大公報
Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
督印：大公報(香港)有限公司
第二萬八千六百四十五號
地址：香港軒尼詩道三四二號
電話總機：七五七一一八一至七
今日出紙三大張　零售港幣八毫
香港有利印務有限公司承印

趙紫陽昨在京會見五國七家石油首腦

強調重合同守信用　保證投資者利益
哈默說南海可能發現數十億桶大油田

【中國新聞社北京六日電】趙紫陽總理今天下午在人民大會堂，會見了同中國簽訂兩個海上石油勘探、開發合同的七家外國石油公司負責人。

他們是美國西方石油公司董事長哈默，法國埃爾夫．阿奎坦（中國）公司執行總經理瓦謝和道達爾（中國）公司總經理馬達烈，英國特萊森托羅有限公司董事長胡克羅夫特，西班牙石油公司董事長巴薩貝，澳大利亞安波爾勘探有限公司勘探生產總經理莫爾和CSR有限公司油氣部總經理斯文登等。

趙總理在談話中首先對上午簽訂的兩個海上石油勘探開發合同表示祝賀。他說，中國同美、英、法、西班牙、澳大利亞五國有着良好的經濟合作關係，希望通過共同努力盡快找到大油田，能出現「爆炸性新聞」。

趙總理說，儘管中國現在法制還不大健全，辦事效率較低和服務質量較差，但這些絕不會影響外國在華投資者的合法經濟利益。他說，中國實行對外開放政策是長期的和堅定的，不是權宜之計。因此，中國懂得要使這一政策得以很好延續，就必須使外國投資者的合法利益得到保證。他表示，中國不僅是從經濟上，也是從政治上看這個問題的。中國是重合同、守信用和說話算數的。

哈默認為，幾年來同中國海洋石油總公司的合作富有成效，很高興能在南海進行石油勘探開發。他說，經過地質考查，證明那裏有很大潛力，可能發現幾十億桶的大油田。

哈默還高度讚揚了中國領導人的出色領導才能和現行經濟政策，對同中國合作充滿信心。他高興地拿起茶杯舉向趙總理說：現在雖然沒有茅台，但我用茶水也要向你和你的國家表示祝賀，趙總理微笑着舉起茶杯回敬。

煤炭部部長高揚文、石油部副部長趙宗鼐、中國海洋石油總公司總經理秦文彩，美、法、英、西班牙、澳大利亞五國駐中國的外交使節也參加了會見。

葛洲壩屹立洪峯之中　八月四日，長江葛洲壩又一次經受洪峯的考驗。二十七孔泄水閘傾瀉流暢，各部位操作靈活，運行正常。圖為洪峯順利通過葛洲壩泄水閘的情景。（新華社傳真）

五國石油首腦集京
簽約勘探南海油田
作業區在珠江口　赤灣蛇口建後勤基地
大規模石油勘探可望年內展開

【本報記者俟東海北京六日專電】中國第一輪海上石油招標第二批中標者今天揭曉，以美國西方遠東石油公司為作業者的兩個投標集團，共五個國家的七家石油公司取得了在中華人民共和國南海兩個合同區規進行石油勘探開發的權利。這七家石油公司是：美國西方石油公司，法國埃爾夫．阿奎坦（中國）公司，法國道達爾（中國）公司，英國特萊森托羅有限公司，西班牙石油公司，澳大利亞安波爾勘探有限公司和澳大利亞CSR有限公司。

據中國海洋石油總公司透露，目前第一輪招標工作仍在順利進行中。中國海洋石油總公司正與一些有競爭力的投標集團繼續進行談判，不久將再簽訂一批合同。大規模的石油勘探作業可望在今年第四季度逐步展開。

中國海洋石油總公司與美國西方遠東石油公司為作業者的兩個投標集團關於合作開發中國南海海上石油的合同簽訂儀式，今天上午在北京人民大會堂舉行。國務委員康世恩出席了簽字儀式。中國海洋石油總公司總經理秦文彩和美國西方石油公司董事長阿蒙德．哈默，法國埃爾夫．阿奎坦（中國）公司執行總經理維克多．瓦謝，英國特萊森托羅有限公司董事長詹姆斯．朗克爾夫特，西班牙石油公司董事長巴薩貝，法國道達爾（中國）公司首席執行官馬達烈，澳大利亞安波爾勘探有限公司勘探生產總經理莫爾和CSR有限公司油氣部總經理斯文登代表各自的公司分別在兩個合同上簽了字。

這次簽定合同的兩個區塊是：南海珠江口盆地二六─二九合同區，面積為一千二百八十六平方公里，二八─二三合同區，面積為一千二百八十四平方公里。兩個合同區分別由其中四家和五家公司中標，作業者均由美國西方遠東石油公司擔任。這兩個區塊經過一九七九年進行的地球物理普查均發現了可供勘探的地質構造，中外石油地質專家普遍認為找油的前景良好。

在合同簽字後，西方石油公司代表對本報記者表示，他們作為第一家中標的美國公司，感到非常高興，是他們多年努力的結果。他還透露，目前他們已派人到廣州籌建一個規模完善的辦事處，到赤灣蛇口建立後勤基地，並在人員組成方面和使用的鑽井船上都已提早作了準備。他們希望能在今年底或明年初開始鑽井作業。

為中國海洋石油總公司與美國西方石油公司投標集團合同簽字，國務委員康世恩今晚在人民大會堂西大廳舉行大型宴會。

趙紫陽總理昨在京會見美國、法國、澳大利亞、英國和西班牙的七家石油公司負責人（新華社傳真）

趙紫陽分別會見　保加利亞等大使

【新華社北京六日電】國務院總理趙紫陽今天下午分別會見了即將離任的保加利亞駐華大使貝爾切夫、丹麥駐華大使托寧．彼得森、馬來西亞駐華大使塔拉拉、聯合國系統發展業務活動協調代表夏龍，以及黎巴嫩新任駐華大使塔德魯里。

【據新華社北京六日電】國務院總理趙紫陽今天下午會見了布隆迪對外關係和合作部長恩澤伊馬納一行。

北京出生率下降
上半年七萬餘嬰兒出世
比去年同期減萬六千名

【合眾國際社北京六日電】《北京日報》星期六說，與去年同期比較，北京上半年少生了一萬六千二百七十七個嬰兒。這是自一九七七年以來，首都北京的出生率第一次下降。

這家報紙說，到六月底，北京在上半年誕下七萬二千七百七十七個嬰兒。

北京目前有九百二十萬人口。通過全國實行的一對夫婦只生一個孩子的規定，北京計劃到二〇〇〇年保持人口在一千萬左右。

廣州天氣　繼續炎熱

【本報訊】廣州消息：據廣州氣象台報道：目前，華南地區受副熱帶高壓脊控制，廣州市區未來三天內天氣晴好，陽光充足，氣溫較高，日最高氣溫達攝氏三十五度左右。

中央氣象專家分析
滬寧杭榕酷熱原因
氣溫雖高仍屬正常　三五天內不會改變

【新華社北京六日電】我國杭州、上海、南京、福州、武漢等地區最近連續出現攝氏三十八至三十九度的高溫天氣。人們很關心這種天氣的成因，還將延續多久。為此，記者走訪了中央氣象台。

專家們說，從歷史資料看，並沒有超過這些地區歷史上的極端最高氣溫，仍屬正常情況。

據記載：上海一九五三年八月二十五、二十六日兩天的氣溫是攝氏三十八點九度；杭州一九五一年八月八日的氣溫是攝氏三十九點六度，福州一九七八年八月一日的氣溫是三十九點八度。

氣象專家們說，今年長江流域「梅雨」季節較過去來得稍遲，而且持續時間較長。從近三十年的資料看，一般「梅雨」季節是從六月十七日開始到七月十日結束，而今年是從六月十九日開始到七月十七日結束，其間溫度較低，降雨量大。「梅雨」過後，我國江南大部分地區、江淮地區和黃淮地區受到西北太平洋副熱帶高壓脊的控制，天空少雲無雨，日照強，氣溫接近歷史最高溫度，空氣相對濕度又大，晴熱高濕持續不降，所以人們感到天氣悶熱不適。

目前，由於西北太平洋副熱帶高壓脊北上的影響，主要雨帶從江南北部和江淮一帶逐漸北移至華北、東北一帶。目前，江南等地區已進入了伏旱期，正處高溫乾旱季節。氣象專家們預計，這些地區的高溫天氣三到五天內不會有多大變化。

北京氣象台長預測
首都未來數天悶熱
昨天涼風送爽因有冷空氣掠過

【新華社北京六日電】今天，北京市涼風送爽，酷暑並無酷熱，但北京市氣象台提醒人們說，再過幾天，悶熱的天氣可能還會回到北京地區。

上月末和本月初，北京市居民經歷了一場奇熱，平均氣溫高達攝氏三十一度，比三十年來這一時期的平均氣溫高四度。七月十七日的最高氣溫達到了攝氏三十七點二度。

這一時間裏的平均相對濕度高達百分之八十二，比三十年來同一時期平均相對濕度高百分之四。七月末，有幾天夜間的相對濕度高達百分之九十五、百分之九十七，甚至百分之百。

北京市氣象台台長吳高印說：「當氣溫達到攝氏二十八度，相對濕度達到百分之七十八時，人們就會感到十分悶熱。」

吳高印說，今天的涼爽天氣是蒙古過來的冷空氣造成的，這股冷空氣與東南方過來的熱空氣相遇，使北京地區在頭兩天晚上下了大雨和暴雨。

吳高印說，今後一、兩個星期裏，氣溫可能還會回升到攝氏三十三到三十五度，相對濕度最高可達百分之八十五。

吳高印還說：「在今後幾天裏下雨不會太多，但八月十日以後，則可能還會有連陰雨天氣。」

北京市郊村鎮
計劃改建城鎮
九成行政村已訂出規劃

【新華社北京五日電】北京市已決定把郊區的村鎮改建成市郊城鎮，目前四千多個行政村中已有百分之九十八編制出了建設規劃。

北京市農村建設土地管理辦公室主任袁和盛今天說：「這將使郊區村鎮結束幾千年來自發、零亂建設的歷史，走上有規劃、有步驟建設的新階段。」

袁和盛說，京郊星羅棋布的村鎮是在過去經濟不發達狀態下自發形成的，布局零亂，公用設施落後，不適應現代生產、生活的發展。近年來，京郊農民由於收入提高，出現了蓋房高潮。據統計，從一九七八年至一九八二年，京郊共建新房八十九萬間（每間一般十二平方米），相當於原有房屋的四分之一。

建設規劃多數方案以改造舊村為主，少數以一個舊村為中心，把周圍的小村落集中起來建設。它的內容包括村鎮規模、佈局、土地利用以及住房、公用設施、道路、綠化、供排水等。

按規劃，住宅的設計保持了農民的傳統習慣，保留了庭院和發展飼養業等的設施。許多方案還把目前正在普及的沼氣、太陽能浴室等列為建設項目。

規劃草案擬訂後，都要召開全村大會或代表會議進行討論修改，然後上報鄉政府審查，最後報縣政府批准。

中日建空中走廊　航程縮三百公里
上海福江航時減廿分鐘

【新華社北京六日電】根據中國和日本的民航部門六月初簽訂的協議而建立的上海─福江（日本）空中走廊已於八月四日北京時間二十三時零一分啟用。

這條空中走廊的建立使中日兩國間的航路縮短三百一十七公里（一百七十一海里），每班飛行時間大約節省二十分鐘，這對飛行這條航路的中國、日本和其他國家的航空公司和旅客都將帶來好處。

特稿

中國海上石油招標新趨勢
──從美國西方集團獲得第二批合同談起

本報記者　李維慶

以美國西方遠東石油公司為作業者的兩個國際性投標集團，昨日繼英國BP集團之後，獲得由中國方面發出的海上石油第一輪招標的第二批合同。根據中外雙方的協議規定，美國西方集團可以在南海油田珠江口盆地兩個合同區進行石油勘探和開發。

這項消息，無疑是受人注意的。美國西方集團的主要作業者──美國西方石油公司，成為美國第一家參與南海油田的公司。根據統計，在已經遞交報價書的三十三家外國石油公司之中，超過半數是美國公司。從趨勢看來，美國西方公司僅是一個開始，相信其他美國公司今後仍會相繼而來。

圍繞種種關於中國海上石油招標的消息，特別是最近一段日子，外間曾經有一種說法，誤稱有關的招標進展有了阻滯，甚至停頓下來。現在，美國西方集團簽得兩份合同，說明中外雙方有關的談判仍在密切進行中。

來自北京方面的消息還說，中國海洋石油總公司正與其他投標集團繼續進行談判，並將簽訂多批合同。按照原定的計劃，大規模的海上石油勘探工作，亦將於第四季度逐步展開。

位於香港西南三百公里

關於美國西方公司簽得的兩個合同區，都是位於熱門的珠江口盆地，總面積達到二千五百七十平方公里。據消息說，第一個合同區，位於香港西南方向約三百公里。這個合同區的開發權，由美國西方（Occidental Petroleum）、法國埃爾夫公司（ELF Aquitaine）、法國道達爾（Total Exploration）及英國特萊森托羅公司（Tricentrol Exploration）四家公司等投得。

至於第二個合同區，其位置與第一個合同區相距不遠。它的開發權，由五家公司包括美國西方、西班牙石油公司（Hispanica De Petroleos）、澳洲安波爾公司（Ampol Exploration），澳洲CSR有限公司，以及英國特萊森托羅公司。

美國西方石油公司股份最多

消息又說，上述兩個合同區，都是由美國西方公司作為主要作業者。在第一份合同，美國西方公司佔百分之五十股份；在第二份合同，該公司則佔百分之五十五。

據美國西方公司董事長阿蒙德．哈默昨日在北京舉行的記者招待會上透露，該公司在兩個合同區的初期勘探階段，將會投資六千萬美元，而其他石油公司則要合共付出約一億二千萬美元左右。

從美國西方集團獲得中國發出的第二批合同，有幾項趨勢是值得注意的。

第一，美國西方集團今次雖然只投得兩份合同，較英國BP集團投得五份合同少了三份。但可靠消息說，美國西方集團對於標投第三批合同，是具備條件的。這就顯示，一些已經獲得合同的外國石油公司，今後只要具備條件，競爭能力強，還可以再度獲得其他未批出的合同。

第二，從英國BP集團、美國西方集團分別投得第一、二批合同，反映出集團性的投標方式，較為有利。就以美國西方集團來說，一直以來，該集團只得兩家公司，即美國西方與法國埃爾夫。直至昨日公布投標結果，才知道西方及埃爾夫兩家公司為了加強實力，邀拉了英國、西班牙、法國及澳洲的石油公司加入。有人憑此推測，中國下一次發出的合同，大概仍傾向於選擇國際性的投標集團。

第三，中國方面今次發出第二批合同，究竟什麼時候再發出第三批呢？據了解，目前有關的第一輪招標工作仍在順利進行中。由於中國已清楚表示要在今年之內展開大規模勘探工作，相信中國方面不久之後還會陸續發出其他合同。

本月底可能還有消息

據來自石油界人士的消息，有可能於本月底簽訂的類似合同，美國最大的埃索石油公司及其夥伴英國殼牌已從事積極的活動。另外，美國雪佛龍─德士古集團、日本石油公團等，它們與中國之間的談判，也進入了最後階段。

此外，今次獲得合同的美國西方公司，它不但參與南海油田的投標，最近還參與開發山西省平朔露天煤礦。平朔煤礦的開發，被認為是第一個中外合資的大型項目。

目前，美國西方公司的勘探範圍已經從美國擴展到其他國家，先後在利比亞、委內瑞拉、秘魯、尼日利亞和北海油田等進行石油開採。至一九八〇年，該公司的資產達六十六億美元，銷售額為一百二十四億美元，成為美國第十二大石油公司。

將赴穗籌建辦事處

據悉，美國西方集團投得兩份合同之後，將會參考英國BP集團的做法，短期內會派工作人員前往廣州籌建辦事處，也會參與深圳赤灣石油後勤基地的建設。從上述兩個集團所表現的積極態度，一方面反映出中外合作開發海上石油的前景更為廣闊，另一方面也排除人們幾個月來對南海油田的種種揣測。

夏季　大減價　大贈送
購貨越多，
贈品越名貴。
華豐 CGC
華豐國貨公司　香港北角英皇道395－421號　電話：5-628271

一周綴語

貨幣再起動盪

這一周，國際上堅挺的美元漲風，又成為世界各國經濟煩惱之源。美元之所以又起漲風，是各方盛傳美國利率近期內將再調高，預見美國的財政赤字有增無減，掀起了這次新的貨幣動盪。

今年五月，西方七國工業先進國首腦在威廉斯堡開會時有個協議，即美國承諾壓抑美元，遇美元起漲風時，與六國一起干預市場，拋售美元。

但事實上里根政府沒有充分履行諾言，里根在七國會議上的妥協，只是為了防止會議決裂。從里根上台以來，他認為除非發生重大事態，美國無意介入貨幣市場。這一次美元漲風，美、日、英、西德、法等國的中央銀行確實干預了。但各國經紀認為，干預只是治標的，各國央行不能長期干預。從長遠看，只要美國的預算赤字一天不壓縮，美國通貨發行量繼續增加，美國利率將再調高。這就是美元堅挺的因素。

各國介入之不可恃，可從當年美元慘跌的歷史事實得到證實。

一九七八年九、十月，美元在貨幣市場慘跌，卡特總統為了保衛美元，曾要求其他西方國家央行大舉介入，支持美元。五年以後的今天，美元的走勢恰恰相反，各國介入不會有多大效果。

美元新漲風阻滯西方經濟復甦

美國也受害

對美國本身來說，美元高價也是不利的。美國的外貿收支正在惡化，今年第二季度外貿赤字一百四十八億美元，比前一季增加六十一億。在這種情勢下，美元高挺只能不利於美國出口，而促進進口。這對美國外貿正是「百上加斤」。美國自己確應糾正美元過強的病態。

其次，中南美洲一些不堪負荷高利率的國家，將因利率提高而再次陷於絕境，它們還不出外債，受累的還是美國的銀行。

對美國來說，它應當立刻制止通貨膨脹，減低財政赤字，否則美國及西方經濟復甦將再受到阻滯。

中國外貿有盈餘

北京日前宣佈了中國上半年的外貿情況。一至六月進出口總額一百七十五億八千萬美元，其中進口七十五．八億美元，出口一百億美元，盈餘二十四億美元。進出口數額雖比去年同期略有減少，但去除價格變動因素，進出口貿易量均有較大幅度的增加。

譬如說，國際市場美元價挺，出口會增加困難，但即使如此，上半年出口貿易量仍增長百分之十一．九。又如對香港出口，因港幣低跌，而中國貨價又未相應調高，也就受到港幣貶值的損失。在今年貨幣如此動盪的情況下，上半年外貿仍有盈餘，說明中國的經濟確在發展。

在上半年的出口中，原油、煤炭、鋼材的輸出減少，農副土特產品卻有增加。這是我國農村經濟活躍的鐵證。

今年夏糧豐收

龔耀文

今年世界和國內多處氣候反常，但夏糧卻創高產紀錄，在去年豐產基礎上增產五百萬噸，這決不是偶然的。這是農民發揮幹勁的結果。第一，在全國農村中，家庭聯產承包制已佔生產隊的百分之九十八．三。其二，農業專業戶、重點戶已佔一千五百六十四萬戶，佔總農戶百分之九．四。

換句話說，絕大多數的農民都實現了包產到戶和包乾到戶，他們對農業生產和收穫有很大的自主權，且可自由兼營副業。而全國農戶中，近一成的農民成為從事商業、運輸業、服務業和加工工業的專業戶。過去多年來「農業學大寨」，幹活一窩蜂那種「幾億農民搞飯吃」的局面已經打破了。農村專業戶穩步的增加，這是反映農村經濟的活躍，大量農民走上富裕道路。更重要的是，數千年農業單一經濟的結構正在打破。這是一個歷史的變化。

上月二十五日世界銀行發表一份工作報告，論述中國由於衝破極左教條而使農業產量和農民收入增加。報告說：「中國——這個世界上最大的發展中國家自一九七九年開始經濟改革計劃以來，特別是農業方面已經收到顯著的效果，從一九七八到八二年間，農業總產量每年增加百分之七，這比前二十年的平均增長率提高一倍多，同一期間農民實際收入每年大約增加百分之十，這是迄今為止最引人注目的變化。」

人口多，耕地少，十億人口解決「肚子的問題」，使中國人揹上了沉重的包袱。數千年的中國歷史，每一次改朝換代，幾乎都是飢餓的農民不堪壓迫，揭竿起義。如果說今天已完全解決了農民的問題，雖尚言之過早，但是從三中全會以來貫徹的新農業政策，符合中國的實際，實踐證明是有成效的。今天的農村出現的經濟繁榮，可以說是建國以來空前的成就。再過數年，我國農村的責任制將會進一步完善。有人擔心農村將會出現貧富懸殊，農村人口爆炸的問題，事實上中央早已注意到這一點，中國是社會主義國家，不會恢復到舊社會，對這一點應該是有信心的。

利比亞支持的乍得叛軍發動新襲擊

乍得總統要求法干預　法開緊急會議商局勢

扎伊爾將派第三個軍團赴乍得幫助政府軍

【美聯社乍得恩賈梅納六日電】在利比亞支持的叛軍切斷了北部的政府軍並襲擊戰略重鎮法亞—拉若之際，乍得總統侯賽因．哈布雷星期六要求法國干預該國的內戰。

哈布雷在首都恩賈梅納的記者招待會說，「利比亞人想完全摧毀法亞—拉若。」

這位主席說，「利比亞已加強了轟炸。他們正進行滅絕種族的屠殺。法國空軍有必要直接介入，對抗利比亞的侵略。」

哈布雷星期五下午從法亞—拉若飛抵恩賈梅納不久，一個蘇製坦克縱隊就包圍了北方的前哨陣地，俟夜幕低垂便開始發動攻擊。據巴黎的消息靈通人士說，叛軍在星期六黎明開始進襲。

在巴黎，法國國防部長埃爾尼與其高級助手星期六召開緊急會議，研究這個前法國殖民地的局勢。

【法新社巴黎六日電】一位權威人士今天在此間說，法國政府對乍得不斷惡化的軍事局勢不可能無動於衷。

這位人士續稱，不能排除官方在今天下午宣佈給恩賈梅納當局增加軍事援助，這要看局勢如何發展。

這些人士說，有關方面認為，哈布雷政府軍的形勢——主要是在乍得北部法亞—拉若地區的形勢——是嚴重的。

這位人士說，前總統韋代的軍隊，明顯是受益於外國援助，並擁有大量蘇製裝備。

【新華社金薩沙六日英文電】扎伊爾通訊社今天報道，扎伊爾已決定派遣第三個，亦是迄今最大，擁有二千至二千七百名士兵的軍團前往乍得，幫助乍得政府軍隊與反政府軍作戰。

扎伊爾總統蒙博托昨天在訪問華盛頓期間作出這項決定後說，乍得總統哈布雷最近籲請扎伊爾在乍得的行動升級，要求派遣更多扎伊爾軍隊前往乍得。

扎伊爾已分別在七月三日和十二日派遣二百五十名傘兵和一千七百五十個突擊隊員前往乍得。

【據新華社北京六日英文電】乍得宣傳部長馬哈馬特昨天說，利比亞戰機繼續轟炸乍得的法亞—拉若、卡萊特、烏姆—沙盧巴等城鎮。

乍得總統哈布雷在星期四致聯合國安理會主席的信中，譴責利比亞空襲乍得該三城鎮。

但是，利比亞再次否認這等指控。

空運巴黎給與乍得政府的軍事援助物資的兩架法國軍用運輸機，昨天再次飛到恩賈梅納。

斯國泰米爾難民乘船抵買夫納港

從斯里蘭卡首都科倫坡撤退泰米爾難民的貨船「蘭卡．錫德維號」，星期五抵達買夫納港。由於大船不能靠岸，船上的一千二百名難民，要由駁船轉送。（美聯社）

利比亞致函安理會指責美國軍事挑釁

要求阿拉伯各國反對美埃等聯合演習　卡扎菲揚言要把錫德拉灣變成「血海」

【合眾國際社貝魯特六日電】利比亞致函聯合國安理會成員國，指責美國挑釁，並於星期六警告說，它將把錫德拉灣有爭議的水域變成「血海」。

利比亞領袖卡扎菲還發出致阿拉伯各國國王和總統書，要求同美國通過聯合軍事演習「佔領」阿拉伯土地的企圖作鬥爭。

利比亞官方的民眾國通訊社發佈了卡扎菲的電報，電報提到了美國、埃及、索馬里、蘇丹和阿曼下周舉行的「明星八三」聯合軍事演習。卡扎菲說：「美國部隊在埃及、索馬里、蘇丹和阿曼領土上登陸，從任何角度來看，都應認為是佔領阿拉伯土地。」

卡扎菲在致聯合國安理會各國領袖的信中，指責美國進行「軍事挑釁和明目張膽的威脅」。

在另一項消息中，民眾國通訊社攻擊美國的「惡毒計劃」，和在反對它反自由政策的各國邊境販賣戰爭」。

它說：「美國政府的首腦里根，昨天（星期五）宣佈，美國有意在地中海南部地區進行恐怖的演習……。」

利比亞指責華盛頓星期五圖利用在乍得的衝突發動全面戰爭，並召見蘇聯大使通知他關於所謂的美國要佔領利比亞部分領土的威脅。

它說：「華盛頓把錫德拉灣當作國際水域，美國國防部命令美國航空母艦『艾森豪威爾號』，在乍得衝突……持續時，留在利比亞海岸附近。」

尼加拉瓜提出指責　美助叛軍滲入尼境

中情局曾計劃暗殺桑地諾領袖

【路透社尼加拉瓜馬那瓜六日電】尼加拉瓜情報首腦胡利奧．拉莫斯昨晚說，約一千二百五十名右翼叛軍已越過北部與洪都拉斯接壤的緊張邊境線，滲透進入尼加拉瓜。

他在記者招待會說，二百五十至三百名叛軍，乘美國中央情報局提供的雙引擎飛機，竄入了尼加拉瓜。

拉莫斯說，「未來數天內，我們將有戰鬥。」

他指稱，這些受美國支持的叛軍，本月初在洪都拉斯的特古西加爾巴，與中情局和洪都拉斯軍官開會，策劃這次滲透。

【法新社馬那瓜六日電】尼加拉瓜情報首長指責，美國中央情報局計劃在七月暗殺尼加拉瓜桑地諾政權的領導人，並同時軍事進攻該國。

尼加拉瓜國防部情報處處長拉莫斯少校，星期五在此間記者招待會上指責，美國中央情報局計劃在洪都拉斯軍隊和一名阿根廷顧問的協助下，暗殺桑地諾領袖奧爾特加。

他展示了一連串反桑地諾尼加拉瓜民主陣線和被桑地諾推翻的前尼加拉瓜獨裁者索摩查衛兵與洪都拉斯高級軍官站在一起的照片，作為證據。他同時出示了這些組織成員使用的阿根廷護照。

拉莫斯少校稱，奧爾特加少校在抵達馬那瓜北部九十公里（五十五哩）萊昂鎮，慶祝七月十七日桑地諾革命四周年時，會遭人暗殺。

但他說，派遣前去執行這次暗殺任務的小組成員被俘。

拉莫斯少校說，在美國與洪都拉斯開始舉行聯合軍事演習同時，洪都拉斯軍隊計劃從北部入侵尼加拉瓜。

蘇上半年對外貿易增長百分之六點八

【路透社莫斯科六日電】蘇聯同世界其他地方的貿易，一九八三年上半年同去年同期相比，上升了百分之六．八，為六百四十四億盧布（八百六十九億美元），而去年同期為六百零三億盧布（八百一十四億美元）。

這是外貿部第一副部長朱拉夫里奧夫在今天一家蘇聯報紙訪問記中透露的。

南非大教堂昨爆炸

距總統到教堂做禮拜僅數小時

【合眾國際社南非約翰內斯堡六日電】一所猶太教堂星期六清晨發生爆炸，南非總統原定數小時後到這裏做禮拜。

警方發言人布爾上校說，未有傷亡的報告，但是爆炸震碎了大教堂的玻璃窗。

沒人聲稱對這次爆炸負責，警方亦沒有提到任何嫌疑犯。

爆炸在當地時間早上五時五十七分發生，僅離南非總統預定在上午十時到這座猶太大教堂做禮拜數小時。

悼念原子彈死難者卅八周年

廣島五萬人昨集會　中曾根談廢止核彈

廣島長崎的經歷是和平運動的晨鐘

【據新華社廣島六日英文電】日本首相中曾根康弘今天在此間保證，他的國家將堅守歷時經久的禁止製造、擁有和使用核武器的三點原則。

中曾根在悼念廣島原子彈死難者周年集會上講話說，現在全球最重大的任務是廢止核武器和實現裁軍。

他說，廣島和長崎的悲慘經歷，應當成為消除核武器和人類永久和平運動的寶貴基礎和晨鐘。

約五萬人參加了今天在這個城市和平公園舉行的紀念會。儀式開始，先在原子彈死難者紀念碑前獻放花圈，繼之在八點十五分進行一分鐘默哀。八點十五分是美國B—二九轟炸機「伊諾拉．蓋伊」在三十八年前的今天把該炸彈投到廣島的時刻。

當千多隻白鴿放上天空之際，廣島市長荒木發表他一年一度的和平宣言。他要求兩個超級大國，美國和蘇聯，舉行一次首腦會議，從全人類的觀點出發，堅決放棄它們的軍事戰略立場，以便為世界帶來希望。

白宮前的反原子彈示威

一小批和平示威者，在星期五原子彈轟炸廣島長崎三十八周年之際，走到白宮之前示威。（美聯社）

鐵娘子眼疾痊癒　戴太陽眼鏡出院

自稱「百分之一百零一舒適」

【路透社倫敦六日電】英國首相瑪格麗特．戴卓爾今天戴着太陽眼鏡離開醫院，她星期三施了手術，保存了右眼的視力。

她微笑着出來，眼睛周圍略有些青腫，大型棕色太陽眼鏡未能全予遮住。她對記者說，她感到「百分之一百零一的舒適」。

戴卓爾夫人說：「我挺好，其實，我一向都很好。」她補充說，她只是有點痛而已。

醫生們曾說，戴卓爾夫人會恢復正常視力。手術把一片脫離位置的視網膜重新封固。網膜脫位時，使一條微血管破裂，致使她看到黑點。上星期日進行激光束手術，但不成功。

泰緬軍隊聯合行動　圍剿鴉片大王巢穴

這是兩國協力打擊大毒販的第一次

【美聯社曼谷六日電】泰、緬兩國軍隊星期六仍在圍剿金三角鴉片大王坤沙的要塞。據稱在進襲中已有兩名泰軍陣亡，十五人受傷。

一名在戰場附近接受電話訪問的泰國軍官說，約一百名泰軍在武裝直升機和大砲的支援下，在北部邊境清萊府的萬杏村周圍，進襲懷疑是坤沙要塞的據點。

該官員說，與泰國清邁府相對的緬甸一方，近千緬軍上周用大砲及武裝直升機攻擊坤沙的另一個要塞，剿滅這軍閥的二十多名手下。

若干地方報刊報道，這次殲新的戰鬥，看來是泰、緬兩國協調努力打擊大毒販的第一次。

往昔，由於相互猜疑，這兩個鄰邦從沒有聯合制止金三角（泰、緬、老撾三國邊境接壤之處）的毒品提煉和走私。

南朝鮮襲日漁船　日本向漢城抗議

【法新社東京六日電】日本海事廳官員今天說，再有三艘日本漁船在日本及南朝鮮之間的公海海面，受到南朝鮮巡邏船的射擊或威脅。

在此之前，據報有兩艘誤入該海峽的日本漁船，遭到南朝鮮鮮砲艇的射擊，但沒有嚴重傷亡損失報告。

【時事社東京六日電】據日本海上保安廳五日接到的報告，是日下午在長崎縣對馬東北海域的日本海上，屬於長崎及島根縣的兩艘漁船，受南朝鮮軍艦的槍擊與警告射擊。

外務省官員說，日本政府今天將一份正式抗議照會交給漢城政府，抗議這起事件，而南朝鮮在回覆中向日本保證，它在深入調查這事件後，會報告有關的結果。

紐約有示威　紀念廣島日

【美聯社紐約六日電】星期六是日本廣島原子彈爆炸三十八周年紀念日，美國數以百計反戰人士舉行示威遊行，在大小城鎮裏，美國人舉行燭光祝禱儀式，沉思默想，或食戒水，聆聽演講者描述核戰的恐怖情景。

斯里蘭卡派特使　即到印度商局勢

【路透社科倫坡六日電】官方人士今天說，賈亞瓦德納總統將派遣他的兄弟哈里．賈亞瓦德納為特使，下星期訪問印度，討論當前斯里蘭卡少數民族暴亂。

這些人士說，著名律師哈里．賈亞瓦德納將向印度總理甘地夫人簡報目前造成二百九十五人死亡，數十間房屋和商店被毀的少數民族流血事件。

上沃爾特施宵禁　政變軍組革委會

【據新華社多哥洛美五日英文電】據上沃爾特首都瓦加杜古傳來的消息說，上沃爾特電台今天引用昨晚發動軍事政變的桑卡拉的話報道，新成立的國民革命委員會，會履行所有國際的承諾。

桑卡拉說，上沃爾特會留在所有已參加的組織之內，並與所有國家，特別是它的鄰國，維持良好的關係。

據報由軍人組成的國民革命委員會，已控制了整個局勢。該國的邊界已關閉，並實施宵禁。

施如璋談參加禁核會　各方坦率討論有益處

但中國觀察員對《東京宣言》持有不同意見　認為把中國同超級大國相提並論不符實際

【新華社廣島六日電】參加禁止原子彈氫彈一九八三年世界大會的中國觀察員施如璋今天向新華社記者談了她對這次會議的印象。

施如璋說：「中國觀察員對日本人民以及與會各國代表要求維護世界和平、反對原子彈、氫彈的強烈願望留下了深刻的印象。」

在談到在這次大會的東京國際會議上各國代表就共同關心的議題所進行的討論時，施如璋說：「因各國代表所持的政治觀點不同，所處的環境不同，因此，對實現同一目標而要採取措施和步驟，也就很自然地持有不同的意見。但是，大家都是為探索和交流經驗而來，能夠坦率地進行討論是有益處的。」

施如璋還向記者談了中國觀察員對大會發表的《東京宣言》的看法。她說：「在有些原則問題上，我們同這個『宣言』的觀點持有不同意見。」「『宣言』把中國同兩個超級大國相提並論，說中國同兩個超級大國一樣，都對軍備競賽和人類面臨的一觸即發的毀滅性局面負有責任。對此，我們表示堅決不能同意。」施如璋說：「這種觀點不符合當前世界形勢的實際。誰一直在威脅世界和平，誰在爭奪霸權，並應對緊張局勢負責。」她說：「我們認為當前國際形勢動盪和緊張，主要根源是超級大國爭奪世界霸權。事實越來越清楚地告訴我們，要維護世界和平，防止核戰爭，就必須反對超級大國的霸權主義。」

施如璋最後表示：「中國各人民團體和全體中國人民堅持同日本人民和世界各國人民一道，為維護世界和平，爭取實現全面禁止和徹底銷毀核武器的共同願望而努力。」

回國講學的見聞和感想

美國航訊

胡廉

二、人民生活的改善

從舊金山乘中國民航機直達上海，飛機上服務不錯，中國乘客最多，除了抽煙壞習慣以外，中國乘客很安靜，不像外國人坐不定，喜歡走來走去。中國乘客很多都不了解外國規矩，在飛機上要扣安全帶時不扣，如有意外，航空公司要負責任，希望中國民航服務人員要嚴格執行，因為在飛機上有許多朋友談天，十多小時很快便過去了。抵上海機場時很意外的有年輕人自動的願代我們取行李，一直送到海關檢查，既方便又快捷，還替我們把行李送到接我們的汽車傍邊，雖然收一點費用。我看這兩位年輕人等久了多給他幾塊錢，他們硬不接受，與其他國家給小費愈多愈好的情形，實有天壤之別。對我們年長的旅客來說，實在是方便多了。在上海的兩天停留中，發現大家情緒都很安詳，抽煙的人也少了。上海物質很豐富，人口實在是太多了，我們住的衡山賓館在西區，屬舊法租界，很安靜，飲食也很精美，人們衣着也比較時髦。上海仍有他的特色。從上海去濟南只三小時的飛機，華東石油學院派空調小巴士在機場接我們，東營勝利油田賓館，也有空調，路上見到的農民衣着都很整潔。自由市場，到處都是，現在農村是比較富裕了。東營這個石油城市尤其好，因為油田經費充足，蓋的都是新房子，房租水電都免費，差不多家家都有電視、自行車，很多人家有洗衣機，少數人家有電冰箱，從日本進口的巴士、汽車很多。在東營—張店一帶農民每月收入有超四百元人民幣的。因為搞副業，如養雞、養魚、燒磚……等。這是趙紫陽總理經濟責任制和鄧小平主席政治改革的成功。一九八一到一九八三這兩年來進步最快，他們的政策是深得民心的，這是中華民族之福。希望能繼續保持下去。

三、中國人民的文化與社會生活

我們曾幾次旅行蘇聯、捷克、南斯拉夫，匈牙利等共產主義國家。他們都很提倡體育、音樂、歌劇及藝術活動，因為都是國家支持的，規模和水準都不錯，中國也不能例外，尤其是現在思想開放了，人與人間的社會關係也恢復了正常。我們講學的地方東營是一個小市鎮，因為旅館設備不錯，所以石油有關單位都經常在這裏舉行各種會議。我們住的「勝利賓館」，除了經常有一些來技術協助的美國人、日本人、法國人以外，內賓也很多。

因為地方小，晚飯後，在門前散步，總可以碰到許多技術幹部有從新疆、四川、湖南，和大慶油田、任丘油田及上海來的工程師，現在很自然的和我們談天，有兩位上海科技大學畢業的女工程師來油田維修激光測試儀器，卅多歲人，對目前的生活比較滿意，但抱怨火車太擠和上海住房太小。因為在上海長大，不願離開上海，從任丘油田來的女化學工程師，她很滿意目前的生活，在任丘油田住房寬大，她是從北京搬去的，全家和父母都住在一起。那裏沒有北京的喧嘩，孩子們上學都方便，對目前知識分子落實的政策，仍有些意見，希望工資能提高一些。四人幫當道時代，把全家分開，現在三代都住在一起，這是使她最滿意的地方，也是鄧小平政策給人民帶來的幸福。

油田因為經費比較充足，特別建立了強而有力的電視天線台，晚上總是在房間裏看電視，白天電視大學教英文、數學，有一位哈爾濱工業大學的教授講「控制原理」，一位北京工業大學女教授講「微分方程」，一位上海教師講「基礎英語」，都很夠水準。晚上七時開始新聞廣播，有北京電台和山東電台，包括世界、全國及地方新聞，接着是天氣預報。八時以後開始文藝和音樂節目，也有一些笑話喜劇，如《人怕成名》、《一錯再錯》等。話劇有《松花江之春》、《靜靜的夜》，京劇有《屈原》古裝和《打漁殺家》、《借東風》等。音樂有《祁連山南飛的雁羣》、《春到農家》、《錦屏歌聲》等節目。四人幫當道時代的那幾齣劇，煩人的樣板戲，已完全絕跡了。山東電台有曲劇、河南墜子、大鼓以及解放軍部的「勤學篇」教大家學習文化。這是一個大的改變，所以我了解電視在國內同胞生活中的重要性。有一位東北籍說「相聲」講評劇的女演員，星期天早上講歷史古劇如《岳飛槍挑小梁王》、《三打祝家莊》，講得有聲有色，吸引許多小孩子在家裏不出門，減少車禍，曾受到交通有關單位的表揚，可見她吸引力之大。

在北京的幾天晚上在電視上看世界女排三強比賽，中國對美國、美國對日本、日本對中國最後一場不只是緊張，並且十分興奮，中國姑娘沉得住氣，這不只是體力和技術比賽，也是智力和毅力的考驗。中國女排可以取得世界冠軍，我們中國人應有信心，只要政治穩定，我們中國人一定能出人頭地，變成一個富強康樂的國家。（二）

繼步行考察黃河後　楊聯康徒步探長江

時間對黃河全程進行了徒步考察，收集了豐富的第一手資料，引起科學界的重視。楊聯康經過一番準備後，一九八二年八月二十四日開始對長江進行徒步考察。他從南麓翻越唐古拉山到達長江源頭，途經青藏高原、橫斷山脈、雲貴高原的藏、川、滇四個省區的三十七個縣……

河南農民關心後代

【新華社北京六日電】據《光明日報》報道，河南省廣大農民勤勞致富後，紛紛自動捐款辦教育。一九七八年以來共集資三億八千萬元（其中社、隊集資約一億五千萬元，農民捐款約二億三千萬元）。

隨着農業生產責任制的建立，……

像建校舍共用九千二百八十三萬元，其中單是來積資七千三百二十五萬元，佔百分八十。河南省羣眾集資辦教育的特點是：不強迫，不攤派，建立在自覺自願的基礎上。長葛縣和平大隊社員孫良章，近幾年農副業收入每年在五千元以上，……

廢廈外牆倒塌

在美國聖路易斯市，一幢五層高的棄置大廈星期五在繁忙時間中突然倒塌，瓦礫砸在駛過的汽車上。事件中有一人死亡，另最少三人受傷。（美聯社）

【法新社達卡六日電】上周季候風帶來滂沱大雨，造成洪水泛濫，九人喪生，最少有五十萬人無家可歸，並給莊稼、房屋、交通造成廣泛的破壞。

有報道說，連續四日不停的傾盆大雨，造成孟加拉國東部的吉大港、諾阿卡利、康……

繼步行考察黃河後
楊聯康徒步探長江
已完成源頭至金沙江段抵宜賓
寫下兩萬字考察紀實預定明年春節結束

【新華社成都六日電】第一個徒步考察黃河全程的中年科學工作者楊聯康，去年八月又開始對長江進行徒步考察。他已完成了從長江源頭至金沙江段的三千四百多公里的徒步考察，於七月十五日到達四川宜賓市。

楊聯康，一九六一年畢業於北京大學地質地理系。研究黃河發育史，是楊聯康早在學生時代就立下的宏願。他對黃河進行全程系統考察的建議，獲得了有關部門的支持。一九八一年下半年至一九八二年上半年，楊聯康用十個月的時間對黃河全程進行了徒步考察，收集了豐富的第一手資料，引起科學界的重視。

楊聯康經過一番準備後，一九八二年八月二十四日開始對長江進行徒步考察。他從南麓翻越唐古拉山到達長江源頭，途經青藏高原、橫斷山脈、雲貴高原的藏、青、川、滇四個省區的三十七個縣。克服了缺氧、嚴寒、酷熱等許多困難。

楊聯康說：長江是世界上最長的河流之一，我們應該研究得最清楚，開發利用得最合理。大河全程發育歷史研究是地球近期歷史研究的一個重要學派，我國應作出重要貢獻。

楊聯康在考察途中，還寫下了兩萬多字的《我可愛的祖國》考察紀實。

楊聯康在宜賓作短時間休整後，又沿江而下徒步考察，繼續對長江幹流進行研究。他打算在一九八四年春節前後到達上海吳淞口，完成長江全程徒步考察。

青海省組織考古人員
正式考察「唐蕃古道」
已整理出從西安至拉薩間唐朝古道走向
將搜集有關地理資料調查遺址收集文物

【中國新聞社北京六日電】據《光明日報》報道：青海省博物館籌備處等單位從八月份開始，組織有關人員對歷史上一條聯繫漢藏兩族人民友好關係的紐帶——唐蕃古道正式進行考察。

「唐蕃古道」指的是中國歷史上從唐朝都城長安（今陝西省西安市）經甘肅、青海境內到吐蕃王朝都城邏些（今西藏拉薩市）之間的古道路。公元七世紀初，松贊干布統一了西藏高原，建立了吐蕃王朝。它和當時的祖國中央政權——唐王朝，在政治、經濟、文化等方面的交流和人員來往，非常頻繁，兩個政權之間的關係十分密切。從一九八一年十月以來，有關人員到西藏、甘肅和青海境內的一些地方進行調查，收集資料，拍攝文物古迹等方面的照片五千多幅，通過翻閱大量的文獻資料，基本上理出了「唐蕃古道」的大體走向。

這次「唐蕃古道」考察的主要任務是：——根據歷史文獻提供的山川、河流走向、地理特點，實地勘察，核實唐蕃來往人員所經過的主要道路，確定沿途郡縣治所和主要城鎮、軍塞、驛站等的位置；——調查古道沿途有關漢藏友好往來的寺廟、石刻和其他遺迹，拍攝文物遺迹照片和古道遺址今貌；——收集唐代及其他時代漢藏兩族人民進行經濟、文化交流等方面的資料，研究其對當時和後世社會歷史發展的影響；——收集有一定歷史價值的關於漢藏友好往來的民間傳說，徵集、複製有關文物和實物資料。

馮玉祥兒女獲提升要職
分在海軍學院醫院工作

【據新華社北京六日電】馮玉祥將軍的兒子馮洪達和女兒馮理達最近分別被提升為海軍水面艦艇學院副院長和海軍總醫院副院長。

馮洪達和馮理達今年分別為五十一歲和五十七歲。一九四七年，他們到美國，與父親馮玉祥一起生活。一九四八年乘船回國，客輪航行至蘇聯黑海突然起火，馮玉祥將軍不幸遇難後，兩人分別進蘇聯裏海海軍指揮學校和列寧格勒醫學院學習，於一九五三年和一九五九年先後回國。

開平僑鄉新貌　廣東僑鄉開平縣三埠鎮，近幾年來，工業、交通、城鎮建設和文化教育等各項事業蓬勃發展，總產值平均每年增長百分之十七。上圖為高樓林立、綠樹成蔭的三埠鎮一角。下圖是新落成的僑園賓館。這座頗具規模的園林別墅建築座落在潭江畔。（新華社傳真）

國務院採重要措施
統一考試經理廠長
今年內分三批進行　明年底考畢

【新華社北京六日電】據今天此間報紙報道，最近，國務院批准了國家經委的報告，決定對全國國營工交、商業企業的正副經理和廠長舉行國家統考。

參加這次國家統考的人員，包括國營工交（包括軍工、基建）、商業（包括內外貿）公司和企業的正副經理、正副廠長。考試內容主要是黨和國家關於經濟建設的方針、政策，工商企業管理的基本知識。考試採取全國統一命題，由各省、市、自治區分別組織實施。今年內首先對領導班子已經調整完畢的骨幹企業的正副經理、正副廠長進行摸底測驗，然後分三批進行考試，一九八四年底考試完畢。

為了加強統考工作的領導，國務院將成立經濟管理幹部考試指導委員會，研究制訂國家統考的方針、政策，組織制訂考試複習大綱和統一的考試標準，研究考試中的有關問題。

《經濟日報》評論員就此評論說，這次考試，是促進幹部學習，加強企業管理，提高經濟效益的一項重大措施，也是幹部制度改革的一個重要步驟。同時，對提高企業的經營管理水平和經濟效益，進而為九十年代的經濟振興培養大批合格的社會主義企業家具有深遠意義。

上海市家家戶戶納入電話傳呼網

【中國新聞社上海六日電】上海已建成公用電話傳呼網，家家戶戶都能得到電話傳呼。

中國的郵電通信業比較落後，近期還不可能家家戶戶都安上電話。為了改善人民羣衆對電話通信的迫切需要，上海郵電部門逐年發展公用電話，僅今年上半年就增加了四百部。現在公用電話總數已達五千五百多部，傳呼站三千多處，其中有五十處晝夜服務，有的還兼辦長途電話。

甜菊中提取糖份
穗創製新甜味劑
含有天然甜味不虞發胖

【本報訊】廣州消息：一種天然的新甜味劑——甜菊甙，新近由廣州食品工業研究所從甜葉菊中提取成功。上月，該項科研成果通過了技術鑒定。

甜菊是一種多年生植物，它栽培容易，栽培費用遠低於甘蔗。從中提取出的甜菊甙甜度特高，約為蔗糖的三百倍，且口感清新，呈味慢、後味長，稍帶甘草味，具有獨特的風味。另有一特點，就是它無熱值，吃了不會使人發胖，極適合於肥胖病、糖尿病、高血壓等患者食用，對正常健康者也有強壯身體、解除疲勞等效果。甜菊甙可代替糖精及部分蔗糖。

河南農民關心後代
捐款二億元辦教育
體會到致富須掌握科學文化

【新華社北京六日電】據《光明日報》報道，河南省廣大農民勤勞致富後，紛紛自動捐款辦教育。一九七八年以來共集資三億八千萬元（其中社、隊集資約一億五千萬元，農民捐款約二億三千萬元）。

隨着農業生產責任制的建立，河南農村出現學科學、用科學的熱潮。生產大發展，羣衆生活大提高。全省農村人均收入由一九七八年的七十元增加到一九八二年的二百二十四元。農民從切身經驗中體會到掌握科學文化知識的重要性，紛紛捐款辦教育。以周口地區為例，五年來，修建校舍共用九千二百八十三萬元，其中羣衆集資七千三百二十五萬元，佔百分八十。

河南省羣衆集資辦教育的特點是：不攤派，不強迫，建立在自覺自願的基礎上。長葛縣和平大隊社員孫良章，這幾年搞副業收入每年在五千元以上。去年，他向本大隊小學捐獻了二千元和七萬塊磚；今年春，他見學校課桌不足，自己又出錢造了一百張新課桌送到學校。他說：「我要不是有點文化，怎麼能富得這樣快。現在真想讓子女們多學點文化，不能光靠國家！」

全國十二城市今天天氣預報（據中央氣象台）

城市	最高溫度	最低溫度	氣候概況	
北京	32	21	晴	風力小於三級
上海	34	25	晴	風力四－五級
天津	30	20	多雲	風力三－四級
瀋陽	25	16	陣雨	風力四－五級
武漢	40	29	晴	風力小於三級
西安	29	20	晴	風力小於三級
成都	30	22	多雲	風力小於三級
杭州	38	26	晴	風力小於三級
昆明	25	17	小雨	風力三－四級
廣州	36	26	多雲	風力小於三級
台北	32	26	中雨	風力二－三級
香港	35	26	多雲	風力二－三級

穗天主教愛國會
組成新領導機構

【本報記者廣州六日專電】今（六）日閉幕的廣州市天主教愛國會第四屆代表會議，選舉出第四屆委員會和由三十二人組成的常委會。愛國會主席由陳志雄連任，副主席是馮國光、連明德、張鳴皋、劉漢池、張蔭雄、林秉良、葉志芬、呂國存。

新的一屆領導機構，具有更廣泛的代表性。其中既有八十多歲高齡的神甫、修女，又有青年教友和愛國愛教積極分子，還有在四化建設中作出貢獻的先進工作者。

發展旅遊高等教育
北京設旅遊學院
由第二外語學院改辦將招生三千

【據新華社北京六日電】記者從國家旅遊局獲悉，中國已決定把北京第二外國語學院辦成一所旅遊學院，以培養更多的翻譯導遊和旅遊管理人員，滿足旅遊事業迅速發展的需要。

根據國務院批准的這項決定，這所學院將保留原校名，在校學生從現有的一千一百餘人增加到三千人。

這所學院改辦成旅遊學院後，將增設飯店管理、旅遊財會、統計三個專業，並繼續辦好原有的旅遊經濟、英語、日語、法語、德語、西班牙語、俄語、阿拉伯語等專業。

除了北京第二外國語學院，中國還有一所旅遊專科學校，並在五所大專院校開設了旅遊經濟管理和翻譯導遊專業。

回族老人黑書良
自台回銀川定居

【據新華社銀川六日電】寧夏吳忠縣人民政府於最近舉行茶話會，歡迎從台灣回到大陸定居的八十五歲的回族老人黑書良。

黑書良於解放前夕由新疆去國外，以後在台灣定居。一九八二年他離開台灣暫居國外。由於思念在大陸的親人，他於七月二十八日輾轉回到北京。他在北京、山東、寧夏等地的兒孫、曾孫等親屬二十多人趕到機場迎接。七月三十一日他乘火車到達銀川，自治區主席黑伯理和家裏的人一起去看望他。

深圳電子工業公司
已完成年利潤計劃

【中國新聞社廣州六日電】佔深圳市工業企業全年產值三分之一的深圳市電子工業公司，上半年完成工業總產值四千三百七十三萬元，比去年同期增長四十五點七，盈利二百四十三萬元，比去年同期增長四倍，超額百分之三十點七九，完成了今年全年利潤計劃。

今年以來該公司特別重視提高經濟效益，主要是了解市場情況，研製適銷對路的新產品。上半年已研製成功投入市場的新產品有康歷牌八二八二型雙卡式收錄機、微型卡式機、三功能錄放機等十多種，擴大了營業範圍，增加了收入。

廣州通訊

新海珠市場巡禮

鍾翔

清潔乾淨

廣州的肉菜市場不下五十家，多為舊式市場。新改建的海珠市場一改熱、濕、亂、髒的舊觀，顯得乾淨、清爽。

穿過大理石裝飾的門面踏進市場，觸目一排排不銹鋼的冷藏貨櫃，堆滿各種肉食鮮菜，豬肉枱是用大理石砌成的，野生食品部、乾菜雜品部、燒臘部、糖煙酒部……莫不井井有條。走道寬闊，處處通風透氣，光線充足，四壁潔白的瓷磚，壁燈以及中央的大吊燈，使整個市場格外明亮。一個個商櫃上頭標明所售貨物的招牌，繪畫的各種豬、牛、家禽、菜蔬等圖案，縱使目不識丁也能找到要選購貨物的出售之處。

價廉物美

市場銷售的蔬菜肉類鮮美、衛生，袋裝食品專櫃出售的蝦、魚、肉，質地上乘，搭配均勻，秤頭準確。最吸引人的是袋菜，菜料都配搭好，回家便可落鑊，一盆「釀苦瓜」有三十來塊，每塊比汽水瓶蓋大，沽人民幣一元，一砵牛肉鮮筍售價是一元三角，一個打上花邊的「冬瓜盅」（約七、八斤重），連同鮮菇、蝦仁、瘦肉、蓮子等配料，只售三元，沽者連呼「抵買」。

海珠市場素以經營海產河鮮聞名，改建後這個特色更鮮明。市場大廳中央，陳置一座五米多高、四層的立體透明水族箱，箱內生猛的魚和蟹，任由顧客選擇，可以即撈即劏。出售的河鮮、海產有鱔、鯽、鯿、石斑、海鰻、對蝦、大蝦等數十種。

商品二千

經營方式靈活，食品花款多也是今日海珠市場的特色。據統計，市場經銷商品逾二千種。僅豆製品就有豆芽、豆漿、豆腐花、豆乾、咸化腐皮、素牛肉、油炸三角、回鹵乾、小油條等三十多種。袋裝菜也有五、六十款。臘腸平常是冬春兩令方在市場露面，這裏不但夏季有售，而且特製出「魷魚腸」、「雞肉腸」，還有成都臘腸等。食品均按質論價，同樣是芥菜，有七分錢一斤的「大路貨」，也有一角九分一斤的「優質貨」。後者價錢雖貴近兩倍，條條鮮嫩，買的人更多。顧客還可以預訂「筵席菜」，提交菜單，售貨員便按單「執料」。營業時間由清晨六時至下午七時，比一般菜市要長。

有讚有彈

在顧客的「讚」聲中，亦有「彈」詞。如認為有的售貨員一邊賣豬肉一邊吸煙，有礙衛生；有的售貨員言語粗鄙，服務態度欠佳。並建議每個售貨員應一律穿白工衣，戴白帽，盡可能減少外界對食物的污染。對市場周圍的街道和環境也要整頓，克服亂擺亂賣的現象。還有人提出：對廣州其他幾十個肉菜市場打算怎麼辦……？對此，市二商局負責人表示：今後每年要改建兩、三個市場，明年即着手改建東川市場，並在那裏開設副食品中心。在長堤還計劃闢建一個大型超級市場，日內開始投標，爭取年內落成開業。

廢廈外牆倒塌　在美國聖路易斯市，一幢五層高的棄置大廈星期五在繁忙時間中突然倒塌，瓦礫砸在駛過的汽車上。事件中有一人死亡，另最少三人受傷。（美聯社）

孟加拉連日暴雨
五十萬人失家園
四百萬人被洪水所困十多人死亡

【法新社達卡六日電】上周季候風帶來滂沱大雨，造成洪水泛濫，九人喪生，最少有五十萬人無家可歸，並給堤壩、房屋、交通造成廣泛的破壞。

有報道說，連續四日不停的傾盆大雨，造成孟加拉國東部的吉大港、諾阿卡利、庫米拉和錫爾赫特廣大地區洪水泛濫，農作物和財產的損失慘重，鐵路和公路的交通中斷。

【合衆國際社達卡六日電】孟加拉官員星期六說，連綿一周的暴雨，引起洪水泛濫，最少奪去了十二條人命，使三萬多間房屋近四百萬人口與外隔絕。非官方報道說，有數十人失蹤。

【路透社伊斯蘭堡六日電】巴基斯坦官方人士今天說，過去兩天，該國北部的季候風暴雨，最少已釀成十九人喪生。

消息人士說，在西北邊境省的曼塞拉，昨天一幢住有一家十一口的房子倒塌，屋內的人全部罹難。

他們說，前一天在同地區，八人在洪流中沒頂。

南非海岸油輪折斷
可能造成罕見污染
載油廿萬噸　途中發生大火
海洋生物面臨大災難　浮油藉風勢襲岸

【法新社開普敦六日電】此間的港口官員說，熊熊大火的西班牙巨型油輪「卡斯蒂路·德貝爾瓦」號今天上午十時在開普敦港外離岸九十公里的地方斷裂。港口官員說，開普敦地區的海灘極可能受到石油污染的危險。

南非海事電台說，漁船「卡里納豐收號」，從一艘漂離油輪二十七公里的救生艇上救起三十三名船員，但是據報道有三名船員失蹤。

這家電台說，被救起船員中有兩個女子，並說有一名船員輕微燒傷。

海面已出現油層，西北風正將油層吹向岸邊。海軍發言人對法新社記者說，運輸部派了反污染飛機前往現場。另一架飛機正在該地區巡邏，確定受污染的範圍。

這家電台說這油艘輪滿載石油從海灣前往西班牙。排水量為二十一萬七千噸。

【路透社倫敦六日電】西班牙超級油槽船「卡斯蒂路·德貝爾瓦」號漏出的油，可能會對海洋生物構成巨大威脅，就像在世界上最嚴重油槽船污染事件中「阿莫科·卡迪斯」號所造成的威脅一樣。

南非海事當局認為，這艘西班牙船隻可能載有多達二十萬噸的原油，多過「阿莫科·卡迪斯」號一九七八年三月在法國離岸水域漏溢的十七萬噸。

那次災難使得大片海岸線地帶受到破壞，人們要求該船東賠償十九億美元。該案仍待解決中。

利比亞註冊的「阿莫科·卡迪斯」號在波特薩爾的布列塔尼鎮海外後部破裂，污染了富饒的海濱漁場，並使廣大地帶的度假海灘遭到破壞。

斯國軍隊曾開槍處決泰米爾族人

【合衆國際社科倫坡六日電】政府發言人星期六說，在斯里蘭卡全國性宗派暴亂兩周前開始時，軍隊從一輛巴士上拉下二十個平民，並將他們處決。

這位政府發言人說，軍隊在這個印度洋上島國北部泰米爾人地區槍殺了二十個平民。這二十個男子據信均為泰米爾人。

孟買塌樓砸死七人
樓高七層　建成廿載
瓦礫堵塞鐵道　三百人搜索生還者

【法新社新德里六日電】印度報業托拉斯通訊社報道，一幢七層高大廈昨晚在孟買倒塌，最少砸死了五人。三百名消防員和鐵路工人，今天仍在瓦礫堆中搜索，現時仍不知有多少人被埋。

該社說，這幢在孟買南部有二十年歷史的大廈，午夜時分突然倒下，剷斷了過空電線，堵塞了鐵道，起碼有十七人在事件中受傷。

治療傷者的兩家市立醫院的消息人士說，大部分傷者的情況都很嚴重。

美一搖擺樂歌手藏毒藏械囚五年

【法新社美國得克薩斯達拉斯六日電】美國搖擺樂隊「克羅斯比、斯蒂爾斯與納什」（CROSBY STILLS AND NASH）的歌手戴維·克羅斯比（DAVID CROSBY）昨天在達拉斯法庭被判徒刑五年，罪名是藏毒及攜有非法武器。

克羅斯比是「伯德斯」（BYRDS）樂隊的前成員。他四月在達拉斯的一間夜總會因藏有〇·四五克可卡因和一支自動手槍而被捕。

菲一檢察官因九年
此人在公廁內接受某律師賄賂

【法新社馬尼拉六日電】因接受一位私家律師五千比索（四百五十四美元）賄賂被捕的一名菲律賓國家檢察官，已被判處九年徒刑，並永禁再任公職。

奎松市的副檢察官比蘭度，昨天被專審貪官污吏的特別法庭判刑。

比蘭度是在奎松市政廳公廁內接受賄賂時被捕。其時，他正在收受他所經管的一宗詐欺案原告律師的賄賂。

日又有兩婦女
懷上試管嬰兒

【法新社東京六日電】今天有消息說，又有兩位日本婦女通過體外授精成孕，預計將於明春誕育下試管嬰兒。

這使得日本通過體外授精成孕的婦女人數達到五名。在前三案例中，預計誕生期將在明年初。

印尼焚燬教科書
八百萬册付一炬
理由是詆毀伊斯蘭精神

【法新社雅加達六日電】印尼當局今天開始銷毀八百七十多萬册公民教育的教科書，作為對印尼穆斯林團體長期要求的讓步。這些團體宣稱這些教科書詆毀了伊斯蘭精神。

印尼教育和文化部長諾托蘇桑托昨天做出象徵式姿態，送走了一輛載着這些有爭議教科書的卡車前往東爪哇一間造紙廠，準備打成紙漿。

《羅盤報》今天說，需要印刷四千萬册新教科書，以備一九八四年底前逐漸取代舊教科書。現已印好約七百萬册。

西雅圖唐人街兇案
吳強健下周一受審
半年前一舉槍殺十三人
辯方律師正在陪審員問題上作文章

【美聯社西雅圖六日電】大約半年前，西雅圖唐人街一間賭館裏，有十三人被五花大綁並躺在地板上。警方稱這是一次冷酷無情的劫殺案。

警方稱，今年二月十九日在西雅圖華美俱樂部慘遭殺害的十二男一女，乃是三名年輕華裔男子所為，其中兩人為經常出入俱樂部的人士所認識。

他們的唯一證人，六十一歲的陳槐，雖然喉頭飲彈，但卻死裏逃生活下來並將案情和盤托出。

經過多月的法律行動後，三名被控在唐人街進行大屠殺年輕人之一，二十歲的本杰明·吳（吳強健），預定星期一在金縣高級法院提審。

西雅圖二萬五千華人和全美國以及遙遠的香港，對這宗案件的審訊極為關注。

西雅圖中英文出版的周刊《西雅圖華人郵報》的出版人阿珊塔·吳說：「每個住在大西雅圖的華人，對這宗案件的發展都感興趣。」

吳強健的律師約翰·亨利、布朗和戴維·沃爾說，他們要選出一個陪審團，需時一至兩星期。但是如果這宗案件渲染過度而無法在西雅圖找到公正的陪審團的話，他們會要求更改審訊的地點。

在吳強健的審訊結束時，可能在一個月裏，另一被告，二十二歲的衛理·麥（麥韋輝）的審訊就將開始。

這宗劫殺案的第三名被告，仍然不知所蹤。他是二十六歲的湯尼·吳（吳偉超）。

在傳說吳偉超已潛逃到香港或其他地方時，率領西雅圖警方調查這宗劫殺案的道格拉斯少校說：「我們不知道他在哪裏，也不知能否抓到他。」

從昨日上午起持續十多小時
瀝源禾輋兩屋邨停電
四萬多居民悶熱難當
中電凌晨仍在搶修 今日料可回復正常

【本報訊】沙田瀝源及禾輋兩個屋邨的電力供應，昨日因為附近一個地盤損毀了電纜而中斷超過十二小時。中電工程人員今日凌晨仍在電纜損毀現場進行搶修，希望能在上午之前恢復兩屋邨的電力供應。據悉，受這次停電影響的居民約有四萬人。

中電發言人表示，昨日上午十一時半左右，沙田城門河近沙田中心的地下電纜，被該處正在進行的建築工程所損毀，引致瀝源邨及禾輋邨的電力供應中斷。

在停電事故發生後，中電工程人員迅速趕抵現場，對受損的電纜展開搶修，先行將臨時電力供應予兩屋邨的公共設施（如電梯、防火設備及商場等）。至下午一時半，部分樓宇重新獲得電力供應。

昨晚深夜，瀝源邨及禾輋邨除了公眾走廊、樓梯、商場及個別住戶有電力供應之外，二十多座樓宇均是一片漆黑，有些居民悶熱難耐，索性走到街上散步乘涼。

一些居民表示，由於停電，他們在家只有用蠟燭及電池燈照明，至於午晚兩餐，他們有些在家用火水爐或煤氣爐燒飯，嫌麻煩者，就拉隊到酒樓「解決」，令邨內的酒樓食肆生意增加不少。

在停電期間幸好每座大廈的電梯均如常操作，走廊及樓梯照明亦正常供應，否則居民上落就更加不便。

為了防止匪徒藉停電趁機出動，警方加強了對兩個受影響屋邨的巡邏，防止罪案發生。

至今晨零時三十分，瀝源及禾輋兩屋邨的電力供應仍未全面恢復。中華電力公司發言人答覆記者詢問時表示，受損的電纜在凌晨二時尚未修妥，但電力供應要經過試驗，如無意外始能全面恢復。該發言人並表示，出事的地盤是工務局興建公園的地盤，一架挖泥機在挖泥時把地底電纜挖斷。

沙田禾輋邨停電，邨內熟食檔用大光燈及電池光管照明，繼續營業。

中國紗布成交暢旺
十一省市貿易小組來港洽談
兩天達五千萬美元
反映港經濟好轉原料需求增加

【中國新聞社香港八月六日電】中國紡織品進出口總公司副總經理周允中今天對記者透露，中國紗布貿易小組在港與客商展開業務洽談的頭兩天，成交額已達五千萬美元，超過了他們去年六月在港兩周的洽談成交總額。

由十一個省市代表組成的中國紗布貿易小組一行二十五人，本月一日抵港，四日開始與客商展開為時五天的洽談。周允中說，香港客商對此次洽談反應熱烈。這反映了香港經濟在復甦，市場原料需求量增加。同時也說明香港商人對中國棉紗有信心。有些客商一訂就是「一落大單」一百萬匹棉布。他預計後幾天的洽談，成交額還將有很大發展。

周允中指出，內地對香港紡織品供應數量和金額從小到大，有些品種從無到有，現在，在香港紡織品進口金額中還佔第一位。

周允中稱，他們此次來港，除洽談貿易外，還將參觀香港的紡織工廠、製衣廠，拜訪香港的客商，聽取他們對中國紡織工業，特別是產品的質量和花色品種方面的意見及要求。他們還計劃赴澳門參觀訪問。

周允中還透露，明年初將在港舉行一個相當規模的中國服裝展銷會。他對中國紗布、服裝出口的前景甚為樂觀。

港府不建鯉魚門橋
香港汽車會表不滿
指出海底隧道公司連年賺大錢 港府應着該公司增建渡海管道

【本報訊】香港汽車會對港府擱置興建鯉魚門大橋計劃的決定表示不滿。該會一位發言人指出，港府花費了數以百萬元計的款項在顧問研究工作上，結果一事無成，極度浪費納稅人的金錢。

當顧問公司於一九六〇年向港府提交興建海底隧道的報告書時，已清楚說明至一九八〇年時海底隧道將有擠塞情況出現，但港府卻一直對興建第三條渡海管道去疏導繁忙時間交通的建議，不加理會。

汽車會發言人指出：海底隧道公司於過去十一年共從車主及司機處得到收入達十四億元，而該條隧道建設不過為三億元，該公司在港府的公共專利事業的名義下，賺取了龐大的利潤。港府說第三條管道需七億五千萬的費用，其實早已由使用隧道的市民付出。香港汽車會認為港府應立即停止保護隧道公司股東的行為，並應為公眾利益，立即指定隧道公司興建第三條管道。

銀行存款利率 繼續維持不變

【本報訊】香港銀行公會昨日上午舉行會議後宣佈，繼續維持現行存款利率結構不變。

匯豐銀行及渣打銀行也維持優惠放款利率的現有水平。目前，優惠放款利率為十一厘半。

特稿

渡輪乘客與救生設備

實習記者　宋玉玲

七短一長的汽笛聲代表什麼，你知道嗎？

這是渡輪上的緊急訊號。即是說，如果你在船上聽到這訊號，得趕緊抓着一些可能抓到的設施逃生了！

平日安坐船中，仰視或者俯首，都會不經意地看到大量的救生衣及救生圈，更有圖表解說使用方法。可是，在危急關頭，你知道船上還有什麼救生設備？又到哪裏尋找及如何使用嗎？

一般渡輪上的救生設備可分四類：㈠救生衣，是海上交通工具的必備設施，數量至少須與每艘船的載客量（包括船員）相同。㈡救生圈，為輔助性質，但卻並非如一般水泡穿在身上使用。圈旁的四條繩索可供兩人使用，逃生者在穿上救生衣外，再加上救生圈，便有雙重保障。救生圈數量則依據船的大小而定。㈢放置於輪船底層兩旁的救生筏（又名救生水排），每個可供二十人使用。㈣自動充氣橡皮筏，只是體積較小的飛翔船之類才提供，每艘可容二十五人。與救生圈及救生筏一樣，其數量亦是依據船的大小而定。

以上四項設施，只有首兩項可供乘客自取，後兩項則較為依賴船上職工解下使用。各項救生設備的使用說明，雖已張貼於顯眼位置，但是否有乘客留意卻不得而知了。

雖然兩層客輪、三層客輪、汽車渡輪、飛翔船及「海上巴士」等各類海上交通工具，不論載客量及船身大小等均有差別，救生設施亦因之有異，但共通的是，所有救生設備的總數必定比規定載客量多出百分之十五。因此，所有乘客均可保證獲得逃生工具。平日輪船公司對所有救生設備均會作例行檢查，以防數目不符或臨時失效。

假若超載又怎麼辦呢？油蔴地小輪公司發言人呂超俊表示，該公司近年對乘客數目有嚴格限制，不准超載，加上超載有被吊銷牌照之虞，船公司更加不願冒險。事實上，每艘船隻的船頭均有明確註明載客量。

呂超俊還強調，作為主要的海上交通工具，小輪乘客的安全皆獲得保障。船上工作人員平日均有接受訓練，懂得在遇事時各守崗位，協助搭客逃生。而所有船隻，每年均須「上排」大修，及接受海事處檢查。

海事處檢查的標準很嚴格，除了船隻本身機件的運作必須理想外，船上的防火及救生各項設備也一定要完整無缺，絕不能取巧。一切均合理想後，海事處才會發出合格航行牌照。在檢查的過程中，船上員工更要演習遇事時所應做的救生工作。

小輪船員示範穿救生衣

澳大利亞外長訪華後昨抵港

【本報訊】澳大利亞外交部長威廉．海登一行十一人，結束對我國為期一週的訪問後，昨天上午乘中國民航班機由北京抵港，在港作短暫停留，今晚乘國泰班機回國。

澳大利亞駐港專員、港府禮賓處主任昨到機場迎接。

三酒樓分別發生毆鬥
黑人物斬傷黑人物
茶客則因爭位及聲浪小事動武

【本報訊】九龍三家酒樓昨日分別發生集體打鬥事件，共有九人受傷送院，警方拘捕多名有關的男子。其中太子道一四一號新觀酒樓發生黑幫疑因開賭場爭利益而引起的毆鬥事件。

昨日下午，兩批黑社會分子在太子道新觀酒樓地下，據說為開賭場及分賬多少一事進行談判。當時「水房」旗下七、八人坐一張枱，「十四K」旗下四、五人則坐另一張枱。下午五時二十分左右，兩幫談判破裂，一幫隨即亮出四把利刀，斬傷對方兩人後，向彌敦道砵蘭街方向逃去。

事後，一名交通警員巡經砵蘭街，拘捕一名疑兇，隨後警員又在荔枝角道近砵蘭街口拘捕另外兩名疑兇。警員在酒樓後巷檢獲四柄利刀，懷疑是疑兇拋棄的。

又：昨日下午一時二十分左右，兩名年齡二十六歲和三十一歲的余姓兄弟，同另外兩名鄭姓（十八歲）和梁姓（十八歲）男子，在觀塘滑圖道九十號富士酒樓三樓，因為爭位問題發生爭執，繼而雙方以啤酒樽、茶杯、碟和枱櫈等互擲，大打出手，打了半小時左右。警員聞訊趕到，將四名因打鬥受傷的男子送院治理。

又：昨日上午十時五十分左右，一名據說是休班的消防員與妻子、母親及弟弟在彌敦道敦煌酒樓二樓品茗時，與鄰桌四名男子因談話聲浪問題發生爭執，不久大打出手，酒樓職工報警，一隊藍帽子巡經，立即上樓制止，把三名傷者送院治理，並帶走四人協助調查。

女工擔水滑入水渠
撈起後證實已死去
此意外昨在青山電廠地盤發生

【本報訊】屯門踏石角昨日發生意外，一名地盤女工到一條尚未修好的水渠取水時，失足滑入水中，其他工人發覺將她撈起送院，但抵院時證實已死。

死者羅秀蓮，四十五歲，與夫及三個女兒住石崗一無門牌石屋。夫妻兩人同在青山發電廠地盤工作。

羅秀蓮遇溺的地方是一條剛挖好的水渠，此水渠深約七米，由於近期常下雨，故水渠已積水頗深。

昨日下午一時三十分，羅秀蓮因地盤需水用，便挑着兩個水桶到水渠邊撈水，不料一去不回。

一起工作的工人發覺她久久未擔水回來，便四處找她，後在水渠邊發現死者所戴的安全帽，料她已遇意外，一些人即到水渠內打撈，結果在水中將她撈起，送往醫院，但抵院時證實已死亡。

撞船失蹤女子 昨天屍浮海面

【本報訊】水警昨晨九時許在紅磡青洲水泥廠對開的二百米海面撈起一具女性浮屍。經調查證實該女屍是本月四日晚油蔴地小輪與躉船在九龍城海面相撞時，從躉船墮海失蹤的二十歲女子郭火好。

被捕馬籍男子提堂
警方控其謀殺依布拉謙

【本報訊】馬來西亞籍男子麥福祥，涉嫌與本港裕民馬來西亞財務公司助理總經理查拉．依布拉謙被殺案有關，昨日上午在伊利沙伯醫院羈留病房提堂，被控謀殺查拉．依布拉謙罪名。裁判司屈臣將案押候至本月十一日再訊。

麥福祥腳部受傷，須留醫治療。昨日下午四時四十分，被告的兩名代表律師曾攜帶大批文件到醫院羈留病房，多名探員亦在病房內。

警方是於本月三日在青衣島美景花園將麥拘捕的。

旺角毒品問題嚴重
警方注視少年運毒
將加強巡邏電子遊戲機中心等
警務處人員昨在招待會稱

【本報訊】旺角區青少年涉及毒品的案件，今年上半年較去年下半年增近一成，警方正密切注視毒販利用無案底及無毒癮青少年運毒這一新趨勢，加強注意電子遊戲機中心等青少年活動場所。

警務處旺角區行動主任譚德榮昨日在旺角區反吸毒運動記者招待會上稱，據八二年下半年至八三年的紀錄，旺角區毒品以海洛英為主，鴉片次之，而大麻類之則不甚流行。

譚德榮又稱，八二年下半年，旺角區共有三百六十一宗涉及毒品的案件，其中二十歲以上人士佔三百四十宗，二十歲以下青少年佔二十一宗。而今年上半年，該區共有三百三十九宗涉及毒品的案件，其中二十歲以上人士的佔三百一十六宗，二十歲以下的佔二十三宗。比較之下，涉及二十歲以下青少年的毒品案增加百分之九點五。

據調查，涉及這些案件的青少年本身並無案底，亦非吸毒者，但他們在案中正被利用作運毒工具。由於這些青少年形貌上不易受警方注意，故遭截查及拘捕的機會較少。

譚德榮又稱，警方除經常注意如電子遊戲機中心等青少年活動場所外，亦呼籲對青少年加強教育工作，青少年如果犯下刑事罪行及牽涉毒品案，會影響他們的前途。

為引起青少年認識毒品禍害，及了解戒毒的方法，旺角區議會聯同禁毒委員會和警務處一起舉行「旺角區反吸毒運動」，由八月十三日至二十九日一連十八日舉行。活動內容包括教育及娛樂兼備的歌舞劇、探訪石鼓洲康復院、展覽、電影欣賞、填色比賽及競技大賽。

出席昨日記者招待會者包括旺角政務主任黃永康，譚德榮及禁毒處首席新聞主任吳衛鏗。

顏傑強等被控案
控辯雙方陳詞畢
法官定本月十九日宣判

【本報訊】中華巴士公司副監理顏傑強及兩名公司經理被控提供利益及收受利益一案，昨日在維多利亞地方法院繼續聆訊，控辯雙方結案陳詞完畢後，法官將案押候至八月十九日宣判。

第三被告顏傑強的代表大律師陳詞時稱，控方有很多疏忽地方，對辯方來說是十分重要的。根據證人楊明（即首被告之父）、第二被告張譽生及證人溫慧芝的口供，均表示不可將永富公司與第一被告的關係告訴第三被告，所以第三被告是不知情的，一直被蒙在鼓裏，因為他們都知道如第三被告知道其事後，可能會取消中巴給永富的車呔定單，因顏是不欲將生意與同遊玩的朋友混在一起的。

被告：㈠楊壽堯，卅七歲，貿易公司經理；㈡張譽生，四十一歲，貿易公司經理；㈢顏傑強，五十歲，中巴副監理。控罪，指第一及第二被告於八一年一月至八二年八月十四日期間，在中巴向永富公司購買車呔時，串謀向第三被告提供利益，同時同地指第三被告身為公共機構人員，收受金錢利益。

隧巴上層躍下
男子重傷昏迷

【本報訊】一名二十多歲男子，今晨在海底隧道港島出口處從一輛雙層巴士樓上跳下重傷，警方向同車乘客詢問案發經過後，初步相信傷者是跳巴士自殺的。

傷者謝建明，二十四歲。

今晨一時三十分左右，一輛九巴一二一號線通宵隧道巴士載着約四十名乘客，由九龍開往中區總站。當巴士駛至海底隧道港島出口處時，一名坐在樓上右邊窗口位的男子突然探身車外，接着跳下，「啪」的一聲跌在另一條行車線上，當場重傷昏迷。司機聞訊，馬上停車，通知隧道公司控制室報警。稍後傷者被送往伊利沙伯醫院留醫。

同戀一女子 兩父子反目
父被淋鏹水 兒子被捕

【本報訊】兩父子為一名女子，不顧親情，大打出手，父親混亂中被人淋鏹水，並被水喉鐵擊傷，警方事後通緝包括傷者之子在內的三名男子。

昨晚九時許，傷者陳×民（五十六歲）返回元州街三六號×樓住所，開門時被屋內一名二十餘歲男子用腐蝕性液體迎面而潑，陳左臉、肩膊及頸部被液體灼傷，但仍拾起放在門口的一張摺椅，與屋內三人對打，結果寡不敵眾，被三名男子用水喉鐵打傷。

傷者逃離住所，狂奔落街，走至元州街三三二號門外時，不支倒地。一名交通警員及一名便裝警員行經上址，見一名二十餘歲兇徒仍企圖襲擊傷者，即加以制止，並將疑兇拘捕。至於疑兇的兩名朋友已逃離現場。被捕疑兇是傷者之子，據說父子倆因同戀一名女子，時有爭執。

界限街附近交通
因修路暫有變動

【本報訊】運輸署宣佈：由明（八）日起，淨重超過兩噸半的車輛，如欲由界限街左轉入喇沙利道北行，將改道由界限街經伯爵街、太子道西及喇沙利道。改道實施時間由每日下午七時至翌晨七時。

九巴二號D路線將會在同日起全日經界限街、太子道西、嘉林邊道及街前圍道前往東頭邨。

巴士改道期間，位於喇沙利道的兩個二號D巴士站將會暫時取消，另有新站設在喇沙利道十六號碧華花園外。

上述交通措施將實施約十五天，以便進行修路工程。

1961,1960年
出生之男仕須於
1983年8月8日
至9月10日
換領新身份證

"使用新身份證
準確安全又可靠"

新身份證換領處：

香港	
灣仔告士打道151號佳寧中心地庫	5-747070
九龍	
牛頭角道77號淘大花園商場三樓	3-7553669
尖沙咀廣東道393號廣東道政府合署二樓	3-7232424
新界	
荃灣荃富街29至37號東亞商場地下	0-4980117
沙田橫壆街2至16號沙田中心平臺	0-6059108
元朗合益路31號合益中心三樓	0-771543
屯門豐樂花園豐樂商場地下	0-862646
上水石湖墟新豐路82至84號全和大樓地下	0-927191

辦公時間：
星期一至星期六上午八時至晚上九時三十分

查詢電話：
(中文)5-7956066 (英文)5-7909393
(非法入境者不會獲得赦)

深圳—福州直通客車
超豪華車　冷氣設備
航空坐位　快捷安全
經漳州，泉州，莆田各站
七月廿八日開始通車每隔五日一班
即日開始預售各班車票
上車地點：深圳華僑大厦對面停車場
落車地點：福州五四路(樹兜)福建投資企業公司服務部
香港總代理：達新發展公司
七月二十四日起在下列售票處售票：
燕江貿易公司　香港銅鑼灣百德新街百威商業大廈15樓(人民入境事務處對面)　電話：5-766552　5-766710
中國國貨公司荃灣分公司　荃灣青山道南豐中心　電話：0-4963363

元靈 強力生髮精

名牌膠鞋 雙錢牌
"耐磨防滑　經濟實惠"

中學多…設熱…撤

【本報訊】本年度中學會考明（八）日放榜，逾十萬名中五畢業生將面臨升學及就業的抉擇。為協助會考生解決有關問題，十多個文教社會團體今日起將提供進一步輔導性服務，包括設立熱……

提供會考輔導服務的機構及團體

機構名稱	電話	日期	時間
香港撒瑪利亞會	三—三八八一一一…	八月七日至十三日	二十四小時
香港青年協會青年輔導中心	三—三二五六八一…	八月六、九日至十二日	上午八時至晚上十時
…	三—三零…	八月七、八日…	…

六合彩頭獎懸空

【本報訊】今年第六十二期六合彩頭獎無人中，多寶獎金累積至九十七萬二千四百一十一元。二獎有四注中，每注派十七萬三千六百……

國貨介紹專欄

…配製 …藥劑 …瓜霜 主治 熱氣喉痛、口腔炎、牙痛、鼻炎、爛肉、燒傷等。 …國貨公司 …均有售 …山製藥廠 …664802

中學會考明日放榜 多個社團提供輔導

設熱線電話供給升學就業資料

撒瑪利亞會稱去年求助者情緒趨穩定

【本報訊】本年度中學會考明（八）日放榜，逾十萬名中五畢業生將面臨升學及就業的抉擇。為協助會考生解決有關問題，十多個文教社會團體今日起將提供連串輔導性服務，包括設立熱線電話、舉辦講座及派發資料，提供各種升學、就業出路的資料，及為考生解答個人情緒困擾的問題。

據多個舉辦輔導服務的團體負責人指出：近年會考生在放榜後求助的性質，主要為查詢各類升學及就業資料。為適應需求，各團體今年除了提供熱線電話輔導外，還分別編印有關升學及就業資料的手冊，希望能給予應屆中五畢業生一定程度的幫助。

隨着提供輔導服務的機構日漸增加，來自家庭的壓力也較為減輕，中學畢業生已較能理智地考慮自己的出路及前途。近年各團體所處理的個案，會考生情緒受嚴重困擾，甚或自殺的情況，已有大幅減輕的趨勢。

以撒瑪利亞防止自殺會為例，去年所處理的暑期會考學生輔導個案共四千九百四十四宗，較八一年四千七百二十宗只增加百分之五。大部份的求助者情緒穩定，在四千多求助者當中，只有百分之六情緒受困擾，其中兩人曾有輕生念頭，十八人感到極度憂傷沮喪。但經工作人員分析及鼓勵後，他們多願意嘗試以較為積極及負責的態度尋求解決辦法。至於受到家庭壓力而求助的只佔百分之零點八，因成績欠佳而自責者更由八一年的百分之零點五降至百分之零點二。

提供會考輔導服務的機構及團體

機構名稱	電話	日期	時間
香港撒瑪利亞會	三－三八八一一一	八月七日至十三日	二十四小時
香港青年協會青年輔導中心	三－三二五六八一	八月六、九日至十二日	上午八時至晚上十時
	三－三零一三一一	八月七、八日	二十四小時
香港青年協會賞竹坑中心	五－五三八八五零	八月六、七日	下午二時至十時
		八月九日	上午十時至晚上十時
		八月十日至十二日	下午二時至十時
香港青年協會荔灣中心	零－二三四七七六	八月六、九日至十二日	下午二時至晚上十時
		八月八日及九日	上午十時至晚上十時
青年會新界會所	零－二零四二零四	八月七日至十二日	上午九時至晚上十時
	零－二零零二六六		
聖雅各福群會	五－七四五二零一	八月二日起	上午九時至下午五時
學友社	三－八一二一五二	八月七日	下午二時至晚上十時
	三－八一二一一九	八月八日至十日	上午八時至晚上十時
西區社區服務中心	五－六三一五六五		
	（升學）：五－四九五一四一	八月八日至十日	上午九時半至下午五時
	（就業）：五－四九五一零六		
沙田青少年中心	零－六一七一六三－四	八月八日至九日	上午九時至晚上九時
	零－六零五五一三八		
	零－六二三五五		
香港輔導教師協會	五－八三九二五四零		
元朗大會堂	零－七九零一六一	八月六日	上午八時至晚上十二時
	零－七七四八一一	八月七、八日	二十四小時
教聯升學及就業輔導中心	五－八三九二五四零	八月十日至十二日	上午八時至晚上十二時
	五－八三九二五三八		

挽救嶺南音樂學院 音樂界人士函陶建

嶺南中學今秋設中六音樂課程

【本報訊】三十五名音樂界人士日前聯名去函教育統籌司陶建，希望能挽救嶺南音樂學院不致停辦。

他們在信中說，嶺南音樂學院對於本港教育、音樂及文化生活均有貢獻，因此希望有關方面能夠採取行動，扭轉停辦的局面。

嶺南音樂學院是因經濟理由而停辦的，而學院的教師及學生均認為不應以經營生意的眼光來衡量音樂學院對社會的作用，而且該學院每年的經費不超過五十萬元，所以他們希望港府能資助音樂學院繼續辦下去。

今次簽名支持嶺南音樂學院的人士包括香港大學的教授及講師、香港藝術中心幾個部門的經理和香港管弦樂會等。

他們認為嶺南音樂學院師生的表現足以證明該學院有存在價值，因此希望港府協助保留該學院。

又訊，嶺南中學今秋將開辦中六兩年制音樂課程，成為本港唯一開設這項課程的津貼中學。

學生修畢中六兩年課程後，可以報名投考GCE高級程度試，亦可憑成績申請港大、中大或赴外地大學攻讀學位音樂課程。

凡欲申請入學的學生須於明日會考放榜後三日內到該校報名，成績優良的學生更可申請該校獎學金。

此外，嶺南中學還獲得嶺南學院音樂學院送贈全部大專程度音樂設備及有關圖書，還有新型音響器材及寬敞音樂室及鋼琴室多間，配合多種教學活動。

音樂營開放 家長昨探班

【本報訊】參加一九八三年香港青年音樂營的營友，在赤柱聖士提反書院度過一星期的宿營生活後，昨日與他們的父母會面，大家都高興不已。

昨日，家長們藉着開放日的機會探望子女，參觀他們在海外及本港著名導師指導下的排練情況。家長們昨日還在音樂營內預購下星期六晚上八時在大會堂音樂廳舉行的音樂營綜合音樂會的門券，一睹子女大展身手。

韓偉康畫展 十一日舉行

【本報訊】今年六月在藝術中心為當代城市舞蹈團的《水木土火金》舞劇作佈景設計，獲得一致讚賞的青年畫家韓偉康，八月將首次在港舉行畫展。

韓偉康在美國華盛頓大學及伊利諾大學研究院深造。他的作品主要是由抽象的形體所組成，給人一種介乎結構及幻覺間浮遊的感覺。

是次展出的作品包括二十幅抽象畫及拼貼畫，展出日期由八月十一日至廿一日在藝術中心包兆龍畫廊。

香港夜景新郵票 定於下周三發行

首日封明日起在各郵局有供應

【本報訊】郵政署宣佈將於本月十七日發行四款描繪香港夜景的新郵票。首日封明（八）日起在各郵局發售。

四款新郵票面額分為：三角、一元、一元三角及五元。圖案為：從山頂俯瞰本港商業區景色（三角），尖沙咀旅遊區夜景（一元），農曆新年港海燃放煙花（一元三角），停泊在香港仔港灣內的聞名世界的海鮮舫。

該四款新郵票將由明（八）日至十三日，每日由上午九時三十分至下午四時三十分，在中區康樂廣場郵政總局大廈二樓及九龍尖沙咀郵局陳列，供居民參觀。

新郵票的首日封，將於本月八日（星期一）在本港各郵局發售，每個售價五角。首日封並附有一張說明咭，介紹香港的夜景及有關集郵的簡介資料。郵政署已印備足夠數量的首日封，以應付預期的需求。每人購買首日封的數量並無限制。

港九各郵局將由本月八日起至本月十二日下午五時止，接受首日封蓋印預約。預約蓋印的首日封，必須連同預約表格和應付費用一起遞交。每個首日封的預約蓋印服務連同郵票共收費八元六角，計七元六角為郵票費，一元為服務費。

郵政署發言人說，所有預約蓋印的首日封，必須由申請人填上詳細地址，每份預約不得少於十個首日封。

發言人說，預約蓋印的首日封如屬投寄本港者，可於本月十九日到原來申請預約蓋印的郵局領回，投寄海外的預約蓋印首日封，將會按照信上地址寄出。

海外大學畢業生會昨日研討就業問題

鮑漢威稱參與內地建設是途徑之一

【本報訊】香港電腦工程公司總經理鮑漢威昨日下午在一個研討會上指出，中國近年來採取開放的對外政策，內地的建設需要引進許多專業技術和人才，在海外大學學成歸來的具有專業才幹的學生，如果到內地參加建設，在事業上將會取得很大的發展。

海外大學畢業生協會昨日下午在金域假日酒店舉行「香港公、私機構職業研討會」，就海外大學畢業生回港就業及創業的問題進行討論，與會者逾百人。

鮑漢威以《如何創業》為題發表演講。他認為，海外大學的畢業生組織或加入一些顧問公司，到內地去協助策劃和支援經濟建設，是他們創立和發展事業的途徑之一。

在該研討會上，PA管理顧問有限公司經理唐禮頓，介紹了未來數年間本港需求年薪十萬至二十萬的管理人材的行業及其所需要的條件。布政司署銓敘科「委任事宜組」高級行政主任梁徐麗文，則在會上談及各級公務員的委任事宜，介紹海外大學畢業生回港在公營機構就業的途徑和手續。

另外，大通銀行副總裁暨人事部經理程謝碧儀、美國實來商業機器有限公司人事部經理馮偉林及馮秉芬集團有限公司董事吳泳勛亦出席了研討會，並分別主持了分組討論。海外大學畢業生協會還將於本月十三日及二十日舉辦電腦研討會。

兒童健康專題講座

明起一連四天舉行

由文化署圖書館及醫務署合辦

【本報訊】文化署新界公共圖書館與醫務衛生署中央健康教育組明日起合辦一連串有關兒童健康的粵語講座，免費入場。

各講座的舉行日期、時間及地點如下：

（一）「兒童常見的疾病護理及預防」，八日上午十一時大埔公共圖書館，下午二時卅分上水公共圖書館。（二）「兒童安全」，九日上午十一時元朗公共圖書館，下午二時卅分屯門大興公共圖書館。（三）「人體常見的寄生蟲：蛔蟲、蟯蟲及頭蝨」，十日上午十一時屯門友愛公共圖書館，下午二時卅分荃灣公共圖書館。（四）「預防傳染病」，十二日上午十一時沙田公共圖書館，下午二時卅分葵涌公共圖書館。

上述講座是「兒童圖書館週」的部分節目，該圖書館週由文化署新界公共圖書館主辦，由八月七日至十三日在各新界公共圖書館舉行，除了講座外，還有書籍介紹、電影及電視錄影帶欣賞、文藝表演、音樂會、講故事、填色及棋類比賽等免費活動，歡迎家長攜同子女參加。

中國機械代表團 昨抵港考察市場

了解「滅火霸」銷售情況

【本報訊】以中國機械進出口總公司出口部副經理杜興武為團長的三人代表團，在泰國作為期八日的訪問後，昨晚抵達本港，預算在港逗留半個月。

代表團此行的目的，主要是為推廣中國出品的滅火用品「滅火霸」。據團長表示，「滅火霸」在泰國方面反應良好，在香港的市場潛力亦很大。代表團在留港期間，將拜訪華潤公司及「滅火霸」東南亞總經銷龍彪公司，另外，還將詳細了解「滅火霸」在本港的市場情況。

六合彩頭獎懸空

二獎四中每注派十七萬

【本報訊】今年第六十二期六合彩頭獎無人中，多寶獎金累積至九十七萬二千四百二十一元。

二獎有四注中，每注派十七萬三千六百四十五元。

今期攪出的六個號碼：10、23、30、31、34、35，特別號碼：22。

保良壬子會日前聯歡

宴賀吳伯齡以及鍾逸傑

【本報訊】保良壬子會成員何耀棣、羅肇珍、文裕順、廖烈正、黃明晏、陳維信、周君廉、徐卓球等八人，上周四晚在新世界酒店聯東舉行宴會，柬請全體會友、民政司鍾逸傑、保良局癸亥年全體總理外，並宴賀該會副主席吳伯齡任太平紳士，會上又通過該會修章草案。

宴會前由壬子會當屆主席梁王培芳致詞，感謝各來賓到會，並介紹新會友。隨後，鍾逸傑代表壬子會向吳伯齡致送紀念品。

當晚出席宴會者尚有副民政司黃鎮其濂、高級助理民政司陳漢光、陳昇福、陳普芬、許達三、李秉琳、趙振邦、戴呂季玉、周允玉珍、黃宏光、伍樹炤、詹誠、施家宗、李思敬、李葉慧璣、朱梁小玲、李智廣、陳百強、文洪磋、馬松深、葉寶禧、詹黃秀貞、陳黃玉儀、胡鴻儀莊、林東嶽、王華生、翁何劉淑芳、玉中秋、戴韻清、陳鴻基、曹金霖、何迪建、鄧祐、許旭榮、文洪泳沂、何朱慧仁、何昭明、伍偉民等夫婦。

會上，壬子會以鍾逸傑夫人出任香港女童軍總會總監，特捐出一萬元以贊助童軍會經費，由梁王培芳代表壬子會即席將善款支票致送鍾紫燕接收。

公紹戚世友鄉

謝

先夫陳公光潮府君之喪於公元一九八三年八月五日在澳門鏡湖殯儀館出殯 荷蒙福建省人大 省府僑務辦 省政協 省僑聯 惠予慰唁 澳門歸僑總會 福州三山同鄉會協助治喪 舉家倍感榮幸並辱承

誼親臨執紼 惠賜厚賻 鮮花輓軸 高誼隆情 歿存均感 哀此鳴謝

未亡人 莊莉茄（涂瑞珍） 率
孝男 錦河 曉山
孝女 麗玉 鶯珍 龍珠
勤瓊 蘊芳 和月 暨
全體家屬 同泣叩

姻戚世友鄉家

謝

先夫林公一瑜府君之喪於昨（六）日在香港殯儀館出殯辱承

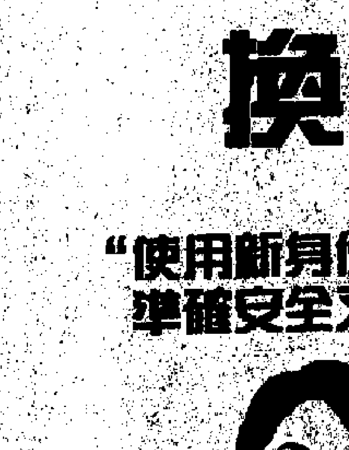
誼親臨執紼 惠賜厚賻 高誼隆情 歿存均感 哀此鳴謝

庶室 林金偉
孝男 懷德 媳 邱玉芳
懷仁 媳 馬燕燕
懷本 媳 莊翠萍
孝女 懷瑤 婿 孫德茂
懷娟 婿 蔡經陽
祖女 陳美蘭 誼婿 林鴻義
暨家內外孫 泣叩

銀行存款利率繼續維持不變

【本報訊】香港銀行公會昨日上午舉行會議後宣佈，繼續維持現行存款利率結構不變。

匯豐銀行及渣打銀行也維持優惠放款利率的現有水平。目前，優惠放款利率為十一厘半。



輪船員示範穿救生衣

香港地

逢星期日刊出．歡迎來稿

出海吃午飯—寫意

王俞

要想在中區吃一頓舒服的午飯，即使花得起錢，也未必可以辦到。但從明（八）日起，中區的白領解決午飯多了一個去處，就是乘船出海吃午飯。

在海上享用午餐，既可遠離繁囂的鬧市，又不用長途跋涉去霸位，方便中區白領。午餐的地點是油蔴地三層客輪「民超」號的頂層，小輪公司已為它佈置成為海上夜總會式遊覽船，命名為「東方明珠」號。船上佈置美崙美奐，環境優雅，並有空氣調節。

該遊覽船每逢星期一至五（假期除外）設有西式自助午餐，每位四十元，大小同價。登船地點是中環港內線碼頭，營業時間由中午十二時五十分至下午二時。一時二十分啟航，然後於一時五十分及二時五十分返回原處。上班人士可以按時返回寫字樓。

遊覽船每逢周末及假日也舉辦西式自助午餐，收費為成人六十元，小童四十元。登船地點改在灣仔西碼頭。在進餐之餘，還可以暢遊維多利亞海港。

到了晚上，遊覽船同樣提供晚餐遊河節目，於晚上七時至十一時舉行。每位收費九十元，小童六十元。登船地點分別是灣仔西碼頭和九龍城碼頭。船上備有舞池，並有菲律賓樂隊歌星演奏。訂座及查詢電話：五—四一六零二六。

× × × ×

遊客車票—留紀念

逸瑜

香港地下鐵路貫穿鄰近地區，無論在舒適、安全、快捷和準時方面，都非常突出。前來本港的外國遊客，均以一試地鐵為快事。

遊客之中，既有坐地鐵「遊車河」，也有乘搭地鐵從中環至尖沙咀，取其三分鐘過海的快捷方便。乘坐地下鐵的時候，遊客不能將地下鐵路的車票帶走，因為這樣會觸犯地下鐵路附例而招惹官非。

為方便遊客在乘搭地下火車之餘又獲得一份紀念品，地下鐵路公司特別為遊客增設一種「遊客車票」，遊客可以將車票帶走，不會有任何麻煩。

本地居民不能購買「遊客車票」，持有有效旅行證件的遊客才有資格購買，各大酒店都有代售處。「遊客車票」的面值是每張十五元。它和儲值車票一樣，是按照每程車資自動扣除的。持票人亦可以享有非繁忙時間乘車的特價優待和尾程優待。唯一不同的地方，是儲值車票的票值用罄後，出閘機會將車票吞去，而「遊客車票」則會從出閘機吐出來，供遊客帶回家，留作紀念。

「遊客車票」的票面設計精美，上面印有維多利亞海港的風景，康樂大廈、大會堂和山頂老襯亭都在照片上出現，右下角有一艘帆船，使人一看而知是「東方之珠」的景色。當然，香港的景色，現在要包括地下鐵路了。

地鐵公司的遊客車票

學習潛水需過兩關

斯榮

潛水運動在香港十分流行，特別是在炎熱的天氣，三五知己一起到碧海深處，潛水戲嬉，實為一大樂事。但是要學會潛水，掌握潛水技術才能享受到個中的樂趣。

如何去學會潛水呢？在這裏詳盡地介紹一個好去處。

在香港學潛水是最容易不過之事。但是要找有經驗的教練就得小心選擇。香港賓氏潛水訓練部可以提供這種方便。

學潛水的先決條件必須精通游泳，報名前必須自行檢驗體格，體格檢驗報告書還附帶游泳測驗報告，包括除背泳外，游二百公尺任何泳式，負上鉛背泳五十公尺，踏水五分鐘。上述四項測驗及格後，可以由教練安排上課時間。

接受訓練共分班制與私人兩種。收費按照訓練性質而定。

班制是八至十六人，分A B兩項課程。A項課程是初級徒手及水肺課程。泳池上課八堂，每星期至少兩堂。理論七堂，每星期一次。上課的泳池被學者的住址決定，或由學者自己決定。香港區：香港仔泳池；九龍區：文福道新法書院泳池、紅磡泳池、德福泳池及沙田泳池。學費五百五十元，包括供應講義、課堂、泳池、水肺儀器及救生衣。學者要自備面罩、呼吸管，蛙鞋等器具，約需款數百元。

B項課程是海上徒手及水肺潛水訓練。學成考試及格者可申請為三級或運動潛水員資格。出海實習五次，在星期六下午或星期日出海上課。學費一百二十五元，包括五次出海的教練指導及照應，講義及需要考筆試。

學員必須自備水肺儀器，救生衣及來往舟車費用。全部儀器費用約三千元，包括水肺、救生衣和呼吸用的調節器等。準備參加海上訓練的資格是必須先完成A項課程訓練及考試及格，另外填寫海上訓練申請表格。

除了班制之外，還有私家小組訓練，人數由專人訓練或五、六人一小組均可，收費自然較班制昂貴得多。

專人或兩三人訓練的，教練可到學員私家泳池上課。收費完全視乎上課人數和次數而定。

凡是完成上述兩項課程的學員，除獲賓氏潛水訓練部簽發運動式水肺潛水員資格證書外，學員還可以申請英國潛水總會BSAC三級文憑、美國國際教練協會NAUI運動員證書、美國職業潛水教練協會PADI運動潛水員證書、世界潛水總會CMAS之二星潛水員證書及香港潛水總會HKUF三級證書。

煲飯之外

章

電飯煲是家庭必備的電器用品。這個把生米煮成熟飯的器皿，其實不單能煮飯，還可以煮麵、煲粥、煲湯、炆餸，甚至烹製豉油雞和豉油乳鴿。因為電飯煲既有二十四小時保溫調節功能，亦可預校時間，更適合職業婦女使用。

地鐵爆破要念彌陀

林凌

眾所周知，香港地，很少地震之憂，卻有地陷之害。最近筲箕灣兩幢樓宇被迫封閉禁住，便是地陷之害的一例。

地陷與地鐵工程密切有關。地鐵公司已承認，隧道護壁被沖破，泥沙及地下水通過破口流入隧道內，引到大廈陷落及傾斜。

原來，港島地鐵線從上環至柴灣地質結構大不相同，大致可分作三種類型——上環至北角一帶屬「填海區」；灣仔至銅鑼灣一帶屬「沼澤區」；北角至柴灣一段，卻是堅硬的「石層區」，地質互異，工程難易自也有所區別。如「石層區」，務必先進行大量爆破工作，方可施工。整個筲箕灣區的所有建築物以「石層」為墊，無疑是最牢靠和最保險的了。不料由於七爆八破，導致牢靠走向自己的反面——地陷、樓傾。

地鐵自從荃灣支線通車啟用後，每日載客量已由原來的七十五萬人次猛增至一百二十萬人次，現時每天約有二百五十萬元的現金收入，主要加票價後所得。地鐵公司自己估計，至今年下半年的載客量，每日可達一百五十萬人次，而明年將會增至最高的設計載客限額——每日一百八十萬人次，屆時現金收入更是「哈哈哈」了。

這麼多的居民同地鐵發生這麼密切的關係，為其它交通工具遠所不及。「地下鐵路為你建造」是沒有什麼吸引力的，因為事實是既「為你」，更「為我」，否則不必「加票價以彌補因通貨膨脹所帶來的損失」（今年元月八日地鐵原主席唐信語）。吸引力在於一個「快」字，免了塞車費時之苦，居民不會計較「為誰」也樂意乘搭。

地鐵如此受居民歡迎，地鐵又當如何對居民表示一點「關心」呢？尤其發生了地陷之害之後。依筆者淺見，至少應吸取地陷教訓，在「石層區」猛爆烈破之前，別忘了附近樓宇之安全。

尖沙咀的由來

陳文

全港最繁盛的商業及旅遊區，首推尖沙咀。有人考證尖沙咀名稱的由來，發現早在百多年前，這個稱號已在史料上出現。

早於一八三八年（清道光十八年間），「禁毒專員」林則徐奉派南來禁煙，了解情勢後，即向清帝上奏，奏章上便出現了尖沙咀一地。奏章稱：「尖沙咀一帶，東北負崗陵，西有急水門、鴨香門，東邊有鯉魚門，而大嶼山佛堂門，巨島又在其西南，四面環山（北有九龍寨峯、東有照鏡環山、西有大嶼山、南有香爐峯），藏風聚氣，波恬浪靜，水勢寬深。」

這段描寫，大部分地名都無改變，且指出附近一帶在地理上的重要性，顯示它今日的繁盛地位，與歷史地理有着密切關係。而事實上，「沙咀」是個地理名詞，意思是海浪將海沙沖積，形成一伸出海面的「尖角」，因此顧名思義，「尖沙咀」應該就是一個尖的「沙咀」。

為老人服務人材難找尋

藝康

社區服務，近年來頗為強調老人服務。事實上，「老人之家」如老人宿舍、老人護理宿舍等已不斷出現。

「老人之家」多半開設在新市鎮的新開發區，雖非蠻荒之地，卻也遠離市區，出入自然不便。感到不便的不是被收容入住的老人，而是在「老人之家」工作的工作人員，他們當中包括院長、護士、廚師及其他的職員。

按照有關部門的規定，院長、護士都必須受過良好訓練的專業人員。目前，一般正規醫院正鬧護士人手不足之際，要求註冊護士到新區專責護理老人，真是談何容易。一來薪酬不比市區的高，二來難於告假。官、津學校的教師每逢事假、病假，每每有替工代替其工作，但院長、護士要找替工，照她們的說法，則是：「難於登天」。

廚師呢，月薪不過二千餘元，可以稱職出任廚師的，無論在茶居或酒樓任職，月入當不止此數，何況還要遠涉新市鎮？

基於上述原因，「老人之家」的這些專業人員都不易聘請。某「老人之家」的兩位大師傅都是已退休的，而又不甘寂寞，才免為「其難」的。一日三餐，煮百多二百人的伙食，這份工作卻也不易為哩。若非有一份同情心與愛心，他兩早已洗手不幹了。

老人服務，真是談何容易！

要燒逾百老人的飯菜，大師傅不易做。

海風伴送夜遊長洲

安妮

仲夏之夜，乘長洲小輪遊船河，海風陣陣，暑氣盡消，終日疲勞亦為之驅散。

下班後，正趕得及乘坐下午六時正由上環離島碼頭開出赴長洲的小輪。船高三層，當然首選最高一層，每票五元。艙內除了有汽水、小食供應之外，還有冷氣開放。筆者寧可捨棄冷氣，而享受天然涼風。一個箭步衝出船頭，尋着張椅子，選擇有利位置坐下，閉目養神，且待海風徐來。船頭地方不大，椅子亦有限，遲來「執輸」！

航行約一小時，船抵長洲，上岸時早已萬家燈火。許多同船乘客，行色匆匆，趕返家中弄晚飯去也。筆者與同伴信步前行，至海灘時，仍見少數弄潮兒在弄水，一家大小，倒也自得其樂。只是沙灘上滲以過多雜物，未免美中不足。

長洲過去是處安靜、樸實無華的漁村，今天卻漸被繁華與喧鬧所侵蝕。到處在大興土木興建洋房，一幢幢小別墅，觸目皆是，熟食檔、水果攤等小販攤檔，佈滿大街通道兩旁，代替了昔日專售關刀、涼帽、貝殼盆栽的舊式小商店，就連那間以燒肉馳名的小食店也關門休息了。來此既非尋幽探險，自不必唏噓懷舊一番。

肚子餓了，將就在街頭的大排檔「醫肚」。出乎意料的是，此處的燒鴨可口得很，蒜頭豆豉蒸鯇魚、清炒芥菜仔、鹹魚蒸豬肉等小菜味道不俗，斤兩足更兼價錢公道，一湯四菜四飯，埋單不外八十元。同伴皆讚：「認真益街坊！」

回程時坐八點半鐘的班船，坐在船頭，享受晚風吹拂，細數銀河星星，仰觀班機在上空飛過，實非筆墨所能形容。回到巢居，剛好是晚上十時半。

下次避暑勝地？梅窩、南丫島均可，君有意同行乎，船票、飯錢，梗係AA制啦！

夏日彩雲

張力

驕陽似火，夏日炎炎，本港各餐室食肆紛紛推出顏色鮮艷、解渴怡神的雪糕新地。

香港的夏季，各式水果均備，士多啤梨、蜜瓜、西瓜、木瓜、車厘子、菠蘿、啤梨、奇異果、芒果、橙、蘋果、龍眼，不勝枚舉，配上各款雪糕，清涼可口，不獨小孩子垂涎三尺，連做父母的也被吸引。且每款索價不算高，十二元至十八元即有交易，父母也樂於讓孩子高興一番。

這款雪糕新地名曰：「夏日彩雲」。

「夏日彩雲」——雪糕新地

懷舊篇　昔日的特殊車牌

白髮頑童

日前拍賣車牌，單單字頭的「三」號，就創價一百○三萬元，可謂破天荒，其被列入世界紀錄大全無疑。比昔時「六」號車牌還要高出幾達三倍，香港富豪對車牌號數之偏愛，舉世所無。事實上，拍賣車牌之舉，別處亦鮮有所聞。美國有汽車王國之稱，也有殊特車牌之設，亦不過容許以自己名字作車牌，而收費亦有限。

抗日勝利來時，服務於洋行，曾由英辦運翻新二手車來港銷售，亦負責到交通部申領車牌，得號數為一五一四，與一五一六，獨不見有一五一五，可知當時政府已保留特殊車牌。但並非提出拍賣，而是給予知名人士享用。

據瞭解，一號車是警務處長，至今仍一貫如此，二號記憶所得，好像是律政司，三號周錫年醫生，四是華民政務司，後來杜德退休返英，四號車牌改為醫務總監座駕車，五為吳達良醫生，吳醫生曾被要求把車牌退回，但終給拒絕。六號郭贊，他去世後，政府方拿出拍賣，新主人是邵逸夫，七是曾峻安，當日他是後備警察總監，八號屬工務局長，九號鄧肇堅，一直沿用至今。十號忘記屬誰，十一號周峻年，十三號羅理基，十五號周壽臣，十九號是澳洲駐港專員。

看來當年持有這些特殊車牌的盡是社會知名人士，交通部並沒有明文規定給予通融，但在可能容許的情況下，給予方便，交通警察仍是心裏有數的。

往下去，廿一號是李小芳，廿二號嚴雲龍（直至現在），廿五號陳樹桓，卅六號郭泉，四十號岑維休，九十一號陳維周。這些號碼，有很多都是輪派得來，車主對特殊號數並無特殊愛好，換車時，同時更換車牌，自然要保留亦未嘗不可。何東的車牌卻一點也不特殊，所以我早就忘記了。

惟有四條七的車牌，幾十年來一直都在李世華手裏。他雖然去世，仍然不變。

猶憶當日他座駕車是全港僅有一部勞司萊斯。他購買這部名廠汽車，也曾有過一段小插曲：車廠要買主是個世家，換言之，要貴族才得享受，否則不賣。要不是李世華祖宗有過功名，恐怕有錢也難得到手。他的七七七七車牌，並非順序而來。當時香港汽車並不多，還沒有發到這個號數，是以當他開車上街的時候，確是威風十足。李先生去世後，交通部收回車牌，再予拍賣，遺屬再出高價二十五萬購回，以繼李先生遺志，誠佳話也。

島的神話

長篇小說　海辛

五：雷台淋花看情郎

說起來也夠巧妙，大玲的家在灣頭天后廟隔壁。她們的家建築在高阜的山丘上。她走出門口，就可以看見海灣，更可以看灣尾大華那家人字瓦頂磚屋，也可以看見他們父子蓋搭的造船排！

大玲一個人住閣樓。她喜歡，小閣樓佔地數百呎，她只要把登樓的梯口木板門一蓋，加把鎖，便誰也不能進入她的世界！如此一個閣樓，就完全屬於她的了！

當然，為裝飾，為黏貼點牆畫，她還是把婆婆弟弟請到閣樓，讓他知道自己宿睡世界的一些秘密。不錯，她在牆上貼着許多張春節前在元朗墟市買回來的年畫：比方肥胖的小孩騎肥豬；比方女孩揮竹竿趕着白鵝羣；比方年青姑娘在家裏貼揮春……她都喜歡。房間裏的牆壁，就是年畫展覽；一個自己做的書櫃，櫃裏藏着好些書，廟祝爸爸認為在窮島上以書櫃藏書，是奢侈品，媽媽卻認為最好把些鈔票和文件藏在書的行列之間，不容易讓賊人劫去。

除掉一張床，她還有個舊樟木櫃，據說是外祖母用過，送給媽媽的。媽媽讓給她放衣服，她喜歡那股樟木氣味。

最喜歡閣樓有個小露台，那是爸爸特別建造的。她在欄河上種萬年青，種米碎蘭，種彩色指天椒，種從大華那裏討回來的太陽花，一朵朵開起來迎着陽光，多好看！

每天早晚，她借着淋洒花草，看灣尾大華的家和船排。她跟那個家和船排沒什麼濃厚興趣，只不過看一個人——大華那個不錯的青年人。每天，早上和傍晚，她花不少時光待在花盆邊，就是要看遠處灣尾的大華。而他多半在造木船。每天[illegible]上身，頭戴草帽，好像那古銅色的皮膚會反光，把陽光輻照到她眼裏來。他每一個動作看在她眼裏，都很美。

傍晚，廟祝爸爸說事，會和兒子在樓下奕一兩盤棋，等吃晚飯。剛好，古大小姐這時在閣樓小露台，借淋花看海灣的大華。她手拿噴壺，水花噴着噴着，她看得[illegible]忘記樓下有人。片刻她聽到下邊爸爸和弟弟的嚷叫：

「你在淋花還是造雨？」是爸爸的高聲。

弟弟說：「我知道，古小姐情有獨鍾，人家借花敬佛！她淋花看情郎！」

古大洪抹着頭上身上的水漬，扳臉望兒子，對女兒男女[illegible]他看得很重要，他扳着臉對兒子說：「別亂說你姊姊看什麼情郎！」

老二說：「她是迷上大華嘛！」

家在香港

風雨社

德姍來電話（一四五）

國輝苦笑的搖搖頭，「不要說這些了。還是約好一個時間吧！星期六怎麼樣？請嫂夫人一起來，如果小姪子有興趣，也請他一起來。你別看我土頭土腦，我最喜歡和年青人打交道，和他們聊天，一起的瘋，自己也年輕不少。」

國寧沒有立刻回答。

「怎麼樣？星期六是不是家庭日？要不要回去和太座商量一下？」

「唉！不必，就星期六吧！他們來不來我們再通個電話。」說罷，兩個小時侯的歡喜冤家碰了碰杯，把剩下的酒全倒到肚裏，然後握別。

國寧因為有應酬，匆匆的趕回家沐浴更衣，才踏入家門，綺霜便對他說：「德姍來過電話找你？」

「她有說甚麼事嗎？」國寧愣了一愣。

「沒有，她只說你如有便給她一個電話。」

國寧連忙拿起話筒打電話給德姍。聽電話的是一位男子的聲音，「那一位找李德姍？」

「我姓杜，是德姍的同事。」

「你找她有事？」

「她剛才打電話給我，不知有甚麼事？她在家嗎？」

「不在，出去了。」

「喂喂！」對方把電話放下了，國寧只好轉過頭問妻子，「德姍還有說甚麼嗎？」

「沒有，大概不是甚麼要緊的事，如果要緊，她不會不留話的。」

國寧無奈，只好帶着不安的心情去赴宴。

路上，國寧不安的想，到底發生了甚麼事呢？他了解德姍的性格，如非重要的事，她決不會打電話給他的。因為她不想任何人添誤會。

吃飯當中，國寧又撥了一次電話給德姍，聽電話的仍然是男人的聲音，他一聽說是找德姍的，立刻說，「她不在，還未回來。」便掛上電話。

國寧再撥電話回家詢問，綺霜說，「德姍沒有再來電話。」

這一頓飯，國寧真難下咽。

拆招牌

江鴻

劉全回到家中，只覺得一身鬆弛。他把手中的一包油膩膩的紙袋遞給女兒，「拿給媽媽。」

「是什麼呀？」女兒問。

「燒鵝，加餸！」他笑吟吟的說。

「好呀！」女兒拍着掌，高興得很，一個勁往廚房奔去。

太太從廚房出來，問丈夫，「今天什麼事那樣高興呀？」

「難道你不知道嗎？」他反問太太。

「知道什麼呢？」太太是一頭霧水，不知他究何所指。

「唔，大厦門前的招牌全拆掉啦。」他說來就好像舒了口氣，放下心頭大石。

這是有原因的。當初，他們節衣縮食，在這幢大厦買了一個小單位。入伙後沒什麼，總算有個住所，不怕業主加租，也不怕迫遷，因為那是自己的物業。但是想不到，慢慢的事情發生了，那些小小咸大大的招牌一個個的掛了起來，出入的人也越來越多，各色人等皆有。最令他頭痛的，常有人按錯門鈴，找什麼瑪莉亞、茉莉之類，色淫淫的男人，站在門前，真令他啼笑皆非。最擔心的是太太與女兒的出入，雖保安全。他曾想過在門前做標誌，以表明不是「架步」，但想來想去也得不出妙法。如今，警方展開拆招牌行動，那可好了，以後將會「乾淨利落」。

「拆了招牌又怎樣，那些人不是仍然住在這裏？」太太說的可沒他那麼單純，「除非跟招牌所示連人也趕掉才是治標方法。」

劉全想想，也是道理，為什麼自己會想不到的。難道警方也想不到？他倒有點掃興之感。

正說話間，門鈴響起，女兒跑去開門，鐵門外站着的是個男人，「茉莉亞……」女兒忙把門砰一聲關上了。

世事會有這麼巧的，一說便又來了。

劉全真懷疑，這是電視台的「諷刺」。總之，他相信，拆了招牌，總比不拆的好，慢慢可能便見效的。

「你以為啦，這些事也可靠「口碑」的，是不是？」太太說。

這等事也有「口碑」的，他覺得有趣。不過，只過了兩個星期多點，他又覺得不大有趣了，因為大厦的門前，又陸續的掛上了些先前拆掉的招牌，字數簡單，[illegible]

劉全可不知道什麼時候他又要買燒鵝加餸了。

小說林

武德頌

二十六、[illegible]女得伴

「前面沒有事吧？」

「沒有事，聽說史會師在徐州會師，鞋子過了黃河，在河南吃了敗仗，客人放一百二十個心，泗州不會有事，再來二十個包子吧！」

董爽也叫了二十個包子，兩個人慢慢吃，一句話也不說，看他們的動靜，董爽還估量對手，三個人中，一員是副將，如果動起手來，是不是敵得過，對周玉芬說：

「這三個人，只能智取，先要擒住許立國，叫他招供。」

這鎮上雞犬之聲相聞，完全是太平景象，雖然曾有官兵騷擾，還不覺得有大禍臨頭。尤其是店夥那種滿不在乎的話，使人感到這兒倒似世外桃源。

「怎麼動手？」周玉芬問。

「不要做聲，只管吃！」

一會兒，許立國吃飽了，喝了幾口茶，起身溜腿，扶着桌沿說：

「啊呀！好久沒騎馬，騎得骨頭也痛了，腿也僵了，幾乎站也站不起來，這怎麼辦？」

「不要緊，再騎兩天就慣了。」那個副將模子的人說：「好在前面只有一程路，就到泗州，要是支不住，到泗州換轎子坐。」

原來許定國其實是個文人，連騎馬也不慣，看他辛苦的樣子，董爽便增加了信心，覺得容易對付，說：

「聽到我們要到泗州要換轎子，把他抬到隱蔽去，只要設法支開了那個副將，動手就容易了。」

「我有一個法子。」周玉芬說着，附在董爽耳朵邊說了幾句，說罷就哭，董爽不住點頭，說是好計策。

兩人吃罷了，付了賬，站起身來就走，許立國他們還坐在那兒打飽呃，沒有起身。兩人牽馬出鎮，向泗州道上奔去，沒走多遠就見一帶柳蔭，遮着一座石橋，那是必經之路。（二七九）

姐妹情

賓宇

玉蘭曾經帶玉芬看過醫生。

經過醫生診斷，表示香港沒有治愈這類雙腳癱瘓的技術和設備，但可送她到加拿大去，因為加拿大有過治愈這類癱瘓的病例。

可是玉蘭手上只有那一點錢，根本沒有送玉芬去加拿大治療的能力。

玉芬看過醫生之後，帶着失望和痛苦的心情回家，一連痛哭了三日三夜。

玉蘭曾經極力安慰她，並誓言日後一定盡力籌錢，送她到加拿大去，並一再逗她開心。

玉芬因悲痛過度，卻病倒了。

這幾天，積士曾經多次致電話給玉蘭，約她外出，可是玉蘭看到了玉芬這個樣子，根本沒有心情去應酬，下了班便立刻回家，陪伴妹妹，解她憂愁。

一天，玉蘭剛放工回家，坐在玉芬的床邊關心地探望她。

玉芬眼角帶有淚漬，顯然是曾經哭過。

「你又哭了。」玉蘭難過地說。

玉芬伸手拭去眼角的淚漬，有氣無力地問道：「姊姊，邵明這次回來會向你求婚嗎？」

從玉芬這次的語氣聽來，玉蘭感覺到她對這件事情存有憂慮。

玉蘭不自覺地搖搖頭，說：「他還沒有回到香港，在來信中也沒有提及這個問題，何況我和他以前只不過是較好的同事，他又怎會一回香港即向我求婚呢。」

玉蘭有意在安慰玉芬，她感覺到玉芬對於邵明這次回來，已變得有點恐懼感。

「假如他真的向你求婚呢？」玉芬問道。

「你真傻，他向我求婚，我也不會答應他的。」玉蘭說到這裏，已抑制不住內心的悲痛，感到喉部發硬，聲音有點沙啞。

她雖然不一定會再愛邵明，而邵明這次回來，也不一定會向她求婚，但是在未見到邵明之前，便向妹妹立下不嫁的諾言，內心不期然的感到一陣絞痛。（七十一）

《虎山行》慶功 亞洲歡樂今宵

大結局當晚收視五成五

《再向虎山行》功德圓滿。「亞洲」為此慶功。慶功宴在該劇集大結局之夜設在美麗宮酒樓的宴會廳中，筵開十多圍，好不熱鬧。

聽說，「亞洲」這樣的大型慶功宴，是在《陳真傳》之後規模最大的。除邵氏家族成員沒有到場外，其他大員多齊集了，包括了高德基、姚恩賜、李兆熊、徐小明及劇集藝員梁小龍、米雪、黎漢持等。

宴會廳四週，更掛上了多部電視機，讓大家在飲宴之間，看到劇集播映，並頻頻為劇集一些精采鏡頭歡呼。

該劇集是李兆熊、徐小明重回「亞洲」之後的一個重頭砲，算是頗能搶到聲勢。在該台正在極力振興之際，這個劇集的推出，並爭取到一定的觀衆，無疑給該台打上了一支強心針，使全台職工，信心倍增。

姚恩賜是該台的市場事務總監。他向大家宣佈，該劇集收視率節節增加，大結局前一晚高達百分之五十。在飲宴間，當他接獲電話調查報告，收視率升至百分之五十五時，喜訊傳出，全場舉杯猛飲，樂不可支。有人手舞足蹈，有人歡呼叫喊，更多男士們互相擁抱，場面沸騰。因為「亞洲」劇集，久未如此威過。

姚恩賜稱，李兆熊早上九時給他電話，要他在該劇集大結局中加入十五分鐘廣告。他即與廣告客戶聯繫，反應甚佳，結果在兩個鐘頭之內，即把這十五分鐘時間廣告填滿。

他坦然說，以「亞洲」來說，臨時要找十五分鐘廣告是很困難的事情，但這個劇集卻是例外，說明該劇集收視率已為廣告客戶所注意。

因此，電視螢幕播出廣告，在歡宴場上也有歡呼聲。全場洋溢狂歡之情。

陳玉蓮（右）與張德蘭的《神鵰》扮相。張德蘭昨天拍戲，不慎弄傷腰部。

神鵰大俠未現身 張德蘭稍顯傷腰

《神鵰俠侶》的幾位佔戲少卻大卡士的演員，已陸續投入拍攝工作。

徐少強為拍「邵氏」的《天蠶變》，一直難以抽空，監製蕭笙盼他於日內赴泰國拍戲之前，能抽出幾天時間為《神鵰》拍戲。他將飾演莊主。

另一影星韓國材則飾演絕情谷的范一翁。

還有高雄飾演黃若師的徒弟。

張德蘭與區瑞強拍一場浸豬籠戲時，張竟被豬籠弄傷腰骨。據蕭笙說，為拍這場戲，他們特別訂造了兩個豬籠。

無綫兩組人馬昨天分別赴內地拍特輯，上圖是《今宵》赴北京拍中秋特輯，下圖為《早晨》往中山拍樂逍遙。

各樂手已成名或發達 花花公子樂隊難重組

泰迪羅賓謂他屬最倒楣

泰迪羅賓將於明天赴星舉行演唱會。他此行攜帶四名樂手，在那邊作十場「樂與怒」的演出。

近日六十年代的樂隊溫拿五虎，決重組演出。問他當年的「花花公子」樂隊會否重組演出，他說比溫拿重組更困難，因為各樂手都發了達，最倒楣的算是他了。

原來陳家蓀和致熙金唱片公司老板鄭東漢就是當年花花公子樂隊的成員，難怪泰迪羅賓說重組不易了。

香港早晨出外景 拍攝中山樂逍遙

《香港早晨》是一個雜誌式的綜合性節目，但卻並不局限於錄影廠內的訪問與事物介紹。昨日，《香港早晨》一行人等，又想到中山，拍攝當地的名勝古蹟。

日前，幕後人員已到中山部署一切。昨日，《香港早晨》分批前往，首先是李嘉麗與張燕婷在較早時候出發，而剛做完節目的徐福全與余文詩，亦匆匆起行與其他人員匯合。而同行的還有該節目的監製馮吉隆。

馮吉隆表示，一個定名為《中山樂逍遙》的特輯將在八月中推出，此行主要是將中山溫泉及長江樂園等旅遊勝地介紹給各觀衆，今晚《香港早晨》各個主持人又會連夜返港預備明早的節目。

洪國華 做廣告生意

洪國華久未露面，昨天出現機場，原來是送老友毛舜筠及張寶芝機，毛張二人是到星洲處理時裝生意的。

她說如今已沒興趣拍戲，因為監製們找她，多是派一些不是風騷就是性感的角色給她，她要為自己是可以演一些正派角色的，為此她不再演戲了。目前她正專心打理在尖沙咀開了一年多的廣告公司。

洪國華與汪明荃再絕演風騷戲，目前專心做廣告生意。

藝員飛京拍中秋 機場有依依惜別

《歡樂今宵》外景隊及隨隊藝員，昨日下午三時乘中國民航客機前赴北京。此次隨隊的藝員包括李司棋、石修、黃日華、廖啓智、余綺霞、戚美珍、麥麗紅。

外景隊藝員雖然只有七人，但送機者不少，多是依依惜別的，例如石修的太太、兒子及父親，廖啓智的女友陳敏兒，李司棋的影迷更送上一大束紫色滿天星。

李司棋除與石修主持《大江南北》外，還將扮演珍妃及西太后。她的影迷會聚會亦將於九月舉行，因為八月間，她為北京之行及非綫上海越劇而忙，到達北京之後，更於每日早上四時開始工作，遑論遊覽名勝了。

黃日華說到達北京後，會每日以長途電話訴心聲，女友梁潔華亦會天天在家等電話。

港台反煙又滅毒 八九月節目豐富

「港台」中文台台長朱培慶昨為第二台DJ與鄧麗君合攝之《羣星滅罪》巨型海報展覽主持揭幕，二台全體DJ出席。

在揭幕禮上朱培慶並透露「港台」將參與八月十四日在維多利亞公園舉行之反吸煙羣衆大會。

「港台」每年都有反吸毒運動，今年更把新界一些地區列入範圍之內，所以共計有十八區。九月四日先在長洲舉辦，時間是下午二時至五時，屆時一台將現場直播。十一月間的「世界通訊年音樂會」請來東南亞有名的歌手，已知的香港歌手有關正傑。

影話

新藝城的「包裝」危機

——以《專撬牆脚》為例

白屏

新藝城電影給觀衆最深的印象，是除了一味惹笑外，便是講究「包裝」。

《專撬牆脚》的一場戲，大概便是石天、曾志偉和劉瑞琪三人，到西班牙鬥牛了。

講究點噱頭包裝，只要還不是太庸俗胡來的，從商業角度言，也自無不可。但是，「包裝」追玩意兒，同樣和故事情節一樣，有陷入「老套」的危機。

《專撬牆脚》中的西班牙鬥牛便陷入了「老套」。石天在酒吧取了曾志偉的證件，其後懵然不知劉瑞琪已把該證件取還給曾志偉，在鬥牛場上隨手把袋裏的證件拋出去——誰知那正是他自己的證件，於是便演出了冒死進入鬥牛場搶回證件的一幕。

這是幕瘋狂戲的設計，然而拍來花式變化並不多。多所見的只是石天被狂牛窮追，加上石天丑角式的「甩衫甩褲」而已。至於在此之前的鬥牛場面，更是司空慣見，看不出有些什麼新特色。也就是說西班牙鬥牛場的這場戲不是非要不可的，無須去那麼遠的外地，留在香港，只要「度」出一些新穎的構思，也許會拍出更佳的效果來。

近期新藝城的戲，一些「包裝」並不太成功。像《小生怕怕》中的面部化裝特技，只是搬荷里活的「剩餘技術」，並不能給人新穎的視覺感。又好像是《最佳拍檔續集》，玩電子玩具遊戲式的場面，也是遠不及荷里活科幻片的成就。說新藝城的「包裝」出現危機，影響了他們預期的更高票房，怕是不無道理的吧？

重於「包裝」，而「包裝」未見成功時，新藝城影片中比較忽略的方面，如劇力的經營，人物性格的刻劃，便也跟着顯出個中的一些弱點來了。

身邊篇

趙丹迷的喜訊

阿帆

十月份，有一個「趙丹名作展」。

趙丹是誰？三十歲以下的年青人，認識他的恐怕不多。他是中國很有成就的演員，三十年代的成名作有《馬路天使》，六十年代的名作則有《林則徐》。可惜他扮演的《林則徐》仍沒有機會和香港觀衆見面。

幾年前，趙丹以為終於又有機會大展所長了，卻不幸為病魔奪去了寶貴的生命，真是遺憾。

這次的「趙丹名作展」，有三十年代的《馬路天使》，有四十年代的《烏鴉與麻雀》，有五十年代的《為了和平》，有六十年代的《李時珍》和《聶耳》，這五部名作中《為了和平》恐怕觀衆最陌生了，這是一部令人看得熱血沸騰的影片，合演者有白楊。香港的趙丹迷千萬不要錯過。

電視節目表（星期日）

時間	無綫翡翠台
7:00	無比敵
7:30	識多一點點
8:30	卡通
12:00	夏日樂逍遙
1:00	午間新聞
1:15	少年警訊
1:30	飛鷹
2:30	楊八妹鬧金鑾 鄧碧雲
4:00	校園啦啦隊
4:30	識多一點點
5:30	青春脈搏
6:00	0011
6:25	每日一字
6:30	新聞報道及天氣報告
7:00	鏗鏘集
7:30	臨歧
8:00	勁歌金曲
8:30	新聞簡報及奇人怪錄
9:35	體育世界
11:15	新聞報道
11:30	赤的衝擊
12:25	愛的小屋 林青霞

時間	亞洲中文台
7:00	世界新聞
8:00	卡通
12:00	午間新聞
12:15	烏龍偵探糊塗戚
2:05	大四喜
3:05	奇觀錄
3:35	世界鱗爪及新蜘蛛俠
4:50	少年警訊
5:05	醒目仔時間
5:30	夢幻成真
6:30	新聞及天氣報告
6:55	國際掠影
7:00	勁運縱橫
9:00	新聞簡報
9:05	今日新界
9:35	絕戀 山口百惠 三浦友和
11:00	最後新聞
11:15	如來神掌再顯神威 雪妮

（節目更改以電視台公佈為準）

京都·凱聲：第二週映 嘉華公司超級巨片 放映時間 12時、兩點半、四點半、七點半、九點半 超人八號 電腦霸王 京都早場十點半：孤雛血淚

南華：禮拜四場續映 時間 12時三點、三點正、六點正、九點正 第2週映 影評大讚 西安事變 真人真事 重現銀幕 情節曲折 引人入勝 早場·午夜場：女英雄

國際·紅磡：絕早滿瀉 卡通老夫子第三集 卡通大師胡樹儒傑作原著王澤 山T.老夫子 老幼咸宜 消暑妙品 暑期第一精選！生動好笑 早院兩點、四點半、十點、午夜場：怒拔太陽旗

普慶·明珠：第38天 今天五場 請速訂座 放映時間 12時、兩點半、三點、五點半、七點、九點半 武士復仇 杜比立體聲

皇后·皇都：今天獻映 胡樹儒原著 王澤筆下卡通上銀幕 爆出開心笑彈 山T.老夫子 旗陽太拔怒：場夜午院兩（兩院加開四點場）

大華：第二週今天 四場加開六點場 最新開心至美色情大喜劇 鹹濕少爺

新大華：最後五天請速看 秋水伊人 星期五起映 洛克恐怖晚會

利舞台·華盛頓：今獻映 千年女王

金冠·香港仔：今天五場 專撬牆脚 石天 曾志偉 合演

新光：今天電影暫停 廣東粵劇團演出 日場：折子戲 夜場：柳毅傳書 明天：西安事變

海運·百樂：第六週映 正牌007 鐵金剛勇破炸黨 杜比立體聲

珠江·銀都：今天四場獻映 西安事變 歷史風雲人物上銀幕 九點正、六點正、三點正、12時三點 銀都今早場：黑幕

六指琴魔 山T.老夫子

今天盛大獻映 山T.老夫子

南洋 5-737388：今天四場獻映 西安事變 午夜場：火燒少林門

倫敦·國都·影都·宇宙：第二週映 洛奇續集 杜比立體聲

百麗殿舞台 3-7411080 3-7436686：廣東粵劇團 羅家寶、盧秋萍擔綱演出 日期：16/8—19/8 票價：$30.60.80.100.

粉嶺·華都·金花：六指琴魔 西安事變

寶宮·華富閣·環球：六指琴魔 山T.老夫子

今天盛大獻映 專撬牆脚

即將開幕 山T.老夫子 摩登衙門

華聲·大光明：第二週今天五場 超級巨片 電腦破人 大霸王 今天七場 專撬牆脚

寶石·新樂：今天七場 專撬牆脚

新都·快樂：今天七場 專撬牆脚

富都·樂聲：今天八場 專撬牆脚

龍華·油麻地·星輝：今天七場聯映 專撬牆脚

國泰·金門·民樂：專撬牆脚

總統·麗聲：今天八場 專撬牆脚

世界田徑錦標賽今天在芬蘭揭幕
一百六十一個國家地區參加

【美聯社赫爾辛基六日電】在經過蒙特利爾奧運會及莫斯科奧運會的政治糾紛及杯葛後，世界的田徑好手在赫爾辛基再聚頭，參加明天起至十四日舉行的世界田徑錦標賽。

共有一百六十一個國家及地區的選手來到芬蘭首都參加比賽，使到這個比賽成為有史以來最多隊伍參加的一個運動會。在一九七六年的蒙特利爾奧運會，僅有八十三隊參加，而一九八〇年的莫斯科奧運會，更由於西方國家的杯葛，只有八十隊參賽。

國際田徑聯會會長納比奧洛表示，「這是自從一九七二年慕尼黑奧運會以來，第一次所有世界田徑好手一同參加的比賽。」「我希望這次比賽能夠為國際田徑歷史上寫下新的篇章。」納比奧洛說。

今次比賽可謂好手雲集，共有十七個世界紀錄保持者正在赫爾辛基為比賽而作準備工夫。

美國、蘇聯及東德三隊在過去多年來壟斷了世界田徑壇。今次，美國派出了最鼎盛的陣容參賽，運動員人數達一百三十八人，比起蘇聯隊還多十人。而東德就派一百零四人參加。

整個比賽共有四十一個金牌，其中男子項目佔二十四個，女子項目佔十七個。

今屆比賽，更標誌了一些世界好手的捲土重來。包括美國男子跨欄好手摩西斯，古巴的八百米名將祖度連奈。他們均受傷病困擾以至停止練習數月。而意大利的短跑好手曼尼亞，更會是退休前的一次比賽。

其他星光熠熠的明星還包括美國的短跑好手劉易斯、史密斯、阿絲福特，東德的哥亞、哥赫，還有中國跳高名將朱建華及蘇聯跳高好手拜科娃。

不過，英國的一哩長跑好手科爾，因為受傷而退出比賽。

周日將共有三項冠軍決賽，包括女子馬拉松，男子鉛球及男子二十公里步行。

強手雲集 奧運預演
——分析第一屆世界田徑錦標賽

本報特稿

本報記者 羅絲

第一屆世界田徑錦標賽，今天在北歐的芬蘭首都赫爾辛基舉行。這是一個高水平的運動會，所以各地強手都參加，有來自一百六十一個國家及地區的一千四百名運動員參賽。可以說，今次比賽是明年奧運會田徑賽的預演。

今年可以說是世界田徑壇的豐收年，因為在男女子各項比賽中，都有人刷新世界紀錄，特點是在於「質」及「量」兩方面都好。下列是今年所刷新的世界紀錄的項目：

男子

一百米	史密斯（美）	九秒九三
跳高	朱建華（中）	二米三七
鉛球	帕爾薩（東德）	二二米一五
鐵餅	托姆切夫（蘇）	七一米一六
鏈球	列特比夫（蘇）	八三米九八
標槍	貝特諾夫（美）	九九米七二
全能	希格西（西德）	八七三四分

女子

一百米	哥路（東德）	十秒八三
	哥赫（東德）	十秒八一
	阿絲福特（美）	十秒七九
八百米	哥拉托娃（捷）	一分五三秒二八
一萬米	帕拉諾娃（蘇）	三一分三五秒〇三
四百米跨欄	加斯迪卡（東德）	五四秒二八
四乘一百米接力	東德隊	四一秒六〇
跳遠	格斯米路（羅馬尼亞）	七米四三
鐵餅	貝特科娃（保加利亞）	七三米二六
標槍	里納卡（芬蘭）	七四米二〇
全能	諾伊帕特（東德）	六七七二分

從上面的新世界紀錄，可以看到世界各田徑名將都處於最巔峰狀態。所以，在今屆世界田徑錦標賽上再刷新紀錄也不足為奇。

男子組方面，主要還是美國隊佔了相當大的優勢。在最引人注目的一百米短跑，將是田徑奇才劉易斯及世界紀錄保持者史密斯之間的對決。劉易斯今屆參加一百米、四百米及跳遠三項，難得的是在這幾項中都達到了世界水平，一百米跑九秒九六、四百米在四十四秒左右，跳遠更達八米七九。而人們最注目的，是劉易斯在香港時間八月八日凌晨一時舉行的一百米決賽中，能否把史密斯擊敗。今年二人在一百米中比賽五次，劉易斯四勝一敗。但史密斯就在那僅有的一次勝利中刷新世界紀錄。（上）

流浪擬羅致何新華
唐賢昨約見旗下舊人斟介續約
李炳雄執教鞭姚卓然從旁協助

【本報訊】較早前傳因欠缺開拔費而有意退出的流浪足球隊，現在又有新發展，流浪重臣唐賢昨晚召見旗下球員，斟介續約之事，並擬羅致前東方球員何新華加盟。

據稱，徐海弘、朱德鳴、何錦培、巫毓明、何玉麟等舊將已答允繼續效力，待斟妥續約條件後，日內將揮筆簽約。由於流浪經濟確有困難，球員續約只能維持舊有的薪酬，球員亦沒有異議。此外，流浪還會羅致葵涌及荃灣的一些青年球員。外援球員方面，舊將屈臣及羅斯如不要求加薪，該會亦考慮再度聘用。加上較早前向愉園借得李偉全及朱耀忠兩名球員，流浪基本班底已組成。

流浪昨約見球員時，只有譚耀華及曾英全沒有參加，據悉南華對譚、曾兩球員均有興趣，曾英全曾與南華周啓垄斟介。不過，南華要求曾英全自付二萬元轉會費，所以，曾英全已打消「上山」之意，亦會繼續效力流浪。

流浪本屆會由李炳雄擔任教練，「香港之寶」姚卓然從旁協助。

體育

亞大區劍擊賽昨天揭幕
澳洲男選手獲鈍劍冠軍
今續在港島伊館舉行女子鈍劍個人賽

【本報訊】第五屆亞大區劍擊錦標賽昨在港島伊館揭幕，首日舉行的男子鈍劍個人賽，澳洲的賓科在「刁時」後以十一比九擊敗日本的東澗，奪得冠軍。

經過初賽及準決賽後，澳洲的賓科及日本的東澗打入決賽。開賽後，東澗以三比〇領先，但賓科追成三比三。此後雙方你追我趕，打成七平、八平、九平。此後「刁時」，賓科經驗老到，以十一比九擊敗東澗。

此場決賽，東澗防守密，而且擅於在被攻中反擊得分，所以，賓科在比賽下半段減少搶攻，伺機而動，果然一擊即中。

季軍決賽，日本的梅澤健一以十比六擊敗新西蘭的麥里爾。

比賽今續在港島伊館舉行，項目為女子鈍劍個人賽，不收門券，歡迎參觀。

亞洲青少羽賽昨結束
中國獲女單雙打冠軍
馬日選手分獲男子單雙打首名

【本報訊】亞洲青少年羽毛球賽昨晚在九龍伊館舉行四場冠軍決賽，中國姑娘大顯威風，包辦女單、女雙打冠軍。馬來西亞選手獲男單冠軍，日本選手得男雙冠軍。

昨晚四場決賽結果如下：

女單：陳敏華（中）勝喜容嫻（南朝鮮）二比〇，男單：非永楷（馬）勝山奴齊（印尼）二比〇，女雙：陳敏華、勞玉晶組（中）勝喜容嫻、喜容早組（南朝鮮）二比一，男雙：逸田泰昌、柳谷辰哉組（日）勝關育明、非永楷組（馬）二比〇。

中國女單選手陳敏華身高手長，動作敏捷，攻球出手較快，佔了上風。南朝鮮的喜容嫻底線還吊落點較好，但比賽處於被動。

女雙決賽過程激烈，第一局，南朝鮮的喜容嫻、喜容早組以一七比一六先勝，第二、三局，中國的陳敏華、勞玉晶組攻勢猛烈，以一五比五、一五比八連下兩局，反敗為勝。

至於男單馬來西亞的左手將非永楷，以一五比九、一五比一二輕取印尼的山奴齊。男雙日本的逸田泰昌、柳谷辰哉組也在輕描淡寫以一五比八、一五比五擊敗馬來西亞的關育明、非永楷組。

亞大區劍擊賽男子鈍劍決賽，日本的東澗（左）猛攻澳洲的賓科。

特稿

蘇聯女子籃隊可勝美國
中國南朝鮮看臨場演出
——寫在本屆世界女籃賽四強對壘前夕

本報記者 武秉

本屆世界女子籃球錦標賽今天掀起高潮，由四強隊伍的蘇聯、美國、中國、南朝鮮進行兩場大戰，以決定冠、亞、季、殿的名次。

擁有本屆大賽最高的「女巨人」謝苗諾娃（身高二米一〇）的蘇聯隊，保持多年歐洲和世界大賽的冠軍頭銜。至於由多名黑人選手組成的美國隊，它是本屆參賽隊中平均身高最高的一個隊（一米八四）。這兩隊在八強賽中碰頭，蘇聯以一分之超險勝美國，今天再度碰頭，蘇聯是奪標呼聲較高的隊伍。

季軍爭奪戰在中國、南朝鮮之間進行，過往，中國在世界錦標賽中從未進入前八名，這次一躍打入四強，乃一大進步。

以往，中國隊碰着南朝鮮，輸多贏少，且有一次輸了三十多分之多。然而，經過重建後的這個中國隊，是我國女籃歷史上平均身高最高的一個隊，擁有兩名二米以上的隊員（陳月芳、鄭海霞），打法上也有了改進，防守中採用區域聯防，結合人盯人、四人聯防的戰術，進攻則以內線為主，結合傳統的中投、突破和快攻戰術，姑娘們在這次比賽中的表現還是不錯的。

湊巧，現在的南朝鮮隊，也是經過「換血」的一個隊，持球後衛兼隊長姜賢淑、「黏皮魚」前鋒曹永蘭、「神射手」後衛鄭美羅等老隊員離隊，補上一批新隊員，該隊的「高妹」還是老將朴贊淑（一米九〇）。南朝鮮過去採用外線遠投結合高中鋒朴贊淑內線進攻的戰術，但「換血」後的比賽戰術有所變化，改為以快速攻守為主。

改組後的中國、南朝鮮兩隊，曾經三次交手，中國隊二勝一負。去年四月在日本舉行的亞洲女籃賽，南朝鮮勝六五比六四，當時，中國隊在最後一分鐘取得持球權，可惜陳月芳最後一投失手，結果以一分之差飲恨。第二次是去年十二月的亞運會女籃賽，中國隊以七五比六七得勝，那一役，南朝鮮教練申東坡因落敗而被「炒魷魚」。第三次是今次的八強賽，中國隊加時後以七二比六九得勝。

可以預見，今天的中國、南朝鮮爭奪季軍的比賽，會是一場相當激烈的硬仗，勝負的關鍵要看臨場發揮如何。不過，中國姑娘在此項賽事中，不畏強手，顯示了力量，打出了信心，只要在開局和終場前的一分鐘，能夠穩定陣腳和發揮正常，那麼，贏面還是比較大的。

中國足球隊遠征
四球受挫桑達斯

【美聯社西雅圖五日電】西雅圖桑達斯隊在此間的一個國際足球邀請賽中，憑着快速的入球，以四比〇擊敗中國隊。

比賽開始至二十分鐘，彼德森射入一球，一分鐘後，巴曹再添一粒。

下半場戰至三十三分鐘，中國隊黃向東一記回傳，門將楊寧飄出迎，皮球卻漏入球門。三分鐘後，伊賽士遠射建功。

中國隊至今在這個邀請賽中兩戰兩敗，下仗對巴西尼逐奴隊。

精工明赴檳城進行三周集訓
兩名外援預定周二抵港

【本報訊】精工足球隊班主黃創山昨透露，該隊兩名外援球員巴路域及雲迪，將於周二乘搭航機抵港。精工將於明天下午拉隊前往馬來西亞檳城作為期三個星期的集訓。

黃創山稱，精工的兩名外援球員中，南斯拉夫中場球員巴路域能否如期來港，亦未能最後確定。不過，精工已有後備人選，準備補充巴路域的空缺。巴路域的工作證已辦妥，但因巴路域不想帶同患有腦痙病的兒子來港，希望交由國家撫養，手續正在辦理中。

至於瑞典中鋒雲迪，上周五才與比利時烈巨標準隊辦妥解約手續，並立即前往瑞典足總辦理國際轉會紙，本周二肯定會來港。由於雲迪是瑞典國家隊球員，合約註明雲迪隨時要奉召返回瑞典國家隊作賽。

黃創山稱，精工將於明天前往馬來西亞檳城作為期三周的集訓，期間將與馬來西亞國家隊、雪蘭莪隊及關丹隊作賽。

市政署招募兼職救生員

【本報訊】新界市政署發言人表示，任何持有認可拯溺資格者，可向該署申請加入兼職救生員的行列。兼職救生員每日薪金為九十八元。有意申請擔任兼職救生員之人士，可向新界及市區各政務處索取應徵表格。表格填妥後，請於八月二十三日（星期二）前，寄交九龍尖沙咀柯士甸路十九至廿三號康定商業大廈四樓新界市政署秘書收。

精工中鋒彼得斯（右一）昨在對抗軍聯的練習賽中，表現平平。

精工勝軍聯六個一皮
彼得斯射罰球被擋出
黃創山稱組軍有阻滯
將拉隊到球場拜土地

▲去屆甲組足球聯賽冠軍精工，昨天下午拉隊前往黃竹坑球場與軍聯打練習賽。精工由於有兩名外援雲迪及巴路域未報到，所以可稱是人腳不整，但它仍是技高幾皮，比六比一大勝。黃國安、鄧春霖、池一坡各建一功，「大頭仔」胡國雄入三粒。

▲精工兩名新外援門將迪莊及中鋒彼得斯，昨天表現平平。彼得斯未見有威脅性的射門。隊長胡國雄有見及此，在完場前得一個十二碼罰球時，打張好牌給彼得斯，叫他「操刀」，怎料彼得斯腳頭不靈，皮球被軍聯門將救出，結果「開齋」到胡」。至於門將迪莊，雖然不似「大猩猩」加納那樣有肚腩，但表現似不及加納好。

▲至於對手軍聯，亦有不少借將，例如去屆南華森寶及斯達霸史葛均在陣，踢來亦不算「海軍波」。

▲賽後，精工班主黃創山稱讚中鋒彼得斯表現不錯，原來，精工準備用瑞典國腳雲迪「掛帥」打中鋒，彼得斯只是以第二中鋒出現。黃創山讚彼得斯有爆炸力，精工去屆就是缺少這個類型的球員。

▲至目前為止，精工亦未算正式成軍，黃創山在觀看練習賽時，還要打長途電話到荷蘭聯絡外援來港之事。他對記者說：「唔知精工今年行乜運，組軍遇到咁多阻滯，係近年少見。」他還說，遲些時候，待球員到齊後，要拉隊到大球場拜土地，希望行好運。

·邵華·

現在只等海蜂

一得之見

海蜂今屆是否參加甲組足球賽，至今還是個謎。日前，女班主陳瑤琴親口對記者說，如果流浪肯定參賽，海蜂就有意思退出，她會轉而以贊助人的身份出現，贊助流浪。她解釋，甲組八隊參賽比九隊的好，編排賽程較為容易。看來，這個說法只是藉口而已。

海蜂參賽與否，確實存在班費問題，這不是說陳瑤琴「冇錢」，而是她有「顧慮」，值得再拿三數百萬元來搞一隊波嗎？

有一位曾與陳瑤琴一起搞波的圈中人，昨對筆者透露，陳瑤琴早在上個月曾與他茶敍，的確對搞波有點心灰。他日：「陳花在足球上的金錢，要以千萬元計，可惜，她欠缺一位知波的得力助手呢！」

昨晚，唐賢代表流浪約見球員斟介續約，那麼，參賽是可以肯定了。而海蜂的動態如何，則待求證。不過，聽聞陳瑤琴早幾天還在找大若細支助海蜂的班費。

·波迷·

助聽器 OTICON 香港科學儀器社 電話：3-886197（四線）

你要學嗎

拿推 銅鑼灣 境雅醫 上海女 33 H12983 718

中國骨科針灸院 風濕關節炎·骨質增生症·頸肩腰腿痠痛 坐骨神經痛·半身麻痺症·正骨電療整脊 香港德輔道西145號六樓（電梯5字）（上午九至一時·下午四至八時）電話掛號⑤402052

三種病 不必求醫

大銀 雙毫 大道中一九二號地下 電⑤441001⑤449237

大公報 分類廣告 代本報收分類廣告處：遠東銀行 旺角分行：旺角亞皆老街一四四號 中區分行：中區皇后大道中一〇三號 荃灣分行：荃灣青山道一三九號 銅鑼灣分行：銅鑼灣怡和街二十二號

幸福婚姻 合世界中英電腦 有限公司

水泥 500號廣東水泥，香港買單 蛇口 廣州(廣東各地)倉庫，即買即提 400號每噸360元 500號每噸380元 3-812915 3-812873 九龍彌敦道750號始創中心801室（近麗聲戲院） 廣鴻興企業公司

建築服務

皮帶腰帶

榮榮工業有限公司 針織機 手襪機 絲襪機 圓筒機 撞釘機 專營各國工業機械 歡迎查詢 銅鑼灣高士威道28-36號海景樓8字樓A6室5-7902624-55-7902721

停車架 百摺褶機

亞洲行 Philippine Plywood 電話：5-754727

英國"吉拿"油渣機 GARDNER LW. LX. LXB型 常備現貨及名廠配件 九龍油麻地東安街44號恒昌行 電話：3-844516

贈車回鄉 電話：3-969255 中威行

汽車

稅務

500廣東水泥·現貨供應 何應貿易（香港）辦事處 電話3-963159 3-963170 九龍旺角亞皆老街80-86號昌明大廈7字樓I座

工精價平 膠紙油漆

上海福麻香

國產壽衣

承接國內裝修建築 K-712783 K-7119444 大陸建築裝修公司

惠刊廣告 請撥電話 七二六九八〇

遺失聲明

足充實貨 鄉回車贈 北角5-704800 中環5-423061 九龍3-881953

第三張

通俗藥理學

瀉藥之歷史很古。紀元前一五五二年前後的醫學論文中，已有各種瀉藥的記載。我國神農的著中，已有詳述紀元前二七〇〇年有關大黃之使用。大黃原產於我國西藏高原，經乾燥後使

多，而常引起慢性瀉肚，俗稱為過敏性大腸症。消化管之神經由大腦控制，精神狀態很容易敏感地由大腸反應出來。

一天流入消化管的水分約有十升之多。其中唾液一升左右，胃液二·五升左右，膽汁是一升左右，胰島液二升左右，小腸液三升左右。這些水分幾乎都被大腸再吸收。大

這時服止瀉藥反而有害。感冒、飲食過度引起的瀉肚，只要原因解除的話，即可好轉，可不必服藥。

對便秘除服瀉藥來治療外，也有灌腸的治療手法，灌腸的歷史已很久。開始於紀元前的希臘時代。目前最常用的是甘油劑。它是動植物體內脂肪的主要成分之一。因此對

有問必答

症狀：家母七十九歲，數年前起小便頻繁，最近則夜晚連睡眠中也頻有尿意，來不及如廁便洩出，令她十分狼狽。曾經勸她經常早一些到廁所去，但仍難見

減弱，或是使膀胱頸部的括約肌的能力加強。有藥物可以使控制膀胱收縮的副交感神經轉弱，也可使控制括約肌收縮的交感神經加強。每天服藥三次，就可以消除尿失禁現象。

問：服藥一久，是否相反會引起排尿困

瀉藥及止瀉藥

張超

通俗藥理學

瀉藥之歷史很古。紀元前一五五二年前後的醫學論文中，已有各種瀉藥的記載。我國神農的書中，已有詳述紀元前二七〇〇年有關大黃之使用。

大黃原產於我國西藏高原，經乾燥後使用的。地下莖可用作瀉藥，也同時有收斂作用。

蓖麻油有刺激小腸的作用，也作瀉藥用。

泡腸瀉鹽也可作瀉藥，即靠它的浸透壓的關係來抑制腸內水分之吸收使大便變軟。

瀉藥與安眠藥相似，常使用它，可能引起習慣性便秘。

有便秘的人平時要多吃蔬菜及水果等纖維多的東西，最好不要靠藥物。若一定要服藥的話，也以少量開始，沒效果的話才逐漸增量，有效的話即要減少藥量。

最近因社會生活緊張，精神負擔、刺激多，而常引起慢性瀉肚，俗稱為過敏性大腸症。消化管之神經由大腦控制，精神狀態很容易敏感地由大腸反應出來。

一天流入消化管的水分約有十升之多。其中唾液一升左右，胃液二．五升左右，膽汁是一升左右，胰島液二升左右，小腸液三升左右。這些水分幾乎都被大腸再吸收。大便之水分佔百分之六十五。若超過百分之八十五的話即引起瀉肚。瀉肚之原因是大腸因不能充分吸收水分所致。

腸的粘膜發炎時，粘液分泌異常增加引起的瀉肚，可用鞣酸來抑制發炎。

精神不安定時，可服用精神安定藥來控制支配大腸的副交感神經。

因飲食引起中毒的瀉肚是人體的一種防衛反應，即要及時將有害的物質排出體外，這時服止瀉藥反而有害。

感冒、飲食過度引起的瀉肚，只要原因解除的話，即可好轉，可不必服藥。

對便秘除服瀉藥來治療外，也有灌腸的治療手法，灌腸的歷史已很久。開始於紀元前的希臘時代。目前最常用的是甘油。它是動植物體內脂肪的主要成分之一。因此對人體沒任何害處。除甘油劑外，也可用稀釋鹽水或藥用肥皂水。

由肛門注入直腸內的甘油劑，刺激直腸的粘膜而引起大腸的運動，即誘發出大便。由於是液體，可使大便柔軟而不傷害直腸的粘膜及肛門，因此有潤滑作用，甘油劑難被大腸吸收，因此在使用上很有利。

若只一、兩天沒大便，沒必要太擔心，要盡可能不隨便灌腸。因為成習慣的話，沒灌腸便難以大便了。只有三、四天沒大便時，才宜灌腸。

飲冰食凍要斯文緩慢

養生之道

盧勝

飲食凍品要斯文緩慢，否則增加患細菌感染病如傷寒、霍亂等的機會，也易引致胃腸機能紊亂。

夏季天氣熱，喜歡飲食一些冰凍食物，乃是人情之常。但是，如果在吃冰凍食物時，狼吞虎嚥而下，或者鯨飲大量冰凍飲料，那麼，胃腸在很短時間內，就接受了大量冰凍之物，這就突然之間被吸去許多熱。胃腸壁間的微血管，就因突然受到過度的冷凍而過度收縮，胃腸乃得不到足夠的血液供應，它所分泌的消化液自必也大大減少了。我們知道，胃所分泌的胃液，其主要成分是鹽酸，若酸度足夠，是有強大的殺菌作用的。當食物吃入後，胃液之分泌量正常，酸度便足夠殺死隨食物進入的少量細菌。然而，如果冷物吃入後，胃液之分泌不足夠，混合食物後的酸度就不足以殺死隨食物進入的少量細菌。因此，迅速吃喝大量凍品而致當時胃液分泌減少，假如凍品或其他食物中剛巧有少量病菌，在正常情形下不足為害者，這時亦會因胃消化液之分泌減少，酸度不足而得以幸存，乃乘機大量繁殖，並通過胃酸的一關而進入小腸，在那裏「建立橋頭堡」，數量一多，立足點已固，即使稍後時間，胃腸分泌的消化液恢復正常，亦不能奈何它們。於是，細菌感染病即發生，其中以腸傷寒由此引起的最常見。

市面所售的雪糕、雪條之類，係規定其細菌含量不超過若干才許出售的。這樣的雪糕雪條，在正常情形下是安全的，但如果狼吞虎嚥地吃下，則按照上述道理，也未必絕對安全。尤其是在吃其他食物之同時或稍後，迅速吃入大量凍品，危險就大，因為其他食物，沒有冰凍食物那麼嚴格的衛生標準限制，只要含有稍微多一點的病菌，即有感染的危險。

中醫學的理論認為，即使是性溫熱的食物，如冰凍了來吃，也會減少其溫熱的性；若是性本寒涼的食物，冰凍了之後吃，就會增加其寒涼性。因此，如平素身體虛弱，不受得寒涼性食物之人，如迅速大量吃冰凍食物，就會使身體愈加變得虛弱。首先最常出現的症狀是腹瀉。事實上，筆者就曾診過不少因吃凍品過多過急而發生慢性腸炎腹瀉之病者。

基於上述的理由，奉勸喜食冰凍食物者，吃時宜斯文一點，慢一點，讓凍品在口中變得暖了一點點，然後緩緩吞下，這可減少一些胃腸部分細菌感染的機會，也減少消化力減弱的機會。如果是身體虛弱，平素也不受得寒涼食物之人，最好完全不吃凍品。

防治暑天胃腸型感冒

介紹二張成方

景農

暑熱蒸蒸，氣候奇熱時，很可能流行「胃腸型感冒」。有些地方，一家多人得染，往往先有卅八度（攝氏）左右身熱，繼起嘔吐洩瀉。大便化驗沒有紅、白血球，驗血時白血球總數往往不高，中性反低，而淋巴球增高，所以異於一般腸炎，因此也有稱之為「病毒性流行腹瀉」。這種病毒在一定的濕度和熱度下，容易繁殖、流行。

這種疾病由呼吸道傳染，亦可由接觸病者之分泌物所傳染。因此病人的飲食和碗筷都應隔離，食具應煮沸十分鐘消毒，病人排泄之大便應和以百分之廿漂白粉拌和後棄去，凡護理家中這種病人者，食前必須清洗雙手，以防傳染。

如非年老有病者，一般在四、五天後即可痊癒，但恢復期較普通感冒時間長。

治療這種疾病可用中藥成方「藿香正氣散」，其藥物是藿香、紫蘇、白芷、大腹皮、雲苓、白朮、姜半夏（或用半夏麯）、陳皮、厚朴、桔梗、甘草十一味中藥。現在亦有製成片劑的叫「藿香正氣片」，更有製成水劑的叫「藿香正氣水」水劑服用，非常便利。此方在宋代作為官定藥典藥劑，載於《和劑局方》，如有流行疾病，適宜用此方治療的，即由和劑局頒發成藥治療。但方中有大腹皮，孕婦忌服。

另外再介紹一張防治二用的方藥，叫做《縮脾飲》，其中方藥是：砂仁五分、草果（煨）二錢、甘草五分、烏梅三錢、扁豆三錢、葛根三錢。有了腸胃型感冒，服此方可以治癒。家中有病人或接觸病人，預服可以防病。但其中砂仁、草果、烏梅對有消化性潰瘍者及陰虛者不宜服，（膽囊炎不忌）其他一般人都可服用，兒童服用份量可減少。

我國北宋時建都開封，後為金兵進攻淪陷，遷都杭州，世稱南宋。當時杭州茶樓，在暑天即有現存「縮脾飲」飼客。其中砂仁、草果極為芳香，烏梅之酸，甘草之甜，飲後消暑開胃，真是妙品。並且還有增加胃酸殺菌防瀉或止瀉之功，特別介紹如上，並且藥價不貴，不妨一試。

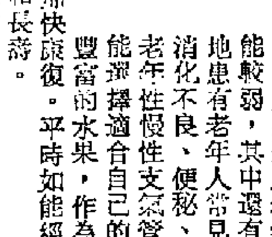
有人說暑天既有胃腸型感冒，又有腸炎，二者極易混淆，假使是腸炎病人，這二張處方又是否適用呢？其實此二方對腸炎亦有卓效，因為方中許多藥物對大腸桿菌等（包括痢疾桿菌）都有抑制作用。

醫藥周刊

第三九五期

適宜老人吃的水果

江競先



人生進入老年，一般的生理功能較弱，其中還有許多人或輕或重地患有老年人常見的疾病，例如：消化不良、便秘、失眠、高血壓和老年性慢性支氣管炎等，因此，如能選擇適合自己的體質，而又營養豐富的水果，作為輔助治療之需，平時如能經常吃些這類水果，必有利於疾患的加快康復，將有益於健康和長壽。

幾種常用水果的性能特點介紹如下：

西瓜：能止渴、消煩、利小便、解酒毒，所含的配糖體有降低血壓的作用。

香蕉：有潤腸降壓止咳的作用。含維生素A、B、C、E、P等，維生素P能增強血管壁的彈性，適合於高血壓和肥胖者服用，維生素E會增加細胞分裂次數，能延年益壽。不過香蕉性寒，腸胃虛寒者不宜多吃，否則容易腹瀉。

梨：性寒，能潤肺、消痰止咳、治便秘。中國民間用雪梨、冰糖燉服治療咳嗽很見效，對慢性支氣管炎的老人很適宜。

蘋果：含有A、B、C等多種維生素。它所含的有機酸、鞣酸，加上果膠和細纖維素，能吸收細菌和毒素，具有止瀉作用。它的細纖維素和果膠，溫和地刺激腸壁，能使大便鬆軟，有機酸能刺激腸粘膜，也能起到通便作用。蘋果內含有豐富的鉀，能與體內過多的鈉結合，使之排出體外，解除攝入過多的鹽分，對高血病患者十分有益。

柑桔：含有豐富的糖類和多種維生素，尤其是維生素C的含量最高。它具有鎮咳、潤肺、健胃的功效。

柿子：所含糖分和維生素比其他水果多一至二倍。只有清熱、生津、化痰、健脾、通便、降壓等功效。生吃治便秘，煮熟吃能止瀉。適合老年人服用。但它性寒，不宜多吃。

菠蘿：含有酵素，能消化溶解肉類，幫助人體增強消化吸收功能。菠蘿內的糖類、鹽類和酶有利尿作用，所以對腎炎和高血壓患者食之有益。用以治療支氣管炎也有功效。

龍眼：有滋補、強壯、安神、補血作用，夜間睡眠不好的老人服之很有益。它含蔗糖、葡萄糖、蛋白質、脂肪、維生素、酒石酸等。

葡萄：主要的成分是葡萄糖，還含有酒石酸、枸櫞酸、蘋果酸，有益氣、補血、利筋骨、健胃、利尿等功效。但便秘者不宜多服。

荔枝：含蔗糖、葡萄糖，還含有蛋白質、脂肪、維生素C、檸檬酸、果膠和磷、鐵等。有理氣、散結、止痛的功效。病後體虛，鮮吃有效；脾虛久瀉，乾荔枝加大棗煎服有益。

水果除龍眼、葡萄、荔枝外，一般性均偏寒，老年人食用應適量，不宜食之過多。

指甲和指甲病

說病

董一行

誰都希望自己有一副光滑、發亮的指甲，它不但能增添雙手的美，而且還有保護指頭的作用。要使你的指甲生長正常而健美，你就有必要知道一些指甲的常識和衛生知識。

指甲是無生命、半透明的皮膚衍生物。它依附在指頭前端血液豐富的肌肉上，呈粉紅色，在指甲根部白色弧形小瓣下面，有一層特殊的皮膚基質細胞，這裏就是指甲生長的發源地。

甚質細胞富於生命力，它不斷地生長、分裂，並促使形成的細胞向指尖延伸。當基質細胞外露時，細胞內已充滿了角質的蛋白質，並逐漸演變成扁平形的角質圓蓋。這種角質細胞與其他皮膚細胞不同，死亡後就變成了堅實結構——指甲。只要甚質細胞完好，新指甲就會源源不斷地長出來，取代舊指甲位置，迫使舊指甲向指端方向伸展。

人的指甲大約平均每天生長〇．一—〇．一五毫米，因此一至二周就要剪一次指甲。有人為了便於搔癢、挖耳鼻而留起指甲，這很不衛生。指甲留長了，甲縫裏常留下了污垢。病菌和蟲卵在此繁殖，很容易使人患起腸炎、痢疾和各種寄生蟲病。指甲留長了，工作起來不方便，不但容易碰痛別人，自己也在所難免。

影響指甲美觀的疾病主要是甲癬，而甲癬一般由感染所引起。有些人患有手、足癬（俗稱鵝掌瘋、香港腳），常用手去抓癢，不久指甲或趾甲變了顏色，有的發灰，有的帶黃，表面粗糙，不再有光澤，指甲變厚，高低不平，有時常掉碎屑。放在顯微鏡下觀察，可發現大量霉菌菌絲和孢子。只要常用碘酒，癬藥膏等藥物外搽，每日兩次，堅持數月，甲癬便可治好。

其他指甲病有反甲、厚甲、甲分裂、甲剝離和杵狀甲等。這些甲病大都和皮膚病及內科病有關，應在醫生指導下針對病因治好皮膚病或內科病，甲病可隨之好轉。還有一種甲病叫趾甲嵌入，一般出現在大腳趾。引起嵌入的原因有二：一是趾甲剪得太短，二是鞋頭太尖，使趾甲陷到皮膚裏去了。早期發現，可用熱水洗腳，把嵌入的趾甲剪去，局部腫脹就會消退。如已發展成病灶，應立即求醫生施行手術，一、二星期後，健康的趾甲又會重新長出來。

老人尿失禁

有問有答

陳元

症狀：家母七十九歲，數年前起小便頻繁，最近則夜晚連睡眠中也頻有尿意，來不及如廁便洩出，令她十分狼狽。曾經勸她經常早一些到廁所去，但仍難見效。不知有無較好的治療方法？

回答：

問：老人是否經常有此現象？

答：排尿中樞出現障礙時就容易出現尿失禁，但尿失禁也有幾種不同類型。提問者所談到的現象是其中一種，即㈠突然有尿意，無法忍住，於是失禁，屬於迫切性尿失禁。㈡是咳嗽時腹部用力，將尿壓出，是為腹壓性尿失禁。㈢是不知不覺中就有尿流出，屬於奇特性尿失禁。

有了這些毛病的人，應該早些看泌尿科醫生，斷定是那一類型的毛病。

問：尿意一來就無法忍住，該如何處理？

答：膀胱除了儲尿的功用之外，還有在儲尿到一定數量時刺激大腦傳令排尿的作用。這時，膀胱進行收縮，靠近膀胱出口處的括約肌放鬆，將尿排出。因此，治療的對策，應是使膀胱的收縮減弱，或是使膀胱頸部的括約肌的能力加強。有藥物可以使控制膀胱收縮的副交感神經轉弱，也可使控制括約肌收縮的交感神經加強。每天服藥三次，就可以消除尿失禁現象。

問：服藥一久，是否相反會引起排尿困難。

答：會的，所以服藥必須由醫生指導，加以控制。不過，就是發生排尿困難現象，也可以自己導尿。導尿工具頗簡單，可以放在手袋中帶來帶去。有尿意時，插入尿道中，可以將括約肌撐大，順利排尿，所以無須擔心。

問：其他的尿失禁現象又如何？

答：婦女多患腹壓性尿失禁。這是因為經過幾次生產之後，括約肌的作用轉弱。膀胱頸部的括約肌，分為內括約肌和外括約肌兩部分。患有腹壓性尿失禁的人，由於靠近膀胱的內括約肌鬆弛，膀胱頸部全部下垂。這時，就要實施「提高膀胱頸部手術」，加強尿道抵抗。

奇特性尿失禁以患有前列腺肥大症的男子容易患上。治療方法則是動用手術，將前列腺肥大所引起的障礙加以清除。另外還有使用導尿工具，在漏尿以前先進行排尿的辦法。

總之，治療尿失禁的方法很多，不要着急。

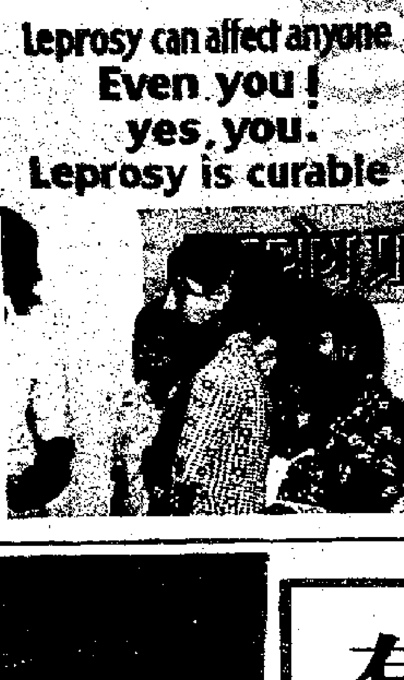
麻瘋是可醫好的

安福

「麻瘋能侵襲任何人，甚至是你！對的，是你，麻瘋是可醫好的」，這是見諸BLP門診所的標語，既提出警告，也給予希望。

BLP是一個大約在十年前由印度醫生甘柏蒂創立的機構，如今有五十多名護理人員，他們設立門診所，逐戶追查新患者，以及舉辦展覽與放映幻燈片等，對居民灌輸關於麻瘋的知識。他們的工作點大部分在達拉維—亞洲甚至世界最大的貧民窟。

「麻瘋是可醫好的」的標語，如今在印度大小貧民區的牆壁或者圖板上都可見到，這是BLP工作人員撰寫的。



新的藥品包裝罐

一慎

自從去年有七人死於毒藥品改裝袋以來，美國聯邦藥物管理局採取措施，研製出一種新的藥品包裝罐。這種包裝罐在啟封時會發出清脆的「噗」聲。啟封後就無法重新復原，當然也不會再發出這種聲音。所以用戶即時便可確定所買的藥物包裝是否啟封過。這種壓蓋封裝設計非常靈巧，就連上了年紀的老人以及患關節炎的患者都能方便地啟封。因此它還可用於食品包裝。

中國南朝鮮看臨場演出

——寫在本屆世界女籃賽四強對壘前夕

本報記者　武秉

隊，它是本屆參賽隊中平均身高最高的一個隊（一米八四）。這兩隊在八強賽中碰頭，蘇聯以一分之超險勝美國，今天再度碰頭，蘇聯是奪標呼聲較高的隊伍。

季軍爭奪戰在中國、南朝鮮之間進行，過往，中國在世界錦標賽中從未進入前八名，這次一躍打入四強，乃一大進步。

以往，中國隊碰着南朝鮮，輸多贏少，且有一次輸了三十多分之多。然而，經過重建後的這個中國隊，是我國女籃歷史上平均身高最高的一個隊，

湊巧，現在的南朝鮮隊，也是經過「換血」的一個隊，持球後衛兼隊長姜賢淑、「黏皮魚」前鋒曹永蘭、「神射手」後衛鄭美羅等老隊員離隊，補上一批新隊員，該隊的「高妹」還是老將朴贊淑（一米九〇）。南朝鮮過去採用外線遠投結合高中鋒

得勝，那一役，南朝鮮教練申東坡因落敗而被「炒魷魚」。第三次是今次的八強賽，中國隊加時後以七二比六九得勝。

可以預見，今天的中國、南朝鮮爭奪季軍的比賽，會是一場相當激烈的硬仗，勝負的關鍵要看臨場發揮如何。不過，中國姑娘在此項賽事中，不畏強手，顯示了力量，打出了信心，只要在開局和終場前的一分鐘，能夠穩定陣腳和發揮正常，那麼，贏面還是比較大的。

玉林 YULIN
蛤蚧大補丸
秋高氣爽，及時進補，最好！
係按"蛤蚧大補丸"原處方配製，以最新科學方法提煉的王道補品，功能滋陰補腎，不亢不燥。
强力　保証絕不含激素

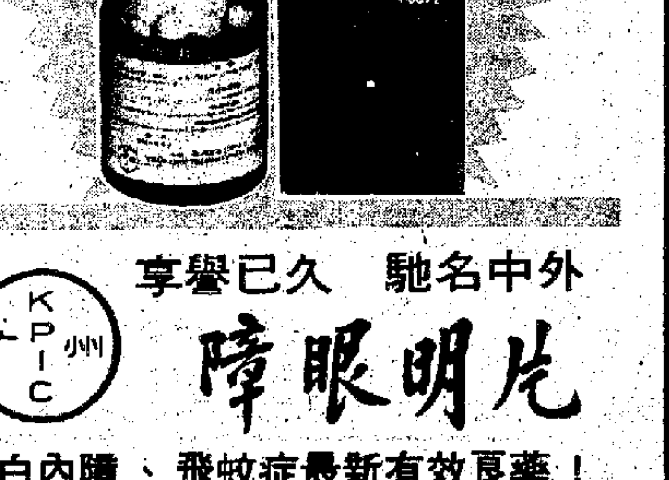
各國貨公司・葯行均售
經銷處：香港華輝公司
電話：5-645717、5-645737

有羊城牌
精製化痰丸
唔駛頂住條氣
不准吐痰
本品係根據古方"竹瀝達痰丸"經用現代科學方法提煉精製而成。在國內經長期臨床觀察及藥理研究分析，發現是一種特效除痰、消炎、止咳平喘良藥，療效顯著。
功能主治：
適應於痰涎壅盛、喘咳痰稠、咽喉炎、急慢性支氣管炎、哮喘、肺氣腫、扁桃腺炎以及吸烟過度等外界刺激所引起的咳嗽痰多，氣促氣喘、胸悶等症，對各種實痰老痰、大便秘結均有顯著療效。

國貨公司 葯行有售
經銷處：康年藥材有限公
地址：香港皇后街2號　電話：5-489253-4

中國名產
太子參

補氣＊益元
健脾＊生津
經銷處：利源長有限公司
地址：香港高陞街七十四號
電話：5-400821-2　5-400921-2



享譽已久　馳名中外
KPIC 广州
障眼明片
白內障、飛蚊症最新有效良藥！
本品係廣東省科委重點科研項目，經國內各大醫院臨床驗症鑒定証明療效卓著。
主治白內障、飛蚊症。功能開竅、退翳、明目。舉凡視力疲勞、頭暈眼花、精神困倦等症均有明顯改善或消失作用。係白內障、飛蚊症及視力減退患者最佳良藥！
純中藥製劑　無副作用
中國廣州製藥工業公司出品　國貨公司
正豐國產藥品有限公司經營　藥行有售
電話：5-748413　5-754032
澳門分銷：維康藥房　電話：84784

西安事變
新光　四場
明只映日場
今天暫停
助聽器
幸福婚姻
水泥
惠刊廣告
請撥電話
七二六九八〇

令人擔憂的通脹問題

黎偉成

本港通貨膨脹率近兩個月雖略見回跌，惟它始終徘徊於雙位數字的高水平，不利於經濟發展和利率調整。如何壓低通脹，仍是人們所關注的問題。在抑制通脹方面，港府所能做的包括削減開支、控制貨幣供應和干預外匯市場以穩定港元，而這都是長期性措施，非一朝一夕成事。

理論上，貨幣供應迅速增長，會刺激通貨膨脹更快上揚。根據港府所公佈的貨幣供應及金融統計數字，本港狹義的M一增長率於過去三年相當微小，而較廣義的M二增幅雖有百分之八十，知未能全面和確切地反映實際情況。反而，自銀行的貸款業務的發展，更能了解到貨幣供應的激增對通脹所產生的壓力：銀行去年貸款總額一千八百七十三億二千一百萬元，較八〇年的一千二百四十二億多元增百分之五十，而八〇年又比七八年的五百六十三億多元增百分之一百二十，可見過去幾年本地貸墊款增長速度之快。貸墊款的激增，會刺激貨幣供應及通脹。

本來，貸墊款的增長，在一定程度上顯示出經濟發展的進度，惟本港銀行於過去幾年的貸墊業務發展，卻有值得商榷之處。特別是在一九七九年及一九八〇年，銀行的貸墊款都集中於有濃冽投機風氣和風險甚大的地產業，故貨幣供應急升只反映經濟發展不十分健康。事實上，過去地產業投機活動熾熱，對經濟產生利淡影響。

港府雖在年前曾立例，限制銀行及接受存款公司對地產業的貸款，惟這只能起亡羊補牢作用。港府還需在適當控制貨幣供應問題上，作出努力。

港府的開支龐大和不斷增長，也是刺激通脹上升的基本因素之一。在過去五年，港府每年的開支，順著增加。至最近結束的一個財政年度，港府的開支已高達三百七十八億多元，比五年前的一百二十四億多元多二百五十三億多元，增幅為兩倍多。這使通脹難以處於低水平。

有相當部分的政府開支，是否恰如其份，長期引起公衆的議論。其中，海外公務員所享受到近乎奢侈的福利、高級官員的退休長俸等，均使港府的開支負擔加重。另外，港府的一些發展措施，也不怎麼合乎經濟原則。例如，它近日所公佈花二億多元興建大廈，把若干現時租用商業樓宇的港府部分，搬到自置物業，本是一個好主意，可是此決定不合時際。以目前地價而言，買樓會比蓋樓便宜，而港府更可在三年後把現時用以蓋樓的地皮公開拍賣。這在港府的財政運用上，比較經濟。

幣值的強弱，也影響通脹。港元現時雖不若前些時的波動，但還是處於偏弱地位。港幣疲弱，會導致「進口通脹」及妨礙工商業的投資與再投資。構成港元疲弱之因很多，其中有市場的投機炒賣，這是港府該干預的活動。

歐美通脹持續下降，有利於經濟復甦。反觀香港通脹率始終高踞百分之十左右的水平，不利於利率的調整、工商業的投資……拖慢了經濟發展。通脹問題，依然是令人擔憂的問題。港府應痛下決心，抑制高通脹，以利經濟迅速復甦。

經濟周刊　第一六〇一期

美元滙價漲勢分析

黃文湘

七月二十九日（星期五）及本月頭兩三天西方五國（美國、西德、瑞士、法國及日本）中央銀行，聯手在外匯市場上拋售美元，壓抑美元匯價上升。

事實表明，這種干預外匯市場的行動，不過如中國一句古詩所說「抽刀斷水水更流」，世界外匯市場上美元兌西方其他主要貨幣的匯價，只出現時間短暫的下降，之後恢復上升。

本月四日，國際外匯市場上，美元匯價回升到接近創紀錄的高率。衡量美元匯價漲跌的標準很多。其中一個標準是美國聯邦儲備局計算的美元匯價指數（貿易加權數），在本月四日創下一二九點七〇的紀錄（以一九七三年三月為基數一〇〇），前一個最高紀錄是本月一日達到一二九點五〇。具體來說，本月四日收市時，美元兌日圓、西德馬克、法國法郎、瑞士法郎及加拿大元的匯價，均比本月三日的收市價為高。而在倫敦及米蘭外匯市場上，本月四日收市美元兌英鎊及意大利里拉的匯價，亦高於本月三日的收市價。

央行干預不奏效

為什麼上述五國中央銀行分頭在外匯市場上拋出美元，卻不能扭轉美元匯價的趨勢，使之由上升變為下降呢？也就是說，為什麼五國中央銀行互相配合使用干預外匯市場這個武器，卻不能奏決定性之效，使美元匯價穩定於較低水平上，而是不旋踵又恢復上升呢？

一個原因是，國際外匯市場上每天買賣的美元，數以萬億美元計，上述五國中央銀行在上述數天內聯手干預外匯市場的行動中，拋出的美元不過數億至一二十億，杯水車薪，當然無濟於事，所起抑制美元匯價上升趨勢的作用，當然有限。

另一個原因是，目前西方國家用干預外匯市場的方法，阻止美元匯價上漲，不過類似揚湯止沸，而不是釜底抽薪。它們的手一停，美元匯價的熱湯，當然又沸騰起來了。

投機者捲土重來

今年以來美元匯價反覆上升，而在今年七月底的表現尤其強勁，美元對法國法郎的匯價衝破了一美元兌八法郎的水平，美元兌西德馬克的匯價也創近七年來最高紀錄。這中間，當然有很大的翻雲覆雨、推波助瀾投機因素存在。五國中央銀行聯手干預外匯市場，使投機者受到了打擊，他們曾暫時縮手。但是，他們受到的打擊不大，縮手的時間不長，很快他們又捲土重來，在外匯市場大肆活動了。

投機者當然有機可投，才能在外匯市場上興風作浪，得其所哉。這「機」是什麼呢？在目前來說，它是美國利率可能上升的前景。而美元利率趨升的基本原因，是目前美國聯邦政府的財政預算赤字一年達二千億美元。為了彌補預算赤字，美國政府需要大量發行債券，在美國貨幣市場上與私人工商業者爭奪資金，於是市場銀根緊絀，利率上升。目前，美國聯邦儲備局及美國大商業銀行，均按兵不動，未採取提高利率的行動，但是近月來，美國貨幣市場的利率已經上升了。「價高召遠客」。美國利率高昂，吸引了大量國外游資流入美國，美元成了搶手貨，它在國際外匯市場上的匯價，自然易漲難跌。

這情形，現在來說，已屬「老生常談」，金融市場上盡人皆知，無甚新意。

美元地位強勢

現在，一種假設，如果目前沒有美國聯邦儲備局可能提高貼現率，以及美國大商業銀行可能提高優惠利率的前景，是否美元匯價就會不漲反跌呢？答案是：美元在西方世界主要貨幣中仍然處於相對強勢地位，美元在國際外匯市場上對處於相對弱勢貨幣的匯價仍會上漲，只是漲勢可能不像目前這樣猛勁而已。

為什麼呢？原因是多方面的，但主要有三點：

一、目前美國經濟復甦的形勢，比西方其他任何一個國家都好。

二、目前美國的通貨膨脹率，比西歐國家尤其是比法國和意大利低。

三、目前世界各國對美元的需求，比對西方其他主要貨幣的需求大。

銀行盈利平平

經濟小品

楊睿

同一位銀行家閒談，問他今年上半年銀行的盈利怎麼樣，他的回答是：「平平而已，不會有什麼突出的表現。」

他舉了已經宣佈的兩家上市銀行的業績為例：東亞銀行的半年盈利只能保持，沒有增長；友聯銀行則下降三成多。因此，本月十八日永隆銀行的宣佈，以及廿三日匯豐銀行的宣佈，都會較為引人注目。

上半年銀行盈利增長平凡，主要有下面三點原因：一是資金之出路，銀行「水浸」，要將之貸放出去，知苦無願借錢的好客戶；二是以前貸出的款項，相當部分回籠，這些都是列入好客戶那一類──因再投資的意願不強，客戶一收回現金，就存回銀行還借；三是過去出了問題的地產公司，所欠巨款仍然拖住，問題並未解決，故可能列入「壞賬」、「呆賬」的數目會增多。

由於銀行的盈利主要靠貸款，在貸款需求疲弱之下，盈利能力就大受影響了。

因之，對於陸續公佈的上市銀行業績，投資者都不作太多的憧憬。

還有一個特殊的因素，是匯豐銀行的股價表現近期極為呆滯，基金會的拋售頗為明顯。一說道是基金會對匯豐興建新總行所投資金──遠超預算──甚有戒心，這個問題並未因匯豐發了聲明而獲得澄清，看來，這幢價值五十億至八十億元的「超級大廈」，已成為壓抑匯豐盈利的心理壓力因素了。

倫敦食糖價漲風再起

張長弓

創兩年最高紀錄

本月三日，倫敦市場糖價再漲，而且創兩年來最高紀錄。

這一天，倫敦市場原糖現貨價格為每公噸一九三・五英鎊，比早一天上升了七・五鎊，而比諸今年初每公噸一百鎊，漲幅幾達一倍。

倫敦市場白糖（煉糖）現貨，本月三日每公噸二一二・二五鎊，比早一天幾乎上升了七鎊，今年初的價格為每公噸一三四鎊。

根據報道，本月三日倫敦市場糖價漲風再起，是受了蘇聯再次向國外購糖及葡萄牙在國際市場上大量購糖消息的刺激。

過去幾個星期裏，關於蘇聯洽購巴西糖的消息頻傳，國際食糖組織發表估計，蘇聯進口的食糖以原糖計算，從今年一月份五十四萬九千公噸，增至今年二月份八十六萬八千零一公噸。該兩月合計，蘇聯共輸入食糖一百四十二萬公噸，接近一九八二年頭兩個月內蘇聯共進口食糖一百五十五萬公噸的數量。

關於葡萄牙最近在國際市場上大量購糖的事，據說它最近向巴西購買了原糖十萬噸至二十萬噸，一九八四年交貨，其中部分供葡萄牙本國消費，部分加工提煉之後再輸出。

最近，印度白糖標售價格上升，達每公噸一八七至一八八英鎊，而在一個星期前售出的一批標價每公噸一七一至一七二鎊，這也是本月三日倫敦市場糖價上漲的一個原因。

甜菜收成量大減

還有兩個因素是，今年據瑞典估計的甜菜收成比去年大減，以及歐洲經濟共同體本年度的食糖產量遠比上年度為少。在這兩因素影響之下，近日雖有消息說印度本年度輸出的食糖增加，仍改變不了今年世界市場食糖供應比去年減少的情況。

新德里報紙《經濟時報》本月一日報道，印度將在本財政年度內（今年四月一日開始，一九八四年三月底結束），輸出食糖九十萬噸，而在上一個財政年度裏只輸出了四十一萬噸，在一九八二年全年共輸出了五十一萬噸。

關於歐洲經濟共同體今年食糖減產的情況，據倫敦期貨交易商E・D・及F・曼公司本月一日發表的估計，共同體一九八三─八四年度的食糖產量會比一九八二─八三年度的產量（估計共一千五百萬噸）少百分之二十。該公司預測，共同體中荷蘭和英國一九八三─八四年度的甜菜收成，「十分可能」比一九八二─八三年度下降三分之一，而另一方面，由於天氣乾燥，熱浪席捲西歐，汽水及雪糕業消耗食糖的數量大增。

設在羅馬的聯合國糧食與農業組織，在今年七月二十九日發表的報告中預測，由於天氣惡劣的影響，西歐甜菜減產及一些主要甘蔗種植國的甘蔗減產，一九八三─八四年度世界食糖總產量會比一九八二─八三年度減少四百萬噸左右，而降至九千五百萬噸（以原糖計算）。

甜菜種植面積減

該組織說，減少種植甜菜的土地面積，也是本年度西歐食糖減產的一個原因。它估計，西歐一九八三年種植甜菜的土地面積共二百二十萬公頃，比一九八二年減少了百分之六左右，其中歐洲經濟共同體一九八三年種植甜菜的土地面積共一百七十萬公頃，比一九八二年減少百分之九。

該組織的報告又說，東歐及蘇聯一九八三年種植甜菜的土地面積共約四百九十萬公頃，比一九八二年略減。

該組織初步估計的數字顯示，整個西歐一九八三─八四年度的食糖產量共一千五百萬噸左右，比一九八二─八三年度少三百萬噸左右，東歐及蘇聯一九八二─八三年度的產量共達一千二百萬噸，預料一九八三─八四年度產量的變動不大。

聯合國糧農組織的報告又說，美國在一九八二─八三年度出產甜菜糖及蔗糖各二百五十萬噸，由於天氣的影響，兩者一九八三─八四年度的產量，都可能低於上年度的水平。

較早一些時候，倫敦吉爾及杜菲斯公司在七月十一日發表的食糖市場月報估計，一九八三─八四年度世界食糖產量共九千五百四十萬噸（一九八二─八三年度共九千九百萬噸），消費量共九千五百九十萬噸（一九八二─八三年度共九千三百七十萬噸），前者比後者少五十萬噸。

香港航運業漸復甦

李浩明

去年香港海上貨運生意的特點，是入口增加而出口則減縮。以海洋船的出口貨運量來說，且是一九八一年和一九八二年都連續退縮了。在內外的經濟衰退影響下，去年香港外貿呈現實質的減降，航運業也不免於受到打擊。

但在今年上半年內，隨着西方經濟呈現好轉，香港工業接單陸續增加，而香港內部的衰退也已漸見消除，下半年還可望逐步好轉，這都刺激到航運業生意漸見復甦。

據港府海事處的統計顯示，今年首季海洋船由港運出的貨量，共二百四十萬零六千噸，比去年同期增百分之廿二點六；出口船隻艘次則增百分之六點七。第二季的成績更好，出口貨量達二百五十三萬四千八百噸，比去年同期增百分之十九點六。第三季因為港貨付運往歐美等遠洋市場的旺月，航商估計出口貨量還會再增。特別是港─美線的出口貨運量，他們預料今年可比去年增加二、三成。

無論如何，出口貨運量經過兩年退縮後，今年上半年比去年同期激增百分之廿一，這已是一大進步了。原因就是香港製品和轉口貨的出口量，都有不同程度的增長。

海洋船運來香港的貨量，今年首季比一年前增百分之五點三，而達五百九十四萬噸。第二季再有進展，來貨總量達六百六十萬零九千六百噸，比去年同期增百分之六點一。至於海洋船的入口艘次，則首季只增百分之零點一，第二季則增百分之二點八，增幅都比入口貨量的增幅為小。

可見今年的入口貨運生意，也比去年好做些。綜計上半年的海洋船入口貨運量，達一千二百五十一萬三千噸，比去年同期增百分之五點七，成績亦算不俗了。現在部分大中型廠已接滿今年的出口訂單，下半年還有中秋節、冬至和聖誕節等幾個節日來臨，本地的消費品銷量照例增加，所以下半年的海運入口貨量，仍會比上半年增多。

黃金供過於求

夏芒

瑞士信用銀行本月一日發表報告說，今年世界黃金市場可能供應超過需求。

該報告預料，世界市場黃金供應量，會從一九八二年共一千二百二十噸，增至一九八三年共一千二百九十噸左右，增幅為百分之五點七。

供應量增加，主要是西方國家政府合計售出的黃金比購入的數量為多，以及蘇聯及東歐國家增加向西方出售黃金。

瑞士信用銀行估計，西方世界各國今年出售的黃金會比購入量多四十噸左右，而蘇聯及東歐國家向西方市場出售的黃金數量，可能從一九八二年共二百零七噸增至一九八三年共二百三十噸左右。

後一估計顯示，蘇聯要在今年通過向西方市場出售黃金，籌集外匯三十億至三十五億美元。

至於西方世界的黃金產量，該銀行估計今年共一千零二十噸，比一九八二年產量多七噸。南非的黃金產量，估計今年與去年相差不大，共六百六十五噸左右。

在需求方面，珠寶首飾製造業今年需要黃金約八百噸，比諸去年的七百一十五噸增加百分之十一，其他工業需求量從一九八二年一百九十九噸增至今年二百一十噸，增幅為百分之五點五。

主要由於奧運會明年在美國洛杉磯舉行，估計今年用以鑄造金幣及金章所需要的黃金，會從一九八二年一百五十五噸增至今年一百六十噸。

報告估計，總的來說，一九八三年的需求量共一千一百七十噸，比一九八二年多三噸。

根據上述估計數字，一九八三年世界市場黃金供應量比需求量多一百二十噸。如果這一數量全部為私人吸入，就會供求平衡，如果私人購入量少於此數，仍屬供過於求。

石油價格往何處去？

七日談

樊棣文

世界市場石油價格往何處去？

從本月一日起，墨西哥二十二度比重阿比・梅雅原油每桶價格從二十三美元提高到二十四美元，委內瑞拉重原油（二〇・六度至十度比重阿比原油）價格每桶提高〇・七七至二・〇一美元。

此外，從本月十日起，伊朗三十一度比重阿比重原油價格每桶提高二十美分，即由每桶二六・九〇美元提高為每桶二七・一〇美元。

上述三國提高原油價格，以及石油輸出國組織主席奧泰巴在七月三十一日對這件事表示歡迎，使許多人又注意起世界市場石油價格動向來，是不是又到了一個新的轉折點？

如果世界市場石油價格漲風再起，或遲或早，必會波及香港，而不僅香港工商業，甚至香港每一個家庭的生活，都受其影響。過去幾年的事實，對這種情況已有充分的說明。

從目前情況看來，世界石油價格全面上升的條件未成熟。

根據《中東經濟調查》本月一日的報道，雖然上述三國分別從本月一日及本月十日起提高它們的原油價格，但是沙特阿拉伯及科威特目前並沒有提高它們的重原油官價的打算。

另一種情況是，上述三國提高的石油價格，並不包括在石油輸出國組織的石油價格協議之內，所以並不是目前世界市場石油價格動向的主要方向。

上週股市為何下跌

紅邊股經

張松柏

我：上兩週股市終於回落了，前週價錢跌得溫和些，但上週就激烈些了，一天內跌掉恒生指數三十六點多，頗有點嚇人，使人有不是技術性調整而是大跌之感。不知二叔以為如何？

二叔：是技術性調低或是大跌，事前是很難分別的，並沒有公訂的標準來檢定，因此只是各人憑經驗去觀察而已。事實是兩者之間，很難找出嚴格的區別。相反的是，有時開始是技術性調低，沒有新發生的不利因素影響，終於演變成一次較大的跌風。也有時開始跌勢頗嚇人，但臨時出現很有利的因素，大市止跌回漲。

我：那麼上週股市，由小跌反覆轉變而大跌一下子，算不算是技術性調整的持續呢？

二叔：這只能大體而言，因為沒有個評定標準。我在市場中有一班操此道三四十年或以上的老朋友，我們大家有個共同的概念，這就是股市發生一次漲勢之後，出現獲利回吐，這就算技術性調低，如果調低幅度不超過漲勢的四分之三，就算作技術調低。如果跌幅超過此比重，就應提防一次大跌勢來。因此，上週股市仍屬技術性調低。但是，也要注意其跌勢增大。

我：那麼你是不是覺得上週股市，除獲利回吐性質壓力之外，也包含着更大的壓力呢？

二叔：是的。到上週收市，恒生指數跌掉五十八點多，而此次跌勢出現之前，一共升了一百三十多點，可見仍有回吐尚可獲利的餘地。但是，不能只從指數的點數來評估大市趨勢，對股市影響很大的港元幣值問題，利率問題，人心是否安定問題等等，均須加以衡量。上週人心狀態，週初可以說比前週更安定些，但下半週就不但沒有週初安定，而且沒有前週之安定。其次，美元在國際市場漲價，而且經過五國政府聯手干預，也只作短暫時間的回落，不久就恢復上升，而且升得更高。美元價升使美元以外貨幣受壓力，那麼港元所受壓力應和其他貨幣相同。但是港匯指數連日下降，這說明港元不但對美元下跌，對其他多種貨幣也跌。港元下跌，也是股市的壓力。還有一點是美國利率動向問題。到目前為止，美國依然是中小規模銀行提高對經紀利率，尚未有大型商業銀行提高優惠利率。但至少是美國利率站在高位，支撐着美元價。如果利率將升些，美元價可能跟着升，如果港元相對跌，屆時會不會影響到銀行利息？值得注意。因為股市包含着這麼多的伏線，故不能不加以注意。

上海號 M.S. "SHANGHAI"

定期客貨班輪

八月七日由上海抵港　八月十二日直放上海

請各收貨、付貨人速來本公司辦理提貨、付貨手續

招商局輪船公司啓

干諾道中一五二─一五五號十九樓　電話：440555,440557,447402.

力恒 M.S. "RIHENG"　八月七日晨由汕頭抵港　泊B7泡

華輝 M.S. "WAH FAI"　八月七日晨由青島抵港　泊B2泡

晴川四號 M.S. "QING CHUAN 4"　八月八日晨由武漢抵港

新海利 M.S. "NEW HAI LEE" V.29　八月八日下午由上海抵港

新海寧 M.S. "NEW HAI NING" V.27　八月九日由上海抵港

金虎泉 M.S. "JIN HU QUAN"　八月九日由青島抵港

請貨客速到本公司辦理提貨、付貨手續

華夏企業有限公司啓

香港灣仔港灣道26號華潤大廈十九樓　電話：⑤八三一七六六八

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

中文船名	船名	來往港口	停泊地點	公司
日邦丸	NIPPO MARU(上午一時)	日本	B19	天祥
力恒	RI HENG(上午十時)	汕頭	B7	華夏
寶島貨櫃	FORMOSA CONTAINER(上午一時)	台灣	B6	海豐
飛航雅士	CLIPPER ACE(上午七時)	基隆	現代橋	中央
瑪莉奧多富	MARIA OLDENDORFF(上午六時)	日本	A28	大阪
木星	JUPITER(上午十一時)	釜山基隆	油蔴地	港興
華輝	WAH FAI(下午二時)	青島	B2	華夏
金馬華	GUNUNG KUMAWA(下午十時)	日本	B	天祥
南非瓦爾	S.A. VAAL(中午)	基隆	現代橋	怡和
賴治	LARCH(上午六時)	日本	A10	日郵
山杉丸	YAMASUGI MARU(下午一時)	日本	B8	協成
馬嘉烈馬士基	MAR. MAERSK(上午七時)	日本	海厦	馬士基
米海洛夫	MAKSIM MIKHAILOV(下午八時)	澳洲	國際橋	華林
渣華哥倫布	NL. COLOMBO(上午八時)	南非	現代橋	渣華
泰藍寶	THAI PAILIN(上午十時)	曼谷	國際橋	港郵
興華	HSING HWA(中午)	高雄	油蔴地	永裕
利康	NIHON(上午八時)	歐洲	國際橋	寶隆
上海	SHANGHAI(上午七時)	上海	A24	招商局
美國太陽神	AM. APOLLO(下午四時)	美國	國際橋	美輪
伊利沙伯馬士基	ELIS. MAERSK(下午十時)	日本	現代橋	馬士基
麗華嘉琪	RAGNA BAKKE(半夜)	日本	A	森那美
美中美	SIRICHAI BULAKUL(下午四時)	曼谷	A33	捷盛行
華施力基	VASILIKI(下午六時)	山度士	A21	怡和
瑪蒂	MATTY(上午九時)	日本	西區	日郵

今日出口船隻

中文船名	船名	來往港口	停泊地點	公司
寶島貨櫃	FORMOSA CONTAINER(下午)	基隆	B6	海豐
加西亞總統	PRES. GARCIA(下午)	歐洲美國	A32	汎洋
密茲域沙	A. MICKIEWICZ(下午)	日本歐洲	A50	天祥
賴治	LARCH(下午)	達打地中海	A10	日郵
南進	HP NAMJIN(下午)	釜山	海厦	東發
東海六號	TUNG HAI 6(下午)	高雄	油蔴地	東海
泰藍寶	THAI PAILIN(下午)	曼谷	國際橋	港郵
百保圖	BARBER TOBA(中午)	洛杉磯紐約	國際橋	百保利
耐能	SL. ENDURANCE(半夜)	西北太平洋	海運橋	海陸
飛航雅士	CLIPPER ACE(下午)	高雄日本	現代橋	中央
利達馬士基	LEDA MAERSK(上午八時)	加州紐約	現代橋	馬士基
明星	MING STAR(上午)	洛杉磯紐約	國際橋	陽明
渣華哥倫布	NL. COLOMBO(下午)	基隆	現代橋	渣華
利康	NIHON(下午)	釜山	國際橋	寶隆
東方總督	ORT. GOVERNOR(半夜)	加州紐約	國際橋	港郵
瑪蒂	MATTY(下午)	印尼	西區	日郵

明日入口船隻

中文船名	船名	來往港口	停泊地點	公司
金虎泉	JIN HU QUAN	青島	B	華夏
摩素	MOSEL	新西蘭	A	森那美
奇士寶	CRESTBANK	日本	A	大阪
阿亞路	ARC AEOLOS	日本	A	大阪
麥堅尼馬士基	MCKINNEY MAERSK	日本	現代橋	馬士基
天翔	SKY HOVER	天津	B	華夏
海和	OCEAN HARMONIA	日本	A	大阪
太平洋之龍	PACIFIC DRAGON	基隆	現代橋	新興
愛丁堡城	CITY OF EDINBURGH	高雄	現代橋	渣行
金星	VENUS	日本	國際橋	美邦
哥打慕尼	KOTA MURNI	巴基斯坦	A	太平
銀愛斯	SILVER IBEX	基隆	A	日郵
新海利	NEW HAI LEE	上海	B	華夏
晴川四號	QING CHUAN 4	武漢	B	華夏
嘉林光榮	GALLEON PRIDE	馬尼拉	A	海豐
東和	EASTERN HARMONY	基隆	A	達迅
加拉加斯丸	CARACAS MARU	日本	A	大阪
東平二號	TUNG PING 2	高雄	油蔴地	海昌
海富	MARINE CONTAINER	基隆	B	永裕
麥迪遜總統	PRES. MADISON	美國	國際橋	總統
海皇瑪瑙	NEP. AGATE	馬尼拉	國際橋	港恒

明日出口船隻

中文船名	船名	來往港口	停泊地點	公司
日邦丸	NIPPO MARU	新加坡	B19	天祥
米海洛夫	MAKSIM MIKHAILOV	神戶	國際橋	華林
瑪莉奧多富	MARIA OLDENDORFF	地中海	A28	大阪
金馬華	GUNUNG KUMAWA	新加坡	B	天祥
山杉丸	YAMASUGI MARU	新加坡庇能	B8	協成
迪加	PANDANG TIMOR TIGA	新加坡	B17	海聯
麥迪遜總統	PRES. MADISON	高雄	國際橋	總統
麥堅尼馬士基	MCKINNEY MAERSK	卡拉奇阿拉伯海	現代橋	馬士基
伊利沙伯馬士基	ELISABETH MAERSK	卡拉奇阿拉伯海	現代橋	馬士基
木星	JUPITER	基隆釜山	油蔴地	港興
金星	VENUS	日本	國際橋	美邦
美佳	MERGUI	日本仰光	A27	新興
海富	MARINE CONTAINER	基隆	B	永裕
興華	HSING HWA	高雄	油蔴地	永裕
嘉林光榮	GALLEON PRIDE	洛杉磯三藩市	A	海豐
麗華嘉琪	RAGNA BAKKE	新加坡弗里曼特爾	A	森那美
東和	EASTERN HARMONY	南非	A	達迅
南非瓦爾	S.A. VAAL	南非	現代橋	怡和
美國太陽神	AMERICAN APOLLO	加州紐約	國際橋	美輪
瑪嘉烈馬士基	MARGRETHE MAERSK	西非	海厦	馬士基

輪船停泊表

中文船名	船名	停泊處	公司
	KUMSUSANHO	西區	裕安
友好	YOU HAO	西區	海聯
新海和	NEW HERO	吉列島	華潤
永安	FORTUNE RUNNER	B12	東安
書玉泉	SHU YU QUAN	A9	華夏
玄武	XUAN WU	A7	招商局
森巴華	SUM BAWA	A23	天祥
協和	HSIEH HO	B13	順利
聯文	UNION DARWIN	A15	海聯
華安	HUA AN	B14	招商局
美佳	MERGUI	A27	新興
北峯山	BEI FENG SHAN	華聯碼頭	華夏
戴雲山	DAI YUN SHAN	B15	華夏
金明	GEMINI MOON	B5	五洋
新城	KOTA SINGAPURA	B18	太平

悠然集

北京風俗圖

唐瑜

翻開《北京民間風俗百圖》是一件樂事，《紅樓夢》似乎沒有這麼熱鬧，巴爾扎克筆下也不會出現這些衆生相。北京圖書館珍藏的這一百幅清代民間藝人畫稿，原名「北京民間生活彩圖」，段近已編輯出版。清末同治光緒年間的京師風貌如何，請向書中求。

當然，即使這批畫稿十分精細，也不能與南宋張擇端《清明上河圖》相提並論，然而，它畢竟繼承了史漢描摹漁獵、收穫諸方面生活情景的現實傳統，為民俗學提供一份珍貴資料，這也是事實。

風俗百圖有批有文。文字解說出自民間藝人手筆，不能苛求。凡遇錯別字處或其他錯外處均在編輯時校訂說明，讀者方便不少。

從內容看，畫的無非是四個方面，做小買賣的，做小手藝的，賣藝的，服務性行業。但是人物既有一百種，所以也有眼花撩亂之感。以今天的眼光看，說它封建落後可，笑衆皆不可，說它史上確實存在過這些風俗世態。如今在北京能看到的，也許還有十分之一。

風俗百圖有史料價值，鈔錄如下：剃頭，賣茶湯，賣鴨蛋，賣芝蔴秸，修腳，看西湖景，賣綢子，醫道，擺西瓜攤，點子燈，過寶（跑堂），賣蝴蝶，三棒鼓、送報，踢毽，打蛋雀，剃頭放睡（回頭後按摩），高蹺會，磨刀，擀香燄米，熬洋油燭，爽叉，焊水煙袋，小什不閑乞丐，打糖鑼，賣皮襪子，拉「洋片」，廣東婦人，蹬梯子，牽羊，放風箏，賣大碗茶，做潮煙，唱人鼓書，賣糖葫蘆，賣「一闊兒」、鑽火圈，舔碗，下象棋，提腳，燒包袱，撿爛紙，搶鑷，賣豆腐腦，抽糖人，打連湘，道士化緣，剃豬，婦人賣花，耍猴，端技頂看，戲劍刀，沖磨，漢官太太，做席，插扇面，賣涼粉，剪紙，賣糖與糖餅，打太平鼓。以上為六十圖，前有四十圖，明日並舉例再說。

（上）

「戲改」的兩條腿

一明

中國傳統戲劇要改革，要跟上時代，要適應觀衆要求。這個問題，談了很多年，今天還在談，似乎還不大清楚該怎麼辦。

傳統戲劇是我國民族文化遺產相當主要的組成部份，從位居首席的京劇以至各大小地方劇種，的確說得上是百花齊放，精采紛呈，這裏面有歷史、有文化、有藝術，確是一座寶庫。但這「寶庫」，無可否認的是年歲果覺出「老大不小」了，時代的齊步，使這一「寶庫」，今天看起來有點老態畢呈，已不大能繼續吸引人們去「尋寶」了。

曾經和不同劇種的多位老演員和年輕演員討論過這一問題，得到的看法總的來說有兩方面。首先是不贊成將傳統戲都改掉，而且相反要盡可能完整的把一批老戲按原樣保存下來。這些老戲就像是文化博物館裏的收藏品，只在適當的時候在舞台上演出一下，讓觀衆仍然可以一睹傳統戲的本來面貌。這些「保留劇目」當然要經過精選，必須是在表演藝術上具有高度成就的典範式作品。

而與此同時的另一面，則是對各地方戲劇的大力改革，內容固然要追上時代，就是在表演程式上也要大刀闊斧的進行刪改，使之變得緊湊和合情合理。前者的目的是保存遺產不致湮沒，後者的目的則是求生存和發展。就這樣「兩條腿走路」，讓傳統戲劇走下去。

大公園

超短波

歐遊雜感

余以謙

香港這幾年的外地旅遊之風愈益熾盛，方興未艾。外遊地區，除內地之外，已擴大到歐洲、美加。原因是台灣、東南亞地區幾乎都已去過，日本也多數遊遍，目標也就選擇到更遠的地方。

明惠於各國航空公司的競爭，旅行社千方百計降低成本，使今天許多香港人有能力到歐洲、美加一覽大洋彼岸風光。

一萬港元左右能周遊歐洲七、八國之多，住宿、交通、伙食都堪稱上乘，尤其是能住進頗為豪華的酒店，如果不是航空公司、旅行社的安排，自己前去是無法獲得這般高級享受的。

「價廉物美」，確實吸引了不少香港市民，使歐遊團之中，出現了不少中層或表面上居住在公屋，實際在經濟上相當殷實的小市民層。

筆者在上月參加赴歐洲的一個旅行團，發現團員們主要是兩大類：一類是中年夫婦，他們子女已經長成，家庭負擔逐步減輕，因而具有旅遊的經濟條件。

中年夫婦之中，也有一些是長成的兒女表示對父母的孝心，出資「請客」，讓父母到外國一遊的，另有一些則是中小商人，由於他們的人生觀、價值觀的改變，不再將積蓄下來的積蓄作過多的養老、防老的投資，而是趁着還能走動，到外界去看看。這種及時行樂的想法，在所謂當代「看開」了的中年層中越來越普遍。

另一類是年青人，較多是獨身女性，他們三五結集，對旅遊抱着莫大的興趣，行萬里路勝讀萬卷書，早已安排好假期，結伴外遊。這些人花錢大方，旅遊中無論什麼節目都參加。巴黎「紅磨坊」夜總會的表演一夕（其實只有一個半小時而已）三百六十法郎，毫無吝色。其實她們的收入並不多，多數是公司職員、文員、打字、會計、護士等，但她們不惜以一兩年的積蓄，耗於一次十多天的旅遊。

這些單身女士的旅遊經歷可多了，一問之下，她們國內許多城市，遠至敦煌、昆明、成都、重慶等大西南，中距離包括杭州、蘇州、南京、西安、武漢，近距離桂林、廣州、中山等地，幾乎都已去過。東南亞、日本也大多都遊遍。

在一段時間內圍員們天天在一起，無拘束的交談，很快便熟絡起來。儘管彼此連名字也弄不清，對方的身份職業也不便冒昧請教，但在旅遊期內，通過交談及觀察，漸漸也摸索得出一點名堂，發現一點問題。筆者在這篇文字中無意介紹歐遊風光，因為這一類的文字記載近年已經很多，我只想就個人以一個中年的中國人身份，談一些個人的雜感。

首先我感到，歐遊團不比到東南亞地區或台灣、內地旅遊，人家的生活水平比我們高，教育普及，守法精神及公共道德均較好，尤其是西德、奧地利、瑞士等國。到這些國家去遊覽，如果不稍為自我約束，尊重一下人家的公衆道德，很容易被人家瞧不起。

毫無疑問，每個人參加旅行團是一種自我放鬆，是儘情享受，但我也看到團中少數人結集在一起後，在公共場合中，照樣「大癲大廢」，忘其所以。例如在酒店餐廳進餐，在大廳等待分配房間，在火車或地鐵車廂，他們縱聲大笑，目中無人，高談闊論，引起彼邦人士為之側目，卻不免有失我們中國禮儀之邦的體統。

少數團員以為在外國大講本地話，外國人聽不懂，在不應該吸煙的地方吸煙，外國人也不致於干涉，其實人家是用冷眼旁觀的。這種對自己同胞的冷眼投射，我已看到好幾次，非常難過，但是我不敢向自己的同胞提醒，因為這很可能引來不愉快的反應。弄得不好，會招來這麼一句：「老子花錢旅遊，高興就笑，關你什麼事！」

例如，在歐洲住酒店，早餐是包下的，早餐多有煮熟的雞蛋，火腿等，盡量供應，可以慢慢享用，但有少數同胞爭先恐後，一下就拿好幾個雞蛋，其實他並不見得吃得下，這種貪小的表現，讓外國遊客及在場侍應生看見，實在不好意思。

事實上，某些歐洲人確有一種潛在的自我優越感。儘管你到他的國家，他們表面也表示歡迎，但他心目中，黃種人就不及白種人。黃種人之中，日本人受優待，白種人之中，國人最受歡迎，此無他，勢利而已。無論在購物，在酒店中與接待人員或其他與外國人接觸場合，常能發現少數白種人是用一種不屑的神情或眼光對待亞洲人。

在巴黎碰到這樣的事，團員在果攤買水果時多問一下，對方就出以不耐煩的態度。在佛羅倫斯，有人在買東西時問店員能否打個折扣，一個店員馬上就沉下臉來，索性不賣了。

當然，這些都是個別的不愉快事情。外國遊客到香港來旅遊，也同樣可能遇到不禮貌、不愉快的待遇。但是，如果我們到國外去，能夠自律一些，可能會減少一些這類事情。

如果我們回到自己的家鄉，因為興奮而縱聲談笑，相信沒有人看不順眼，但在一些講究遵守公衆道德的國家，就要想到身在異國，入境隨俗，不應旁若無人，自我放縱。

筆者此文的用意是，今後香港人到歐、美旅遊的機會更多，由於社會各個階層的人都可能參加，難免品流複雜，出現個別自私、不守公共秩序、道德的團員。他們或許認為，在外國放浪形骸並不是什麼了不起的大事。當然，只要不影響別人，無論你怎樣自我放縱，都不為過。但在公衆場所就一定起相反作用，會引起誤解，對整個香港和中國人造成不良形象，這是不能不慎重的。且不說別的，單是荷蘭，因近年發現幾宗販毒是香港去的人幹的，因而對整個香港人都「另眼相看」了。

作為旅行社和導遊人員，應當負起適當教育團員的責任，要時時提醒團員應有的民族自尊心。在國外難免不遇到少數外人，以歧視目光對待中國人，但這是他們欠缺教養，與我們無關。重要的是，我們國人自己要時時注意，置身別人的社會，一定要尊重人家的社會道德。以為「我是來花錢的」就「大晒」，徒然顯示自己的欠缺教養。

國共合辦的游擊班

張高峯

一九二四年國共第一次合作時，人們都知道兩黨合辦了黃埔軍校，周恩來總理做政治部主任，葉（劍英）帥當教官。可是，抗日戰爭期間國共第二次合作時，人們卻很少知道兩黨曾合辦過一個游擊幹部訓練班，周總理是總教官，葉帥是副教育長。這是因為那個訓練班只合辦了一期，時間不到半年。經歷這段歷史的人就不多，知道這段歷史的人自然更少。

中國共產黨的游擊戰術世界聞名，它的原則是十六字訣：「敵進我退，敵駐我擾，敵疲我打，敵退我進」。在十年內戰中，國民黨充分領教了這種戰術的苦頭，「圍剿」連續失敗。本想「以其人之道還治其人之身」，可是又學不好「其人之道」。當時打日本很需要游擊戰術，便不得不向共產黨請教了。於是，兩黨於一九三九年春夏之間，在湖南省衡山縣南嶽合辦了一個游擊幹部訓練班，簡稱南嶽游幹班。班主任陳誠，教育長湯恩伯，總隊長陳大慶。主持日常班務的是正副教育長湯恩伯與葉劍英，陳誠與周恩來是名譽職，不到班辦公。當時陳是軍事委員會政治部主任，周是副主任，住重慶。游幹班的教官中，還有共產黨人薛子正、邊章伍等，都是老紅軍。一九四九年，葉帥出任北京市第一任市長時，薛是秘書長，後升任中共中央統戰部副部長。邊當時是十八集團軍高級參謀，後一度任中華人民共和國駐蘇大使館武官，已故。從共產黨派出的幹部看，對於辦這個訓練班，他們是認真負責的。

一九三九年四月，我來到南嶽採訪。游幹班的班本部設在南嶽山腰的嶽麓書院。這裏周圍蒼松翠柏，鳥語花香，一座座整潔別致的西式別墅點綴其間，小橋流水人家，真是一個幽美恬靜的好地方。游幹班分八個隊，共有學員兩三千人。他們都是國民黨部隊帶職來受訓的中下級官佐，有營連排長、參謀、副官、政工人員。還有地方政府的幹部，包括保甲長在內。還有一部分中央軍校湖南分校剛畢業的學生。這樣看來，游幹班與其說是國共合辦的，不如說是共產黨幫助國民黨辦的。因為它與當年的黃埔軍校一樣，都是專門為國民黨培養軍事幹部的。游幹班以學科為主，術科為輔。所謂學科就是在教室裏學習有關軍事與游擊戰的理論，術科是到操場學習各種軍事技術、動作與操法。

在游幹班，與重慶《新華日報》記者孟秋江兄相遇，我們都是當時范長江主辦的國際新聞社社員，同住一個招待所。採訪後，秋江寫了一篇題為《游擊的熔爐》的通訊。的確，這個游幹班像「熔爐」一樣，正在鍛煉游擊戰士。我想這「熔爐」兩字還應該是「緊密團結」的同義語吧！當時兩黨的合作關係較好，互相尊重，一般說來沒有磨擦。共產黨在游幹班不發展黨員，國民黨不干預共產黨的組織活動。據說這是雙方的一個協議。執行的結果，彼此滿意。游幹班的一些情景反映了兩黨的團結合作。我記得每天中午吃飯號吹響時，湯恩伯、葉劍英兩位教育長必併肩前往班本部的大飯廳，與一部分學員共同進餐。全體教官與班本部的幹部也同廳吃飯。飯前飯後，常常從飯廳裏傳出《游擊隊之歌》、《我們在太行山上》、《到敵人後方去》等雄壯的歌聲。不知這是國民黨規訂的制度，還是共產黨的「官兵一致」原則的體現。但無論如何，這是感人的團結景象。

葉帥在南嶽是最引人注目的人物，當時他是十八集團軍參謀長，從延安來。他出現在哪裏，哪裏的人們就以崇敬而好奇的目光望着他。葉帥身材魁梧，滿口廣東官話，學員們和大部分南嶽居民都認得他，而且還認得他的汽車。那是南洋華僑胡文虎、胡文豹兄弟贈送的特製轎車，車廂左右側各有永安堂萬金油虎牌商標。它代表了華僑對共產黨的敬意，又是共產黨的榮譽標誌。

一九三九年六月，南嶽游幹班第一期結束。湯恩伯回了河南，他當時是三十一集團軍總司令，部隊在河南。葉帥回了延安。第二期遷到湖南祁陽縣，簡稱祁陽游幹班，教育長李默庵。這是國民黨一家辦的，第三期就停辦了。

道理

徐行

近日天氣酷熱，到海灘、泳池者多，於是一再傳來泳客遇溺的消息。

浮沉綠波間，在盛暑季節，應該是樂事。然而突然發生無可挽救的意外，又是人生最大的悲劇。樂極生悲，這是最不想出現而又往往難以絕對避免的情況。

為什麼不可以絕對避免呢？遇溺不同於交通工具的出事，也不是來自無可估計的外來襲擊，而且也並非忽然有巨浪捲來，否則，真正小心謹慎一點，水中的悲劇是還有可能避免的罷！

這樣的話，對於一直沒有發生過什麼意外的人們也許被認為多餘，而對於已經遭遇了不幸的人和他們的親屬，又成為過時的了。許多道理，通常都會如此。

咖啡或茶

日本「正座」坐姿功過

張散

老式的日本人一向坐在「榻榻米」上，而不使用椅子。他們一直保持着中國古代的坐姿，並稱之為「正座」。

所謂「正座」，便是先跪在地面，兩條小腿完全後曲，臀部落在腳後跟上。

有一年，我在奈良「唐招提寺」參加金堂落成典禮，跟隨日本僧俗「正座」了二小時。禮成時，其他人都起身歸去，我則還跪在那裏——並不是由於虔誠，而是因為兩腿發麻，簡直站不起來了。

日本婦女也並不喜歡這種坐姿。戰後日本時興「八頭身」美學，即漂亮的婦女身段，頭部應為全身高度的八分之一，如達不到這個比例，則必是兩條腿太短了。而且日本婦女最忌的是「大根腿」，即除了腿短之外，更忌雙腿過粗。大根者，日語的蘿蔔是也。她們認為，大根腿之所以出現，就是因為自幼「正座」，阻礙了腿部的血液循環。

到了最近，日本醫學界卻又有了新理論，認為日本近年出現的膝蓋軟骨軟化症，都是因為崇拜歐美，從「榻榻米」上的「正座」而改為坐椅。減少了「正座」，便減少了對膝蓋軟骨的壓迫和鍛煉，膝蓋軟骨逐漸退化，骨與骨之間的磨擦加劇，以致會疼得無法直立。

這種理論強調，老年人的健康，關鍵在於腿部的活動。日本現在成為世界長壽國，也正是因為「正座」鍛煉了膝蓋，防止膝關節的老化。日本的茶道、花道都要「正座」，柔道、劍道在比賽前也要「正座」以洗心，因此，這批理論家希望把「榻榻米」長期維持下去。

也緣集

「大鈴」聯想

陳青楓

看影片《西安事變》，劇中人宋美齡出場，見了蔣介石，遠遠的打個招呼——「大鈴，你來了？」

一句「大鈴」，使戲院內掀起一點笑聲，大抵突然其來的一句洋化稱喚，使觀衆感到錯愕吧！宋美齡受洋化教育，叫長衫馬褂的蔣介石做「大鈴」，是很自然之事，如果當時宋美齡不是穿長衫，而是穿一襲西式晚禮服之類，則她口呼「大鈴」，聽起來便不覺得突兀。

對稱喚，只是習慣而已，譬如我們聽到內地「愛人」、「愛人」的，也很不習慣。

上一代，介紹自己的妻子或丈夫，是「內子」、「外子」，如今的年青人，則「先生」、「太太」的介紹，不過，總是「我先生」！有時又怕人家誤會是「老師」，老師也叫先生也。

香港也有叫「大鈴」的，但已經流於一種「情人」式的稱喚，而「情人」與「妻子」、「丈夫」，總是有某些不同。

在寫法上，很多寫「打鈴」或「達鈴」，寫「大鈴」的比較少，這也好，「大鈴」，容易使人聯想到「小鈴」，有「大鈴」而又有「小鈴」，鈴鈴有聲，麻煩了。

聽講，內地有人對「愛人」這兩字的稱呼，不大喜歡。這也是，「愛人」兩字男女不分，何況，中國人也不習慣經常提那個「愛」字，是愛得比較含蓄的。假如介紹未婚妻給人家認識：「這是我未來的愛人！」似乎又有點語病。

坐井集

從無題詩說到魯迅

吳其敏

記憶中，漢魏六朝都沒有「無題詩」，李白、杜甫、韓昌黎諸集中，也都沒有。說李商隱開創「無題詩」之始，也許不能那麼絕對，但義山集中，無題詩之多，為前後詩人所未有，卻是可以肯定的。

本來一個人作詩，緣情屬事，怎樣說都不可能無題。李商隱的「無題詩」，該是怎樣起來的？把義山集前後多首的《無題》拿來探索一下，從造意上看，也可以分出多種不同性質的內容。按《四庫全書提要》的說法，那些作品裏面，「有確有寄托者，有戲為艷體者，有實屬狎邪者，有失去本題者，有與《無題》相連誤合為一者……」後兩項是身後別人為他治理編輯校勘之事者應負之責。前者三項才是詩人自己作出的安排。其間「艷體」與「狎邪」二項，端在不欲明確指陳詩中本事內情。而「有所寄托」一項，不明揭宗旨，卻是比較重要的一環，也是李商隱《無題詩》中之最多者。一般來說，這是繼承了前代詩歌比興的傳統，卻也是詩人有意迂迴曲折地、用以反映個人的現實遭遇與思維方法，從政治上表達了某些希望與追求。它往往是旨在此而意在彼，不去逕直運用露骨的語辭。因此，明揭標題是不便的，也是頗有困難的。義山「內無強近，外乏因依」（《祭徐氏姐文》中語。）生世寒微。晉身之後，又叠遭一切猜忌排斥。這是封建之世低層文人士子身受壓抑的典型事實，也是比較普遍渴待喊出的聲音。李商隱詩之具有積極控訴內容，首要在此。至於其外涉及艷體諸作，如「重幃深下莫愁堂」一首，何義門便曾指出：「義山無題，不過自傷不遇，無聊怨題。此篇乃直露本意。」又「照梁初有情」一首，桐鄉馮氏注云「此寄內詩，蓋初婚後滴博不中選，閨中人為之不平，有書寄慰也。」義山所有寄內詩，幾乎一律以《無題》稱之。可能即此造成後日誤認「無題詩」即是艷體詩之故。弄清這一點，明確了「無題詩」的「社會性」其實是比之「閨閣性」為重，然後也就明白為什麼魯迅不太多的遺詩中，何以《無題》亦多至十餘首。

排雲數峯出（中國畫）

陸儼少

小幽默

劉燕

▲女士對教練說：「你有否發覺，人騎在那馬背上會感到頭痛？」

教練：「不，剛好相反。」

▲醫生：「先生，我得告訴你，你做了三胞胎的父親。」

政客：「沒有可能，我要求重新計算！」

▲蜜月期間，新婚夫婦到達酒店，新娘對新郎說：「親愛的，讓我們做到好像多年夫妻一樣好嗎？」

新郎說：「好吧，但你肯定你可以提起那些衣箱嗎？」

西窗

Morgue

俊盦

我想，沒有幾位讀者曾到過報館的資料室。在香港，幾乎每間有規模的報社都附設資料室（或是圖書館）。不要小覷這個部門，沒有它提供的「後勤服務」，讀者在報章上所能看到的新聞報道及特寫，無論在深度或是背景交待方面都會遜色不少。

筆者曾多次走進相熟報館的資料室，但是不客氣的說，每次都有點像走進藥材店的感覺。因為資料室內，幾面牆壁都堆滿了一排一排的小木抽屜，前面寫上目錄，驟眼看過去，好像內裏裝着什麼貴重藥材似的。其實，對於報館的工作來說，這些整整齊齊的木箱子確是存放了一大批「無價之寶」——經過長年細心剪貼、整理、分類及收藏的剪報。

美國的報館，也有同樣的資料室，也是利用同樣的貯存方法，不過它們是用金屬製的小文件箱而已。外國人可能覺得這些資料盒的擺放格局，與殮房停屍處（morgue）極為相似吧，因此索性將newspaper library叫作morgue。這個字在美國最常見，來源是法文。

Morgue內的資料是報紙的財產，不少美國的報館到閉後，亦會將整個資料室轉讓給別人。電算機的崛起，又為這個傳統的資料收藏方式帶來巨變。美國的大報——如《紐約時報》，已將morgue內的資料存入電算機，並向讀者供應翻閱資料的服務，收取費用。

行萬里路

第一個教訓

袁軒

乘渡輪橫過英吉利海峽時，看到別人在排隊換錢，我也「隨大流」用十英鎊換了一百多法郎。錢換少了，這一念之差，卻就帶來教訓。

到巴黎的第二天，剛好是星期六，「貧兒」送我們到凱旋門前，許多團友下車後便到銀行去換錢。但銀行效率奇低，往往要十幾分鐘才處理好一宗交易。我們排隊排得不耐煩，又急於見識巴黎風光，大家便放棄了換錢的打算，從位於戴高樂廣場的凱旋門，沿着二英里長的香愛麗榭大街走向協和廣場。這個地區，可以說是巴黎市的中心。戴高樂廣場原來叫星廣場，因為它像一顆星的核心，有十二條廣闊的林蔭大道像星光一樣向四周輻射，其中就包括了香愛麗榭大街。如果從艾菲爾鐵塔頂層往下望，就可以清楚地看到這顆大星星躺在塞納河的右岸。這一區域的氣魄是如此恢宏，風光是如此明麗，以致大家都被它迷住，把換錢的事一古腦兒拋到九霄雲外了。

待得飽覽巴黎的名勝風光、花了些錢以後，才忽然發覺一百多法郎根本不頂用（光是登上艾菲爾鐵塔，就要付二十二法郎入場費！）於是重新想起換錢，但市區的銀行卻都關了大門，宣布休息了。這時，才親身體會到「無錢寸步難行」的現實性，於是慌忙掏出《旅遊指南》，從中搬取救兵。一查之下，知道塞納河左岸蒙帕納斯火車站那兒，有一所星期天也營業的外幣兌換店。於是，翌日約了幾名同樣景況、袋中缺乏法郎的團友一起，施施然步行到火車站換錢去也。星期天的巴黎，街上十分清靜，路人也沒碰上幾個，倒也另有一番樂趣。但到達交換店門口，心中又冷了半截，因為該店因早一陣顧客太多，早已換完了庫存的法郎，宣佈暫停兌換。

這個變故，使大伙兒都不禁焦急起來。不知是誰提起，說或許大酒店也有金錢找換。十個人立即兵分數路，尋找那些五星、四星酒店。我找到的是喜來登。一問兌換處的職員，得到的答覆是「非我住客，恕不兌換」。在這山窮水盡之際，忽地瞥見兌換處幾名職員中有一位像是中國人，於是靈機一觸，找個人少機會，單獨向這位小姐訴說「落難」衷情。這一招果然博得這位女同胞同情，例外地為我兌了一筆法郎，使我成為團友中唯一兌得法郎而歸的幸運兒。

經此一役，以後每到一地，我都把兌換當地貨幣列為頭等大事，蓋吃一塹長一智也。

俯拾即事

高矮之外

向靈

念小學時，每天上課下課都得經過一段露天人行道。若逢盛暑季節，那段路總給我莫名的感受。

我的步伐一天比一天大，本來只能勉強一步踏進地上一個格子，過了數天已經能兩步跨進第三個格子了。為此我曾沾沾自喜。可是，烈日當空，我睜不開眼睛，就連頭也不能抬起來。那因陽光直射而形成的自己的影子，已萎縮得不似人形。我的頭彷彿觸及沿路上的幾棵樹的樹葉，但實際上又沒到觸及的高度。這些都曾使我憤怒不已。

今天想來，聊以自慰的是，在成長的過程中有得有失，得的時候暗自欣喜，失的時候也不會責怪任何人，因我明白，這種得失原是個人生理上的自然現象，雖然那時我仍是個小學生。

日前在公園，旁邊一個約十歲大的男童只因不及我高而看不到他所要看的東西，就憤而罵我死八婆。這令我想到，孩子如果不好好地接受教育，畸形的成長，那就是高矮以外的問題了。

比地有銀

賞金的「公價」

羅奇

參加過海外旅行團的人都知道有一個不成文的規矩，就是在旅行結束之時，照例要給當地的導遊一些賞金。

給多少呢？以往是沒有什麼規定的，所謂「隨緣樂助」，這只是表示旅行者對導遊的一點「人情味」而已。

不過，近幾年來，情形已顯得越來越現實——給導遊以賞金的事，已明文列在「遊覽團須知」之上，在出發之前分發予各團員。也就是說，這已經是必然的開支項目了，就像你去每一個國家或地區，入境時要付機場稅一樣。

不僅如此，導遊賞金的多寡，也開始訂出「公價」。一些旅行團寫得比較含蓄，用「公司建議」的字句，請提議各團員給當地導遊打賞多少錢，數目分得一清二楚，頗收「明碼實價」之效。一般來說，「賞金」的數目大約為旅行費的百分之五至百分之七，個別甚至多達百分之十。以平均每人三千元收數為例，「賞錢」就要二百五十元至三百元之譜。

問一位旅行社的負責人，為何如此釐訂導遊賞錢的內容？他的回答是：為免引起不必要的爭吵，在出發前說清楚這一規矩，大家劃一行動，就好辦得多，不然有的人可能說沒有準備，乘機不給小費。

說得倒也乾脆！出外旅行者，大概也只有以「加一小賬」或「加零五貼士」視之了。

世界漫畫選

表明身份（美國漫畫）

……款，在貨款追求觸發之下，盈利能力就大受影響了。

因之，對於陸續公佈的上市銀行業績，投資者都不作太多的憧憬。

還有一個特殊的因素，是匯豐銀行的股價表現近期較為呆滯，基金會的拋售頗為明顯。一說這是基金會對匯豐興建新總行所投資金「遠超預算」甚有戒心，這個問題並未因匯豐發了聲明而獲得澄清，看來，這幢價值五十億至八十億元的「超級大廈」，已成為壓抑匯豐盈利的心理壓力因素了。

再起，是受了蘇聯再次向國外購糖及葡萄牙在國際市場上大量購糖消息的刺激。

過去幾個星期裏，關於蘇聯洽購巴西糖的消息頻傳，據說已經達成了大宗交易。在此同時，國際食糖組織發表估計，蘇聯進口的食糖以原糖計算，從今年一月份五十四萬九千公噸，增至今年二月份八十六萬八千零一公噸。該兩月合計，蘇聯共輸入食糖一百四十二萬公噸，接近一九八二年頭兩個月內蘇聯共進口食糖一百五十五萬公噸的數量。

關於葡萄牙最近在國際市場上大量購糖

菜收成比去年大減，以及歐洲經濟共同體本年度的食糖產量遠比上年度為少。在這兩因素影響之下，近日雖有消息說印度本年度輸出的食糖增加，仍改變不了今年世界市場食糖供應比去年減少的情況。

新德里報紙《經濟時報》本月一日報道，印度將在本財政年度內（今年四月一日開始，一九八四年三月底結束），輸出食糖九十萬噸，而在上一個財政年度裏只輸出了四十一萬噸，在一九八二年全年共輸出了五十一

設在羅馬的聯合國糧食與農業組織，在今年七月二十九日發表的報告中預測，主要由於天氣惡劣的影響，西歐甜菜減產及一些主要甘蔗種植國的甘蔗減產，一九八三—八四年度世界食糖總產量會比一九八二—八三年度減少四百萬噸左右，而降至九千五百萬噸（以原糖計算）。

甜菜種植面積減

該組織說，減少種植甜菜的土地面積，

九八二—八三年度出產甜菜糖及蔗糖各二百五十萬噸，由於天氣的影響，兩者一九八三—八四年度的產量，都可能低於上年度的水平。

較早一些時候，倫敦吉爾及杜菲斯公司在七月十一日發表的食糖市場月報估計，一九八三—八四年度世界食糖產量共九千五百四十萬噸（一九八二—八三年度共九千九百萬噸），消費量共九千五百九十萬噸（一九八二—八三年度共九千三百七十萬噸），前者比後者少五十萬噸。

八月九日由上海抵港

金虎泉 M.S. "JIN HU QUAN"
八月九日由青島抵港
請貴客速到本公司辦理提貨，付貨手續
華夏企業有限公司啓
香港灣仔港灣道26號華潤大廈十九樓
電話：⑤八三一七六六八

今日明……

今日

船名	
日邦丸	NIPPO MARU(上……
力恒	RI HENG(上午十……
寶島貨櫃	FORMOSA CONT……
飛航雅士	CLIPPER ACE(……
瑪利亞奧多雷	MARIA OLDEN……
木星	JUPITER(上午十……
華輝	WAH FAI(下午二……
金馬華	GUNUNG KUMA……
南非瓦爾	S.A. VAAL(中午……
賴治	LARCH(上午六時……
山杉丸	YAMASUGI MA……
馬嘉烈馬士基	MAR. MAERS……
米海洛夫	MAKSIM MIKHA……
湼華哥倫布	NL. COLOMBO……
泰百寶	THAI PAILIN(……
興華	HSING HWA(中……
利康	NIHON(上午八時……
上海	SHANGHAI(上午……
美國太陽神	AM. APOLLO(……
伊利沙伯馬士基	ELIS. MAE……
麗娜巴基	RAGNA BAKK……

展望未來能源的發展

文 斯

以目前人類的能源需求量來說，很顯然，沒有一種能源能滿足世界未來的能源需求，從各種途徑去發掘可供使用的能源，是擺在科學家面前的重要課題。

煤

煤在美國，就像石油在中東那樣豐富，在美國大陸，至少蘊藏着三萬億噸的煤，如果是以目前的能量消耗量來計算，可以足夠使用幾百年，可惜的是，硬煤不是一種理想的能源，煤氣和石油雖然較稀少，但在使用上方便得多，不過，煤和煤氣、石油一樣，都是從史前的植物和動物產生而來的，因此在理論上可以把煤轉為煤氣或石油。

煤和煤氣、石油有一點很不同的地方是，煤含有較少易燃元素氫，要把煤轉化成煤氣或石油，就必需往煤加入氫，這就是很多石油公司正嘗試做的事。

每一間石油公司都有它們自己的轉化過程，但過程基本上是一樣的，首先，煤先被磨成粉末，然後，經過加熱處理轉化為氣體或液體，之後在壓力下和氫混合，它可以被轉化為煤氣或石油，視乎加入煤的氫數量多少，另外就是混合時間的長短。

目前有一間叫「伊遜」的實驗工廠，每天從一噸的煤生產出三桶的石油，從煤提煉出煤氣或石油的技術，其實並不是最近的事，在四十年代科學家已進行着這種實驗，當時他們從五百磅的煤提煉出十三加侖的石油，代價是每加侖十九美仙，但當時從石油提煉的汽油每加侖售價是十七美仙，使它失去了競爭能力，結果有關的實驗被迫放棄了，到了今天，它已具有競爭力。

生物能源

科學家發現，農作物廢料，蘊藏着大量潛在的能源，會有一天，為人類提供永不枯竭的燃料。全世界每年生產一億噸的生物量，足夠滿足美國目前能源需求量的六倍，科學家正想盡辦法，提取這潛在的能源。

把生物量轉化為生物燃料，那原理是較簡單的，在每棵植物裏，蘊藏着大量的太陽能，這些太陽能是以右旋糖的形式存在着，是在光合作用的過程中產生的。正如右旋糖能賦與我們人體動力一樣，植物裏的右旋糖如經酵母發酵，亦可以轉化成二種酒精：甲醇和乙醇，賦與汽車以動力。

風車發電

到了本世紀末，在美國海岸線和美國內陸風力大的平原，會點綴着彩色繽紛的風車，能夠產生大量的電力。但是由於風力可能會達至八級以上的風力或僅是微風，因此在設計風車系統時，就必須考慮到變幻莫測的風力。這工作是很有挑戰性的，但所得到的報酬亦將會是難以衡量的。由風所產生的電力不會污染空氣，絕對安全，並且是非常經濟的。

美國的能源局最近已在新墨西哥州建了第一批風車，這些風車有點似荷蘭的傳統風車，風車有二片六十三呎橙色、白色或藍色的風葉，只要風力超過時速八哩，它就可以旋轉產電，這種價值一百萬美元的風車證實可以產生大量的電，因此更大型的風車正擬建造中，加州正擬建造二十架一百五十呎高的風車，當完成了以後，預料這些風車可產生足夠的電力，供幾千人使用，每年可節省十七萬五千桶油。

丹麥科學家已建造世界上最強力的風車，這種風車有三片八十九呎長的玻璃纖維風葉，安裝在一百七十五呎的塔上，每年可產生四百萬的千瓦小時電力。丹麥科學家估計，建造一千一百架這樣的風車，就可以供應丹麥電力總需求量的百分之二十。

自然，不是每一座城市或市鎮都有理想的平均風力，推動風車發電，理想的風速是時速八至三十五哩。

理論上來說，我們只能使用風力中百分之六十的動能，不過即使百分之六十，亦已經可以供應廣大地區的電力需求了。美國的能源局就曾經估計，如果風力發電能提供美國百分之一的能源需求量，每年已可省回數以百萬計的美元。

目前，從風車發電比從石油發電要貴上三倍，但如以後風車更大型時，就不那麼貴，風力的變幻莫測亦不會成為一個問題，很多能源專家都預測，到了二○○○年，美國相當大部分的地區將會點綴着無聲的、沒有污染的風車，為美國提供百分之十的電力需求量。

到海洋取能源

從海洋波濤得到能源，人類已幻想了至少三百年，但只是直至最近，人類的技術發展，才開始有可能把這幻想變成可能。預料到了八十年代末，在海洋能源上，可能取得三項突破，那就是「波濤發電」，利用波濤裏巨大無比的機械能發電。「潮汐發電」，利用潮汐的漲落發電。另一種是「海洋熱能轉化」則是利用海洋表面較溫暖的水暖及海洋深處嚴寒之間的溫度差而發電。

為了從波濤得到機械能，科學家的設想是這樣，在海洋裏使用一行行巨大的浮泡，它們隨着波濤而起伏着，每個浮泡聯接一支曲柄，這些曲柄可以推動發動機的葉，而使渦輪機發電。

在一九七八年八月，一個浮動的、五百噸的實驗發電廠浮沉在日本本州島二哩半以外的海面上，這個發電廠之所以獨特，就在於它含有幾個圓柱體的氣室，它們浮沉在海洋上，當海洋衝擊的時候，就會迫使氣室裏的空氣湧上氣室上面的排氣道，這種被加壓的空氣，就可以推動發動機，從而產生電力。

英國科學家亦設計了另一種方法來利用波浪的衝擊力產生電力。

那辦法是：三個長方形的木筏，被裝有活塞的圓柱體接聯着，當木筏受到海洋衝擊的時候，綜開了活塞，迫使活塞把水吸進去，這水就用來推動產生電力的發動機。這已在英倫海峽試驗，證明很成功的。

在未來幾年，科學家將搜集各方的資料，以決定那一種是利用海浪的最佳方法，但顯然這是很有潛力的，而且可使用的範圍很廣。

利用海洋取得電力的另一種方法是把海洋當成是一個巨大的電池，我們知道，海洋是每天被陽光充電（加熱）的，這種發電是利用海洋表面和二千至三千呎的海洋深處之間的溫度差（三十至四十度）來進行的。

首先，科學家利用海洋表面的溫水來加熱低沸點的液體冷卻劑氨，使其成為蒸氣，於是這種蒸氣用於推動發動機。

之後，把海岸深處較寒冷的海水用來冷卻蒸氣，使它變回液體，就是這樣，整個過程不斷的加以重覆，海洋的溫度差就可以用來推動發動機，其實正確的說，這個發電過程是提取蘊藏於海洋裏的巨大的太陽能。

這種嘗試已開始在夏威夷的海洋外進行，在那裏，水面的溫度大約是華氏七十五至八十度，而二千三百呎的海洋深處，溫度是華氏四十一度，為了做這個實驗，一艘海軍船隻被改裝成浮動的海洋溫度差發電站，三條直徑四呎的管道，負責把海洋深處寒冷的水提取起來，這項花費四千三百萬美元的工程，如果照科學家所設想的那樣，取得成功，將有幾間大公司着手建造自己的溫度差發電站，估計每個發電廠可生產一億瓦特的電力。

地熱種種

科學家一度認為地熱能的使用，僅限於世界上小部分地下有原始熱泉的地方。

在過去幾年，地質學家發現一種不同的「低溫」地熱能，這種地熱能很有潛力，而且大多是在人口稠密的美國東部，那裏的能源需求量是最大的。其外，科學家還運用二種方法，產生新型地熱能，如把水抽到異常熱的火山岩石中，而在一些沒有天然地下火山的地區，他們使用核爆使岩石變得灼熱，然後才抽水進去，結合了所有這樣地熱能的來源，到了本世紀末，美國就可以生產四十萬兆瓦的電力，或者那時候美國電力總需求量的百分之四十。

在美國西部，來自地熱的蒸汽有足夠的熱，可以很經濟的生產電力，不過，東部各州的地熱，如果用來生產電力，就稍不夠熱——但為家庭、辦公室、溫室等較小規模的地方提供電力，却是理想的。

地質學家相信，在美國東部，存在着海綿般的沙岩結構，裏面含有水份，溫度高達華氏二百至三百度。

在不遠的將來，科學家又可以在沒有天然溫泉的地方，製造地熱井，科學家認為，只要爆開地球深處被火山活動所灼熱的岩石，然後把水抽進去產生蒸汽，就可以達到這個目的。美國在這方面已取得一些進展，他們斷裂了地底二哩深滾熱的花崗岩，然後鑽了二個相距二百五十呎的洞，之後就把水抽進其中的一個洞中，讓水循環過灼熱的岩石，這時，這些受到極高壓的水到達了第二個洞，滲透到地球表面，以蒸汽冒出，能夠推動發動機。

關於這種人造地熱井的研究，依然是初期。不過科學家却認為，這種人造井可以比天然井生產更多的電力，因為這些岩石沒有和地下水接觸已經是好幾個世紀，這些乾燥而酷熱的岩石時刻準備着釋放它們的能量。

科學家還在探索着另一個可能性，即在地球深處的岩石床，進行核子爆炸，從而產生滾熱的岩石和地下熱，當抽下去的水吸走了它們的熱，又再進行一次爆炸，然後再次把水抽進去，就這樣循環不斷的製造地下熱。據準確的計算，每十小時，就進行這麼一次的爆炸。

不過，環境學家害怕放射性會隨着爆炸一起洩露出來，但更加直接的危險是怕會引起人造地震，科學家因此需要至少二十年的時間去觀察和考慮這些問題，在下世紀初，才有可能把理想變成可能。（待續）

科學

第五二二期

加速器在不斷增建和更新

陳 淡

自一九七六年以來，美國費米實驗室的巨型加速器的輸出能量一直維持在五千億電子伏特的水平。最近它又花了一億三千萬美元進行擴建，預期在數月內達到八千億電子伏特，而在明年更要達到億電子一萬伏特。最近測試的結果，它輸出的質子流已達到五千一百二十億電子伏特。

增建加速器的競賽

在一九七九年，科學家在德國漢堡發現了能傳遞強相互作用力的膠子。今年歐洲核子研究中心又發現W正負粒子和Z零粒子——傳遞弱相互作用力的中介矢量玻色子。這些發現使西歐的物理學家取得了自第二次世界大戰以來的最大進展。它也刺激了美國的科學家，因為他們一直認為自己是在世界高能物理中位列前茅的。

費米實驗室巨型加速器的擴建正可以維持大西洋兩岸高能物理競賽的均勢。新建的部分是周長四哩的粒子加速軌道，可以把質子加速至接近光速。要使這些粒子的速度提高，越來越困難了，加速粒子的電脈衝要大大增加，為了維持高速粒子在圓形軌道中運行的強力磁鐵也要大大增強。費米實驗室電費單在去年六個月內就已高達一千二百萬美元。

目前費米實驗室加速器所用的電磁鐵是傳統的電動機所用的那種，它們的工作負荷已經達到頂點，如果再增強電流的話，其間的銅線線圈就要因高熱而熔化。現在新建的另一條質子軌道總共裝上了一千個超導的電磁鐵，每個價值四萬美元，其線圈採用鈮鈦合金，並且用液態氦作為冷卻系統，當溫度降至華氏零下四百五十度時，其電阻完全消失，因而耗電量也大為減少。要使舊輸出達到四千億電子伏特，耗電達六千萬瓦，而設備即使令新設備達到一萬億電子伏特，所耗電量只為二千萬瓦。

這個巨型加速器將要用來發現其它的新粒子，它們都類似W和Z粒子那樣難以捉摸的。

列根政府本來對基礎知識的研究比較冷淡，現在也急於維持美國在高能物理上的領先優勢。它將要決定紐約的布魯哈文實驗室是否增建一個超導加速器，其圓周長將達一百哩，耗資將達十五億美元，其能量將為費米實驗室巨型加速器的二十倍。

無獨有偶，歐洲也正在興建大型的加速器。歐洲核子研究所預計在八十年代後期建成電子——正電子對碰機LEP，其粒子所循的軌道將達十七哩。而在莫斯科以南六十哩正在興建的超導加速器，其能量將為費科研究所的三倍。

除了這些正在興建或擴建的加速器之外，加州的斯坦福線性加速器中心也已獲得撥款一億一千二百萬以改進其設備。它的前所長潘諾夫斯基認為在未來二十至三十年中，這些計劃會變得越來越昂貴，以至單獨一個國家將不能獨力支持，而必須採取國際合作的方式。

建造加速器有新的方法嗎？

現代的物理學家幾乎在建成新一代的粒子加速器之後，就繼續設計更新的。可是，事實能否這樣無窮無盡的繼續下去呢？因為要求能量越來越高，加速器也就越來越大。無論是費米實驗室或歐洲核子研究中心的同步迴旋加速器，抑或是史坦福線性加速器中心的直線加速器，它們所應用的技術幾乎已經到了實際操作的極限。

舉例來說，一九八七年將要建成的歐洲核子研究中心CERN的正負電子對撞機LEP，其能量將達一千億電子伏特，圓周長度將達二十七公里，耗資將達四億美元，所消耗的電量相當於一個十五萬人口的城市。預期在九十年代完成的超高能加速器，能量可達二十萬億電子伏特，圓環周長將達一百公里，耗資更超過十億美元。原則上，物理學家可以不斷增大加速器的圓周，直至環繞整個地球，可是，在實踐上，他們必須另找出路了。

人們已開始注意到其他加速粒子的方法，並且希望能在下一世紀加以應用。

在傳統的加速器中，粒子束是由電場加速而用磁場控制其運動方向。電場和磁場都是由外部的導體所產生的。場的強度是受制於導體所用材料的性質。例如電場太強時，加速器的內部的電火花就會發生短路。

要建立新型的加速器，有各種各樣的設想。其中最主要的一種是利用激光的強電場。激光的電場和磁場是與激光的方向互相垂直，並且每秒振盪達數千兆赫。問題在於如何利用其電磁場達到有效的加速強度。布魯哈文實驗室的巴爾馬曾經設想把激光束通過衍射光柵，他估計這種系統每公尺可以加速的能量可達十億電子伏特，而史坦福的線性加速器每公尺只達一千五百至二千萬電子伏特，可是在實際操作中却出現了嚴重的困難。如果讓激光達到所要求的強度時，會使光柵氣化，更糟的是激光會透過光柵表面數微米（光的波長）。

還有其他的加速方法，例如利用自由電子的激光或利用切倫柯夫效應的激光等等。最引人注意的是一九七九年由德州大學的塔吉馬和加州大學的多遜所提出的等離子體加速器。他們的想法是以兩束波長稍微不同的激光照射等離子體。由於兩束激光產生干涉將會在等離子體積聚電荷。如果這一拔頻與等離子體本身的振盪頻率一致時，電荷的積聚將達到最大值。由數字模擬假定等離子體之間完全隔離的話，就會形成一些平行的電荷層，沿着激光的照射方向以光速運動。各電荷層之間的電場將會很強，理論上帶電粒子將從那裏取得能量，每公尺可獲得大約十億電子伏特，就像滑浪風帆那樣隨波逐流。雖然這一理論在付之實現時效果怎樣還不很清楚，可是加州大學有些物理學家已經做了一些初步的實驗證實了可以加速粒子。

以上各種設計新加速器的理論還沒有付諸實踐，但人們絕不應加以忽視。當初羅倫斯設計第一個迴旋加速器時，其直徑只有五英寸，人們如果忽視這一新生事物時，今天哪會建成能量如此強大的迴旋加速器並且在物理學上作出這麼重大的貢獻呢？

金星—人類未來的家園？

一位法國學者提出一個大膽設想——把金星降溫，使之變成第二個地球。這一設想聽來令人瞪目，但並非是異想天開。

金星是地球的小妹妹，它的體積和直徑跟大姐姐的差不多，或許在一、二個世紀之後真的會成為人類的另一個家園。不過，目前那裏的氣候條件實在太惡劣了：地面溫度高達四百六十度，大氣的成份全是二氧化碳。然而，一位叫做克里斯昂·馬歇爾（Christian Marchal）宇航研究專家擬訂了一個計劃，準備把這座地獄改造成新的伊甸園。這位四十三歲的科學家畢業於法國國家理工學院，目前是國家宇航研究署綜合研究部的領導成員。「這絕不是純科學幻想，而是預見性的計劃」，他一邊向人講解他的設想一邊從文件包裏拿出一大堆有關材料。「用我們今天掌握的技術可以立即開始這一創舉」。

三十年

這位研究員自幼便對奧秘的宇宙產生濃厚的興趣。他提出的計劃是：在太陽和金星之間設置一道塵埃層。這樣，這顆行星的溫度就可能驟然下降，而二氧化碳在轉化為碳酸酐後將變成石灰石。在最理想的條件下，這一轉變大概需三十年。到那時，金星上的天氣就像法國蔚藍色海岸一樣，陽光絢麗，氣候宜人（氣溫為28°）。住在這顆星球上兩極的人類生活環境舒適愜意，那裏有山有水，風景秀麗，太陽永遠不會從地平線上消逝。

克里斯昂繼續解釋道：「開始，人們可能要備有一套輕便的宇航服。但一支和兩個氧氣筒連在一起的管子足以夠了，並非像目前宇航員所穿的厚厚的密閉式飛行服。然後，人類在那裏開始種植花草樹木。生長的植物可將剩餘的二氧化碳變成氧氣，那時就會有正常的生活條件了」。

還有一個關鍵問題有待解決：用甚麼辦法設置塵埃層。這位研究員建議使一顆面積為一平方公里的小行星跟金星來一次撞擊。二者相撞之後可產生幾十億噸由10—50微米微粒構成的塵埃層，而太陽對金星輻射線的一半將被這道牆擋住。

微型炸彈

為了解決這個難題，克里斯昂建議使用核彈和宇宙飛行器。首先使飛行器飛近圍繞金星運轉的無數小行星中的一顆，一隊宇航員（或是一台機械人）用鑽機向這塊巨大的頑石開鑽，直至鑽到岩心後再放進一枚一千噸級的微型核彈。核彈引爆後就像噴氣發動機一樣把小行星的碎片推向金星。然後再用威力較大的核彈繼續爆破直至把小行星推進預定的軌道。整個過程大約需二百萬噸級炸彈的能量。其實，這個數量是微不足道的。我們知道，自從赫魯曉夫時代起蘇聯人所儲存的核武器總能量已超過一億噸。

當有人問克里斯昂他提出的計劃是否有科學根據，是否是臆造出來的。他皺了皺眉頭，講了一段趣聞，聽了之後令人不寒而慄。

「海爾梅斯（Hermès，直徑八百米，質量十億噸）小星球是一九三七年十月二十八日在德國海德堡天文台發現的。發現人就是在該台工作的著名天文學家雷姆特（Reinmuth）。他在為期五天的觀察過程中發現，最初海爾梅斯距地球是五百萬公里。後來它向地球方向游動，距我們最近的距離僅八十萬公里。此後再沒有人見過它」。

這位理工學院畢業的科學家解釋說：「假定某位天文學家再次發現海爾梅斯，而大型天文台曾經計算過它的軌道，那麼得出的結論應是：海爾梅斯將於一九九七年十月二十七日墜落在地球上」。你或許覺得這是不可思議的，但是類似的事情過去也曾發生過。地球和月球上不是都留有被撞擊的傷疤嗎？那麼，人類面臨的選擇必然是二者必居其一：或者讓重十億噸，運行速度每秒二十二公里的星球落在我們頭上（威力比投在廣島的原子彈大三百萬倍），或者人類主動出擊，先發制人，用核彈打碎這顆小星球。我想不會有人願意作出第一種選擇，坐以待斃。其實，只要使用的武器相當先進，我們人類是有能力控制並搗碎徘徊在金星附近的這些小行星。

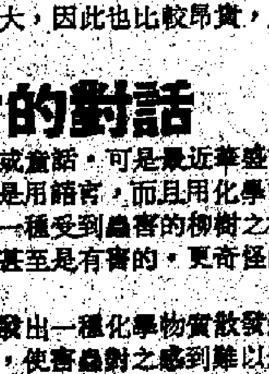
像載高速電氣火車一樣

這項計劃要耗費多少錢，實在難以準確預估，況且所需的費用也必將隨科學技術的發展而有所變化。十年前，電子計算機的價格還那麼昂貴。也許有一天會在任何小雜貨店買到它，而且價錢要比現在便宜一百倍。不過，從目前情況預計，這位倡議者說，這項向金星進軍的行動計劃的總投資額和阿波羅號宇航計劃的開支差不多。

一般說來，宇宙飛船幾乎跟高速電氣火車一樣安全可靠，除非遇上下面兩個風險：同某星球相撞，機毀人亡；或發動器出故障，無法返回陸地，永無止境地在太空遨遊。

克里斯昂認為上述兩種風險同人類首批飛行員所遭遇的困難根本不能同日而語。近一個世紀前，航天先驅者在毫無通訊設備的情況下敢於冒着暴風驟雨踏上危險的征途。二十世紀八十年代的人類理所當然地應具有征服金星的雄心。

用電腦儲存文件



幾百年來，人們對文件和信件的儲存都是用人手加以分類和歸檔的。即使有了電腦之後，人們也還得花費許多時間和精力把文件通過鍵盤像打字那樣儲存入電腦，對於一些圖表和圖畫就幾乎難以儲入電腦了。

最近IBM發明一種文件分析系統可以自動地把文件繙譯成數字語言。只要把文件放入機中，在十五秒鐘之內，電腦就可以閱完後並儲存起來，日後，只要人們需要，電腦就可以把全文或部分內容重新印出來。

文件放入機器之後，首先經過激光照射後，把文件上的圖像傳到一個裝置，這裝置把整張文件分成許多小方格，方格上印有圖像或文字就轉變為數碼一，方格上沒印東西的就轉變為數碼○，把這些數碼的訊息儲入電腦，在需要時，電腦把這些數碼依照原來的排列重新變成黑點或空白重新印在電腦的紙上，就可得到原文。對圖片的儲存，電腦的裝置，除了識別全黑和全白之外，還要識別黑白的深淺層次，工作就比較複雜一些。

由於這一裝置的電腦工作量比較大，因此也比較昂貴，人們期望通過科技的進步而使之降低成本，因而能為人普遍應用。

樹的對話

樹會互相通話嗎？這似乎是奇聞或童話。可是最近華盛頓大學的兩位科學家證實了這奇怪的新聞：樹木之間會互相通訊，但不是用語言，而且用化學訊號。

生態學家奧里安和羅德斯研究了一種受到蟲害的柳樹之後，發現這些受蟲害的樹葉改變了化學成份，使害蟲對它感到不合胃口甚至是有害的。更奇怪的是連附近沒受蟲害的樹木也採取了同樣的防衛措施。

他們認為這是由於受蟲害的柳樹發出一種化學物質散發到空氣中，令周圍沒受蟲害的柳樹受到刺激，改變了樹葉中的化學成分，使害蟲對之感到難以進食。

他們還沒有找到這種化學物質是什麼，但發現新英倫的糖楓和楊樹苗都同樣具有這樣防衛能力。如果能把這些防止病蟲害的化學物質找出來的話，人們就可製造出更有效的防蟲劑去保護樹木了。

文件辨僞器

僞造文件最普遍的方法就是用打字機把原來文件的字句塗改，技術高明者連專家都會被蒙騙了。最近佛羅里達大學的朱利亞斯．杜教授發明了一種用電腦來辨別打字機打出的文件真僞的機器。只要把要鑑別的文件放在機器上，電腦的螢幕或打出的字條就會告訴我們哪裏是經過塗改。原來它是通過檢查文件的紙面，字跡是否斷裂或異常，文件的分行，打字時用力的大小，字跡的深淺等等來發現塗改的。它當然也會發現原來打字員打錯後的改正，它只能反映事實，是否竄改原文，就得請專家去判斷了。

雖然這機器還未投入生產，但杜教授相信一定會有銷路的。美國許多律師已和警務部門紛紛去函詢問。杜教授相信，當這種機器普遍應用之後，罪犯不得不放棄用打字機去竄改文件。

（振坦）

激光操作人員的健康問題

溫瑞棠

人眼暴露在體表，眼睛又是一具良好的聚光系統，眼底色素吸光能力又很強，所以人眼受激光損傷首當其衝，類似激光致盲那樣的意外或急性損傷已司空見慣。對於長期從事激光操作的工人、實驗員和醫務人員等，由於幾乎每天都與激光打交道，盡管並沒有發生激光束直接射入眼睛的意外事故，但會不會有慢性或者說蓄性或損傷呢，這就涉及到了職業病問題。

在激光技術及其應用日益發展的今天，我們已發現有些已有幾年激光操作經驗的熟練工人，醫用激光操作人員和激光實驗員，特別是一些女青年，要求改換工種，說什麼也不願繼續搞激光操作了。經過仔細查詢，原來他們中間有的視力減退很厲害，有的白血球明顯下降，有的脫髮嚴重。為了進一步弄清這個問題，我們組織有關醫院對近百名長期從事激光操作的人員，從自覺症狀、體徵和血象等方面進行過全面體檢，一九七九年和一九八一年分別進行了兩次。

從體查結果看，對於那些不注意防護或缺少防護工具的操作者，激光的慢性損傷或者說職業病問題不能忽視。有的反應還比較嚴重，然而她們一旦停止一個時期的激光操作，症狀就會自然消失，恢復激光操作後，反應又會產生，說明激光操作的職業病問題確實存在。

激光慢性損傷的症狀，按照統計材料分析，自覺症狀中，以頭昏、頭痛、乏力、記憶力減退和失眠較多；體徵反應中，以咽部充血、扁桃腺大、晶狀體混濁較多，並有血象異常。但心電圖檢查未發現特徵性改變。

激光慢性損傷的機理在於激光作用的積累。每次操作對人體健康的影響盡管極其微弱以至絲毫察覺不到，但天長日久，「層層積累加碼」，量變終有一天會引起質變。激光作用的實質是什麼？眾所周知，光波是一種電磁波，當聚焦激光的功率密度達到 5×10^{14}瓦／厘米^2 時，焦點處所產生的電場強度可達 4×10^{8} 伏特／厘米。根據現代光量子理論，光的最小組成單位是光量子。光量子具有確定的動量和運動質量（靜止質量為零），並遵從動量和能量守恒定律。盡管光對物體有熱效應、光壓等多種作用，但具體到激光慢性損傷主要是光量子的電磁效應。光的電磁效應可以使組織的原子和分子激勵、振動和離化，引起有機組織一系列生物化學反應和變性，比如酶的活性、RNA的合成等。除這樣直接影響視覺中樞致使視力下降外，還能通過視覺中樞傳到內分泌、神經系統等而影響全身，比如白血球降低，而血象異常必然引起頭痛頭昏、失眠、記憶力減退等。激光作用的積累效應不僅存在於慢性損傷，而且用小功率激光作醫學理療時亦存在，只不過二者效果相反。

激光慢性損傷能否避免或者減輕？在體查中我們也發現，已有幾年激光操作史但各種症狀或反應輕微或無的人，原來他們十分重視防護和嚴格執行操作規程，不戴防護眼鏡不上操作台，操作幾個鐘頭就活動活動，工作一段時間休息幾天，並享受良好的保健待遇。這說明防護措施的重要。當然，目前有些防護眼鏡尚不能令人滿意，不是影響視力就是起不到防護作用，甚至戴上使人頭暈。